

# ¡Moros y Cristianos

## PETREL

1.980



# García y Navarro

FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15  
Teléfono 37 01 50

PETREL  
(ALICANTE)



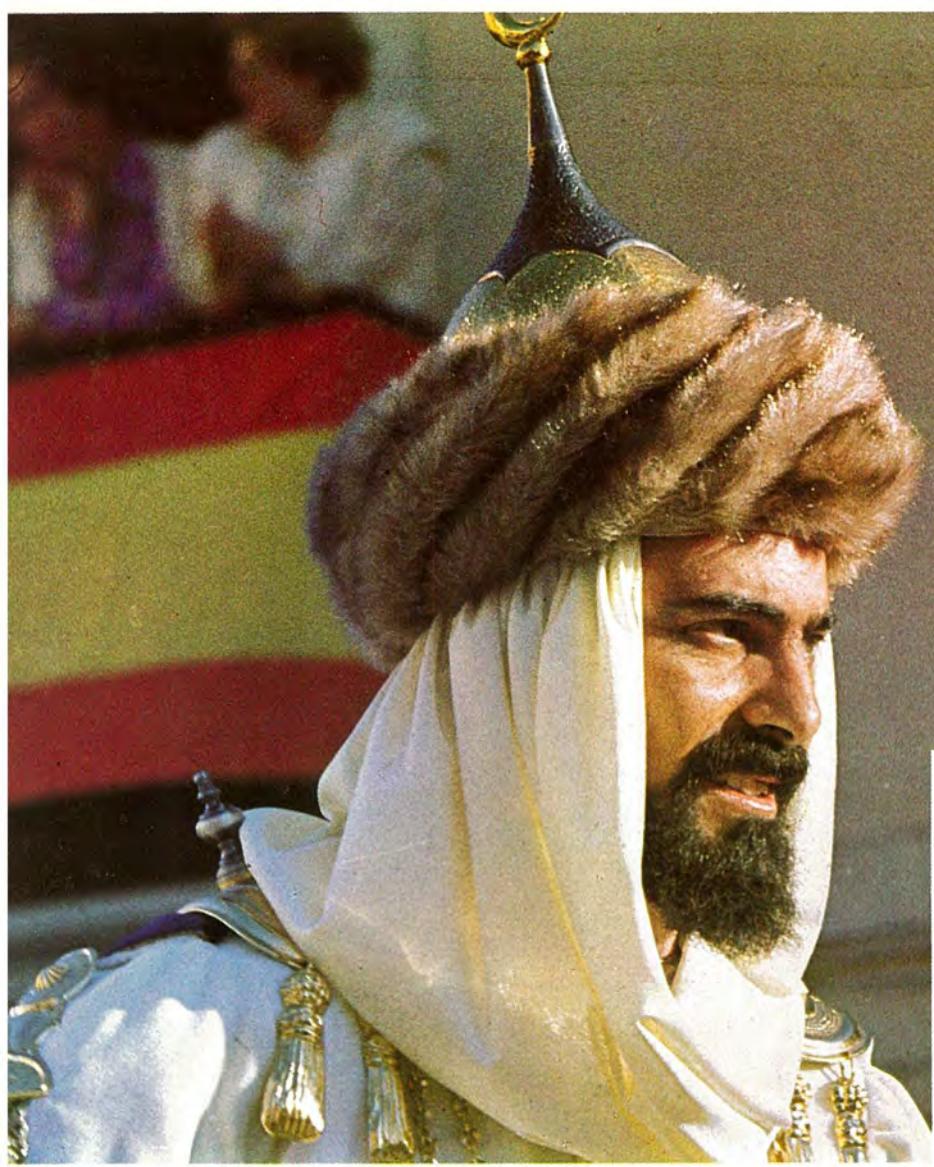
MUEBLE CLASICO DE LINEAS DEPURADAS



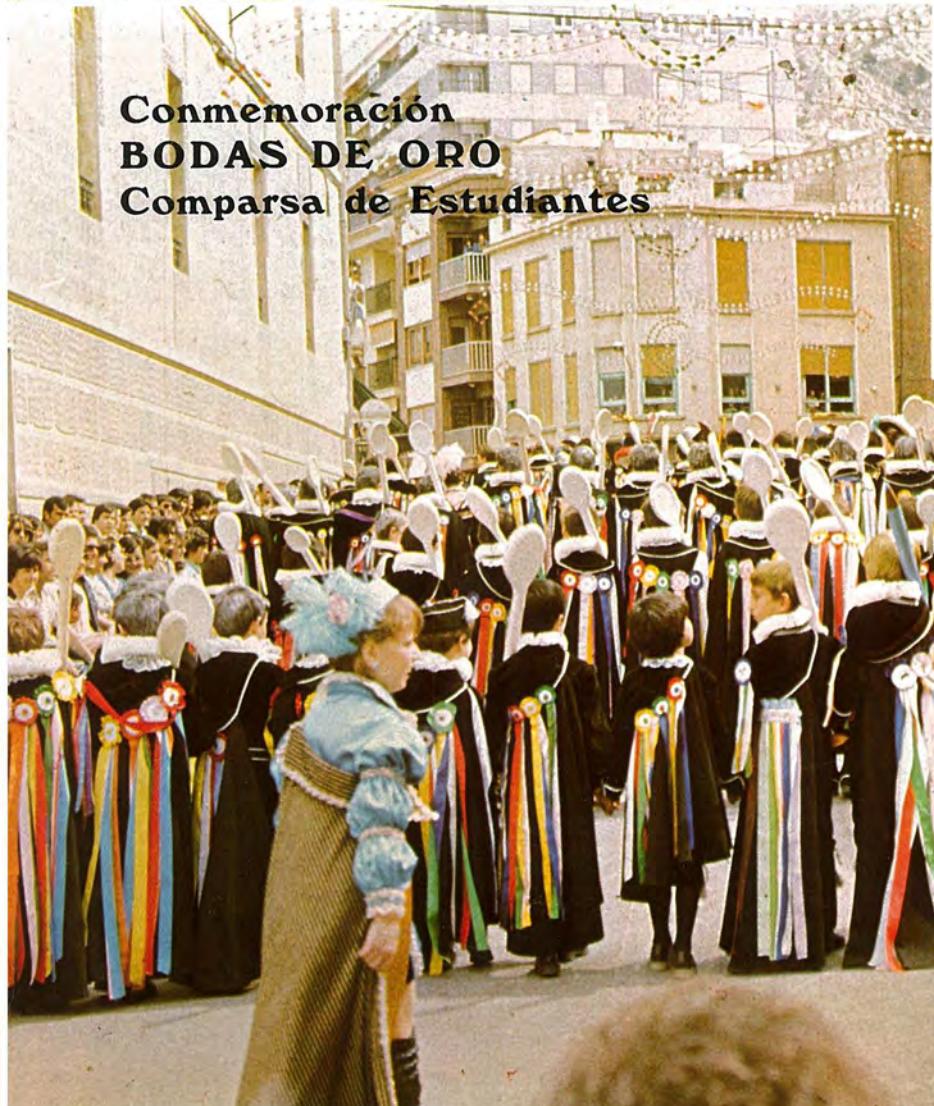
**BERNABE SELECCION**

AVDA. DE ELDÁ, 112 - TELEFONO 371000

PETREL



**Conmemoración  
BODAS DE ORO  
Comparsa de Estudiantes**



## **FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS**

**Revista Oficial n.º 41**

Editada con motivo de las tradicionales Fiestas que la Ilustre y Leal Villa de Petrel, celebra en honor de su Patrono San Bonifacio, Mártir, durante los días 16 al 19 de Mayo.

**Petrel, Mayo 1.980**

**De interés turístico**



# Sumario

## Editorial

En las fiestas de Moros y Cristianos de 1980	Montany
Saludo	Vicente Maestre Juan
¿Mejor no verlas?	J. Madrona
San Juan Damasceno	Francisco Vañó Silvestre
Informe-Crónica de los Festejos 1.979	
La consolidación festera...¿Cuándo?	Evaristo Plá Medina
A Petrel en sus fiestas	Concepción Quero Lacruz
Petrel y la arqueología	José María Soler García
La fiesta no es espectáculo	Luis Sánchez Sánchez
Pregón de fiestas 1.979	Hipólito Navarro Villaplana
Comarsa de Estudiantes	
Viejas calles de Petrel	Juan Madrona
La Rodella	José Luis Mansanet Ribes
A una inocente niña	F. Mollá
La tarde envuelta en nieblas..	F. Mollá
Petrel y su Castillo	Andrés Corcino Sambartolomé
La Guerra de las Germanías	José Navarro Payá
Comarsa Moros Berberiscos	Hipólito Amat Iborra
El 14 de Mayo, festividad de San Bonifacio, Mártir	
La ermita de San Bonifacio	Equipo sacerdotal parroquial
Dichas de Petrel	Hipólito Navarro Villaplana
Carrito de mano	Luis Romay G. Arias
La voz de agua	F. Mollá
Queremos un mundo nuevo	F. Mollá
Petrel	Rafael Duyos Amorós
Sembradoras	Bartolomé Beltrán Rico
Castillo árabe de Petrel	Ana Martínez "CARTIN"
Una alegre y candorosa fiesta	L. Navarro
Joaquín	Hipólito Navarro Villaplana
Difuntos	
Actividades	
Relación de Capitanes, Abanderadas y Rodelas 1.980	
Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir	
Orden de los Festejos	
Notas	

## REALIZACION:

EDITA: Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir

COORDINACION: Comisión delegada por la Unión de Festejos

FOTOS: Heliodoro Corbí Sirvent, Gabriel Sánchez Carrillos

Antonio Estevan Molina, Antoni Navarro i Bernabé,

Francisco Javier Molina Brotóns, Nicolás Muñoz Vergara,

Remedios Ruano Cerdá, Francisco Máñez Iniesta

Fotos Lázaro, Fotos Pérez, varios y archivo

Montaje artístico e impresión: ARTES GRAFICAS TORTOSA

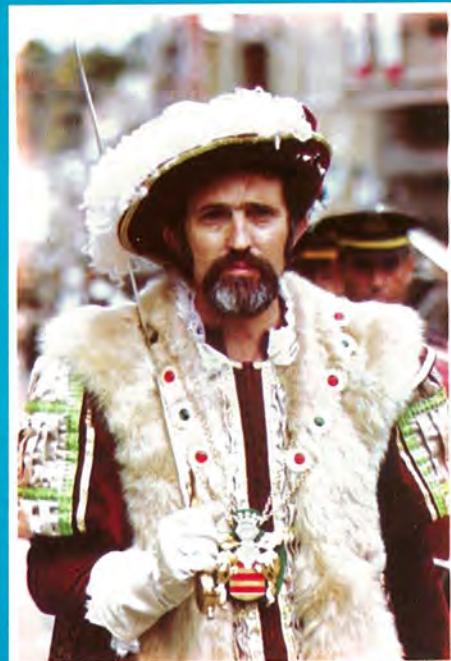
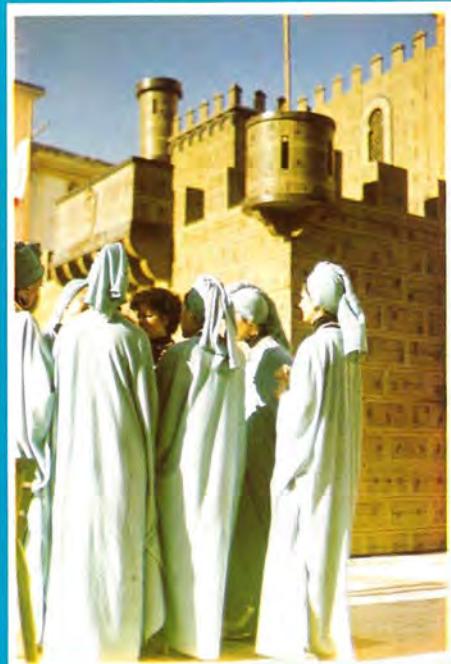
La Huerta, 116 - PETREL (Alicante)

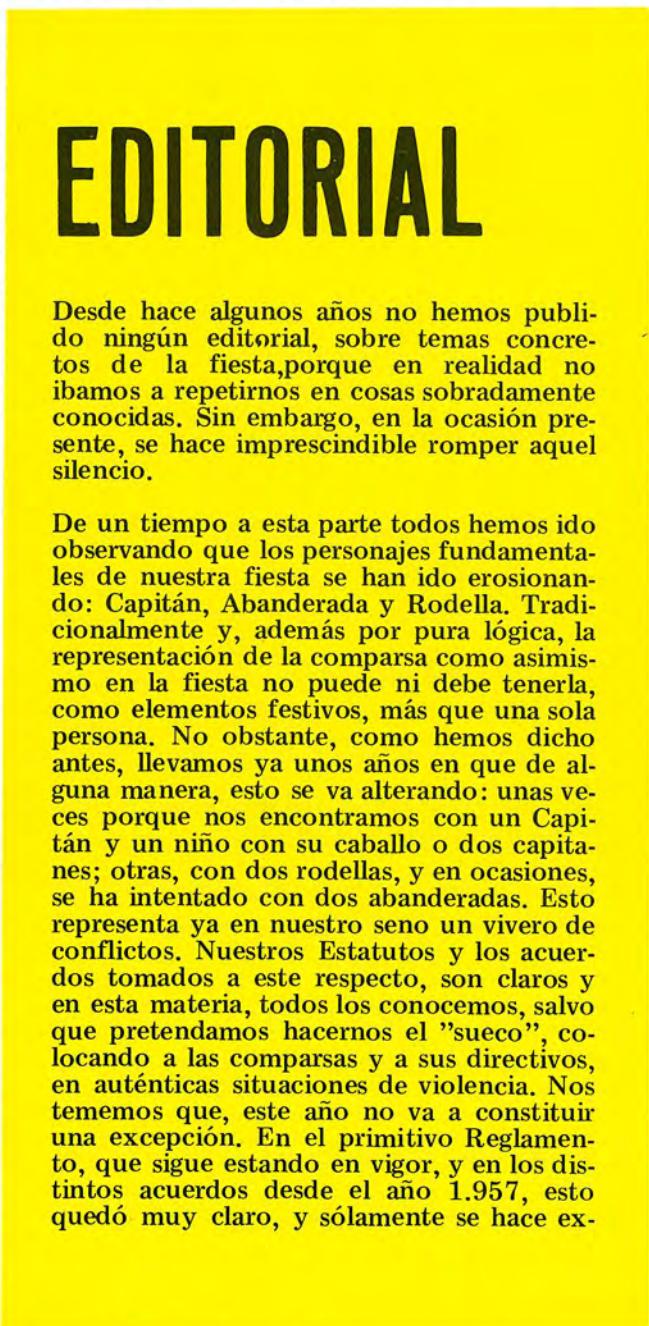
Ejemplares: 3.000

Depósito Legal: A - 291 - 1.980

Las colaboraciones literarias publicadas en la presente revista, expresan la opinión particular de sus autores. Dentro del mayor respeto a sus ideas, éstas no presuponen absoluta identidad con nuestros criterios.

La Comisión de la presente revista, no se obliga a publicar los trabajos no solicitados por la misma.





Desde hace algunos años no hemos publicado ningún editorial, sobre temas concretos de la fiesta, porque en realidad no ibamos a repetirnos en cosas sobradamente conocidas. Sin embargo, en la ocasión presente, se hace imprescindible romper aquel silencio.

De un tiempo a esta parte todos hemos ido observando que los personajes fundamentales de nuestra fiesta se han ido erosionando: Capitán, Abanderada y Rodella. Tradicionalmente y, además por pura lógica, la representación de la comparsa como asimismo en la fiesta no puede ni debe tenerla, como elementos festivos, más que una sola persona. No obstante, como hemos dicho antes, llevamos ya unos años en que de alguna manera, esto se va alterando: unas veces porque nos encontramos con un Capitán y un niño con su caballo o dos capitanes; otras, con dos rodellas, y en ocasiones, se ha intentado con dos abanderadas. Esto representa ya en nuestro seno un vivero de conflictos. Nuestros Estatutos y los acuerdos tomados a este respecto, son claros y en esta materia, todos los conocemos, salvo que pretendamos hacernos el "sueco", colocando a las comparsas y a sus directivos, en auténticas situaciones de violencia. Nos tememos que, este año no va a constituir una excepción. En el primitivo Reglamento, que sigue estando en vigor, y en los distintos acuerdos desde el año 1.957, esto quedó muy claro, y sólamente se hace ex-





cepción, cuando se trate de hermanos GEMELOS que, entonces sí, pueden salir en todos los actos y a todos los efectos, tras cumplir las condiciones que lo regulan.

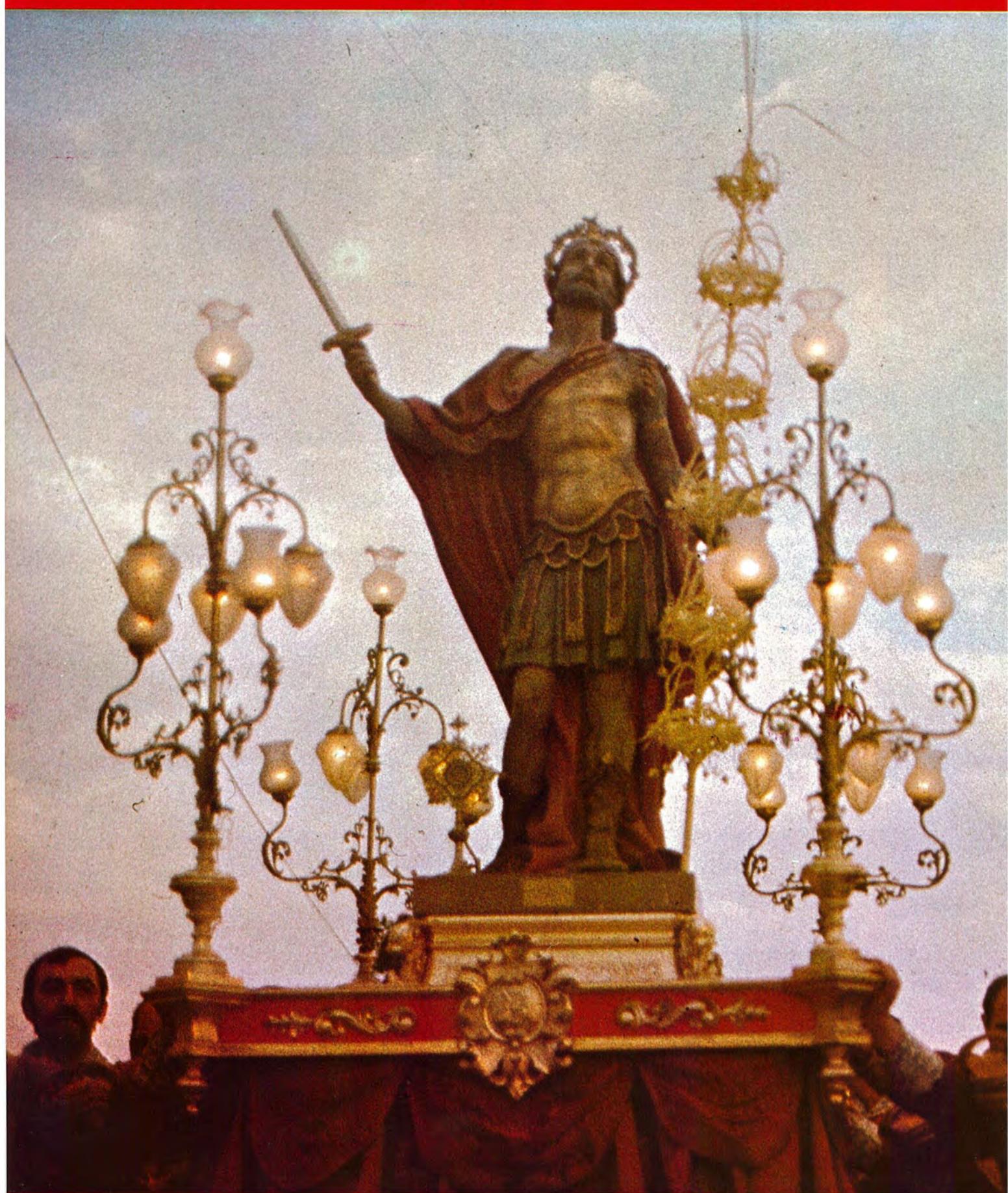
La excepción de hermanos gemelos se autorizó y quedó refrendado en el citado Reglamento, considerando que muy raramente se daría este caso y que cuando se diera, podía representar algo también excepcional en nuestra fiesta.

En reciente sesión de nuestra Junta Directiva, fué abordado este problema y se acordó ratificar todos los acuerdos a este respecto, dejando claro, que se harán cumplir para años sucesivos, no permitiendo, bajo ningún concepto, dejar salir a más de un Capitán, una Abanderada y una Rodella. Y así se consideró porque siempre o, casi siempre, nadie ha dado noticia de las anteriores alteraciones, encontrándolas ya en plena fiesta tras haberlas metido "por la puerta falsa".

Por eso y nada más que por eso, estimamos que en esta ocasión, se ha hecho necesario adelantar en el presente Editorial, para conocimiento de festeros y ciudadanos, los acuerdos que a este respecto, la Junta de nuestra Asociación tiene tomados y que se harán cumplir a partir de ahora. Pedimos, pues, y como siempre la máxima colaboración de todos para no vernos forzados a tener que tomar medidas que siempre resultan desagradables.

Hay otras cosas también importantes que requerirán algún otro Editorial como por ejemplo lo de los CUARTELILLOS, en evitación de que nuestra fiesta se convierte en algo que no sea realmente festivo.







# *En las fiestas de Moros y Cristianos de 1.980*

Olvidemos un día la zozobra  
de los tiempos aciagos que se ciernen;  
la ponzoña no importa de la cobra:  
ino envenenan las sierpes si no muerden!

Dejemos la alegría en su torrente  
que en bondad y alegría son hermanas;  
formemos entre todos un ambiente  
de comprensión y relación humanas.

Busquemos unas horas por lo menos  
librarnos de las fuerzas opresoras  
que imponen sus ahogos y venenos  
en las horas del mundo. ¡Tristes horas!

Poner a malos tiempos buen talante,  
es virtud y elegancia y fortaleza;  
no puede perecer quien adelante  
pone sabiduría y entereza.

Este pueblo que sabe divertirse,  
que sabe trabajar, sabe sufrir,  
no puede a malos tiempos consumirse...  
¡A pulso labrará su porvenir!

Que llegue la Alborada, y se confunda  
este pueblo en su lapso de alegría;  
la "buena ley" como es costumbre,cunda...  
ique aquí es tradicional esa armonía!

Que el sol de Mayo abrase y dore y bese  
con su amor estelar tierra y espacio.  
Que el pueblo unido en prosperar no cese  
a la sombra leal de Bonifacio.

MONTANY

# Saludo

La absorbente dedicación a que somete el desempeño de la Alcadía, me ha hecho, involuntariamente, olvidar momentos tan agradables y de tanta satisfacción como aquellos que nos ofrecen nuestra entrañable fiesta de Moros y Cristianos.

Los días de su celebración van a suponer una pausa en la actividad municipal, la que prácticamente nos tiene acaparados de forma insensible pero real, las demás fechas del año.

Durante este segundo año de gestión municipal, de la actual Corporación, desde el Ayuntamiento vamos a intentar hacer realidades, gran parte de los proyectos concebidos en el ejercicio anterior. Quizá para algunos, sean poco perceptibles los logros conseguidos; a ellos, me permito recordarles que ha sido corto el plazo de nuestra actuación, pero que, sin desaliento y con esperanza, vamos haciendo camino a pesar de que la falta de una auténtica autonomía municipal suponga una seria dificultad para nuestro normal desenvolvimiento. No obstante, tras este período de concreciones, esperamos ofrecer realidades suficientes, para que de forma objetiva y ponderada, podáis juzgar nuestra labor municipal.

Metas a las que siempre orienté mi actividad y me esforcé en conseguir, fueron, la de alcanzar la confianza de todos los petrelenses y la de devolver a mi pueblo, colaborando y ayudando a cuantos lo



mismo se propusieran, sus más íntimas tradiciones, tan abandonadas y olvidadas en anteriores décadas. Metas éstas en las que persevero y ratifico y que poco a poco vamos logrando rescatar, tal y como ha sucedido con la fiestas de "LES CARASSES".

En este año, las fiestas en honor de San Bonifacio, tenemos la seguridad que van a superar anteriores celebraciones. La experiencia de la Unión de Festejos, unida a la unánime voluntad de todo el pueblo tienen necesariamente que cristalizar en una "FESTA" llena de vistosidad, originalidad y colorido que es ejemplo de convivencia y fraternidad ciudadana y que por el solo hecho de mantener estas excepcionales cualidades, vistas desde la perspectiva de vuestro alcalde, significa, verlas cada año mejores, más atrayentes y siempre renovadas.

Como un petrelense más que soy, pienso que la in-

tima satisfacción que sentimos con motivo de nuestras fiesta de Moros y Cristianos, es bastante para borrar, en estos días, todas las preocupaciones y problemas que nos embargan durante el resto del año, y por ello a todos os deseo de corazón y con sinceridad que las disfruteis con el máximo de felicidad y alegría.

*Francostre*



# ¿MEJOR NO VERLAS?...

*Mi excelente amiga, la escritora Rocío Blanco, soltera, mayorcita, inteligente y muy docta en eso de hacer de la vida una obra de arte, prepara un libro de poesía lírica cuyo título podrá ser "poemas al hijo que nunca tendrá"; y me dice que es tanto lo que quiere a ese hijo que no ha tenido ni tendrá jamás, que prefiere llevarlo en su interior toda la vida.*

*Tal vez haya algo de humorismo zumbón en esa apreciación de la escritora, que es andaluza; pero sucede que también otro amigo me ha expresado en alguna ocasión una apreciación semejante respecto a las fiestas de Moros y Cristianos de Petrel. "A mí las fiestas de Petrel -me dice- precisamente por lo mucho que me gustan no acudo a verlas desde hace unos años".*

*No es una boutade esa apreciación; tiene su lógica. Lo que con esas palabras quiere decir es que de siempre le han gustado mucho las fiestas de Petrel; pero que ahora no acude a la cita festera, porque le daría pena no encontrar en la fiesta lo que él veía en ella hace algunos años.*

*En su cerebro tiene bien grabadas las imágenes de las fiestas añejas, y no le complace contrastar esas imágenes con la realidad de estos últimos años.*

*¿Qué es entonces lo que a su juicio han perdido las fiestas de Petrel? Solamente una cosa, pero muy importante: su autenticidad. Las fiestas eran antes auténticamente de moros y cristianos; eran un simulacro de las largas luchas cruentas e incruentas entre cristianos y moros, ofrecido en hondo fervor religioso al patrono San Bonifacio.*

*El espíritu que henchía de emoción la abigarrada manifestación festera incluía:*  
*-un amor entrañado a la tradición venerable,*  
*-un auténtico fervor religioso,*  
*-una continuidad de virtudes familiares,*  
*-un espíritu de sacrificio por el mayor esplendor de los actos festeros,*  
*-un imponente estímulo por hacer más que los*

*demás para el éxito total,*  
*-una emoción profunda y exultante en cada momento de la fiesta,*  
*-un vivo deseo de pasar alegremente esos días tan especiales.*

*Todas esas características son las que hicieron que las fiestas de Petrel se contaran entre las mejores que se celebran en esta comarca levantina.*

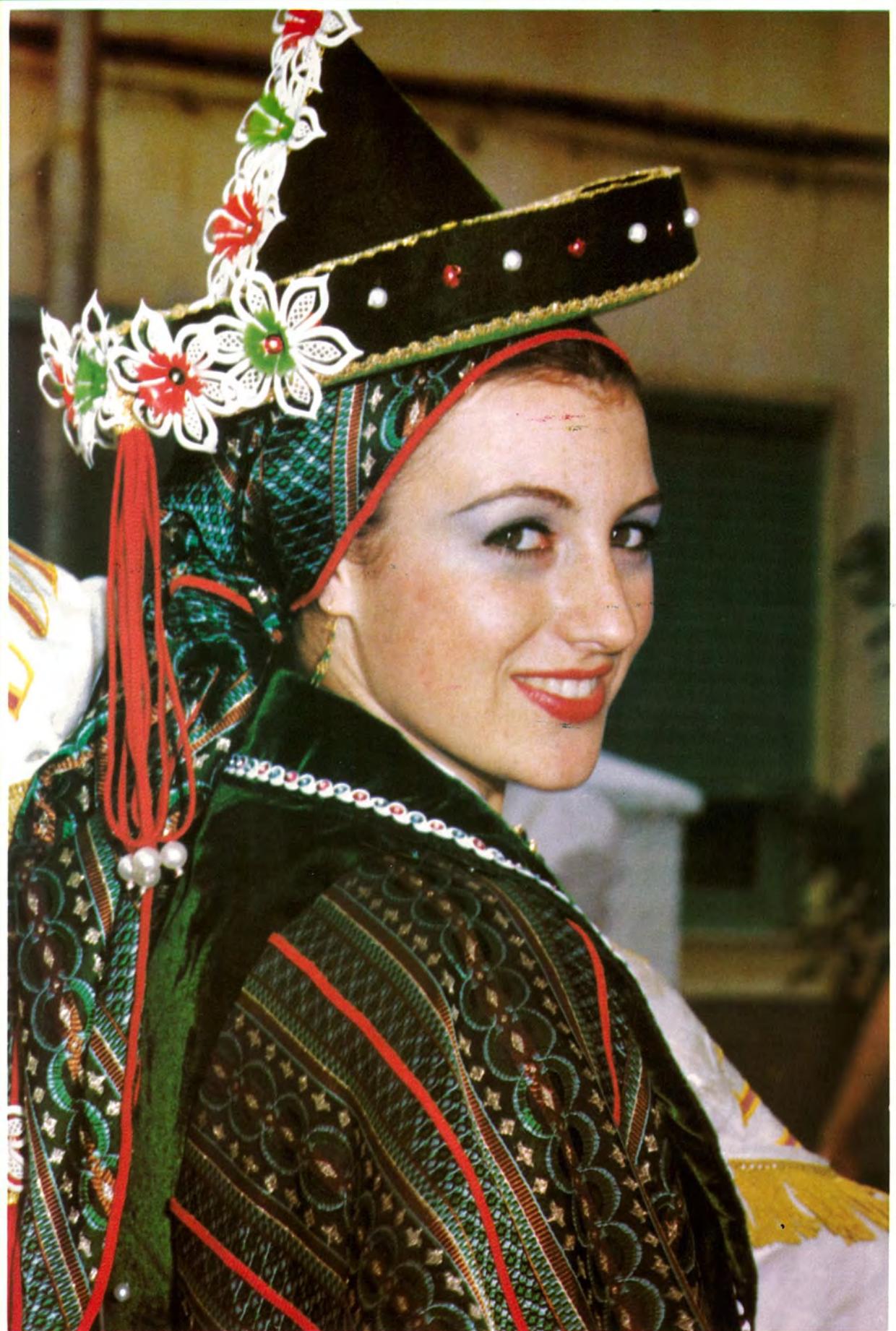
*Y mi amigo se lamenta de que algunos de esos carismas de las fiestas petrelenses han perdido, a juicio de él, su inapreciable virtud carismática; y aunque hoy se hayan añadido a las fiestas algunas novedades relumbronas, no se compensa con lo ganado lo que se ha perdido, lo que se está perdiendo.*

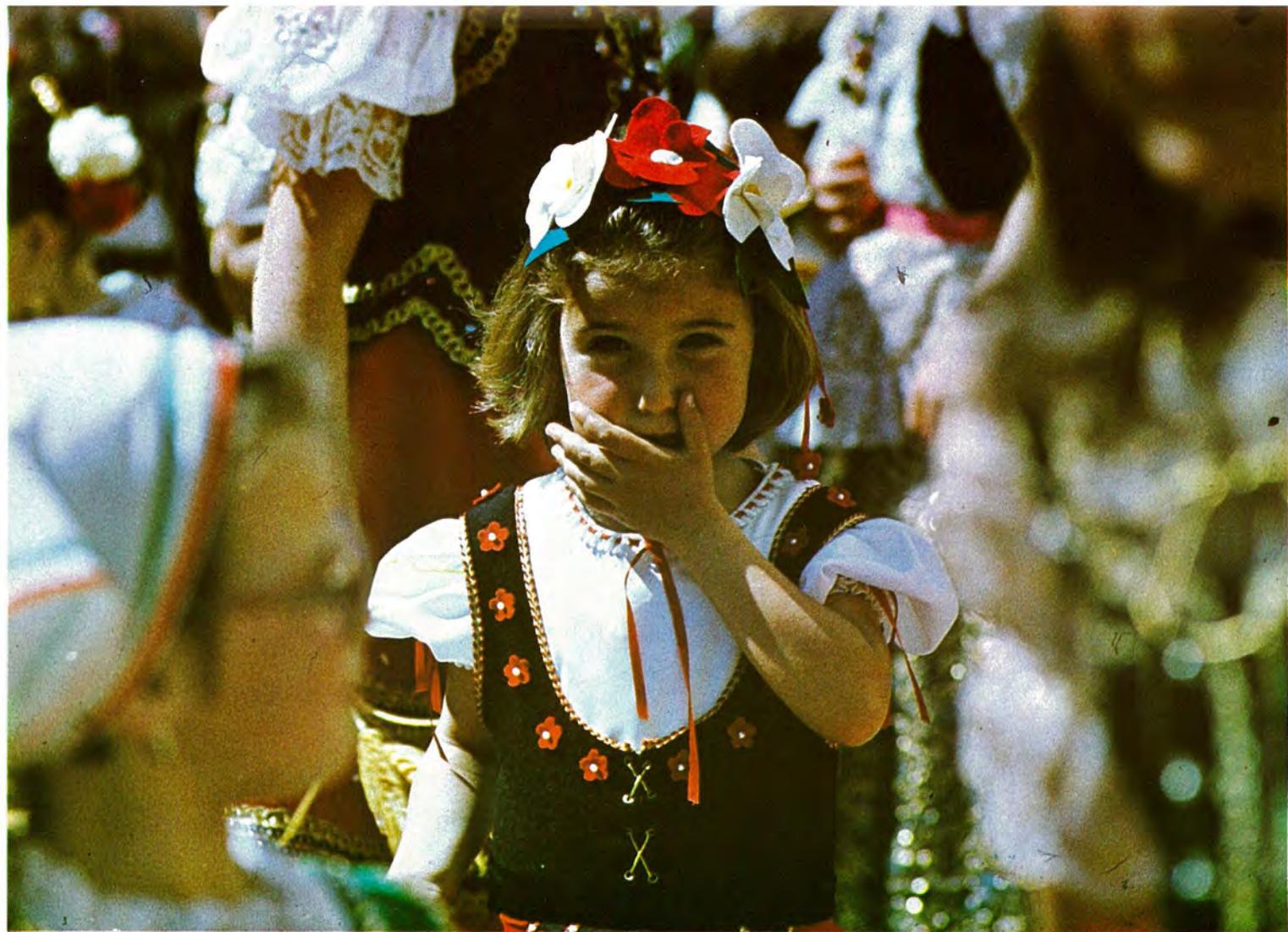
*Como una tela que poco a poco se deshilacha, así año tras año la fiesta, en opinión de mi citado amigo, va perdiendo su pureza, su autenticidad; va perdiendo su primitiva esencia, su sacralidad, su gracia carismática; y se va haciendo cada año más carnavalesca, con más barullo, con más extravagancias, con más irresponsabilidad, con menos preocupación por mantener incontaminada el alma de la fiesta.*

*¿Qué gana, qué pierde, la fiesta con las innovaciones carnavalescas sin raigambre en la historia, en la tradición, en el sentir hondo del pueblo?*

*Quizá lo que alguien a la influencia de las gentes extrañas radicadas hoy en Petrel, que, naturalmente, no llevan en su espíritu ese calor íntimo que produce el amor a la tierra en que hemos nacido. Pero hay también otros factores que dejan sentir su influencia. Y no es esta la ocasión de analizar esas influencias contaminantes. Por hoy basta consignar que mi amigo ama a Petrel; le gustan las fiestas de San Bonifacio; pero no acude a verlas. ¡Qué lástima!*

J. MADRONA





## SAN JUAN DAMASCENO

Como "asesor religioso" de UNDEF, en algunas ocasiones, me he ocupado del Santo Patrón al que se homenajea con Moros y Cristianos, y en otras he tratado a Santos que han estado vinculados de manera especial con los "musulmanes", como en la presente ocasión.

Tras esta digresión pasemos a ocuparnos ahora de San Juan Damasceno dado que, me parece recordar que Petrel ha tenido su "Filá" de Moros Damascinos, y pueda resultar curioso divulgar este personaje entre los "petrolanos".

Corría el año 634 cuando Damasco cayó en manos de los musulmanes lo mismo que Jerusalén, cuando Mahoma había muerto dos años antes. Pero fue el 10 de septiembre del 635 cuando en nombre de los bizantinos, el obispo de la ciudad y el funcionario Sergio Mansur firmaron con el musulmán Jalid la entrega de la ciudad, siendo precisamente Mansur de quien nacerá hacia el 675 Juan Damasceno.

Damasco, en el 661 pasó a convertirse en sede de

los califas pasando Sergio Mansur a ejercer el cargo de "logoceta", esto es, representante de los cristianos encargado de recoger sus impuestos por cuenta del califa. Unos 15 años después, hacia el 675 nace Juan Damasceno. De familia noble y rica es educado sin regateos en las ciencias humanas y en la religión católica. Al parecer, fue su maestro religioso el monje italiano Cosme, que siendo cautivo de los árabes, fue redimido por Sergio para que se dedicase a la formación religiosa de su hijo. Y a continuación, todavía en plena juventud se vió precisado a suceder a su padre en el cargo de "logoceta".

Van pasando los años y los califas se van ensañando con los cristianos a partir del año 710, llegando incluso Omar II (717-720) a prohibirles el ejercicio de cualquier profesión civil. Esto hace que se den algunos casos de martirio y que Juan Damasceno opte por abandonar la ciudad y retirarse a la Laura de San Sabas, un poblado monástico situado entre Jerusalén y el Mar Muerto.

Durante algunos años se consagró a la oración, al



apostolado y al estudio de la teología hasta que el patriarca de Jerusalén, Juan IV (706-734) le confirió la ordenación sacerdotal.

Acto seguido el patriarca le nombra su predicador oficial en la Basílica del Santo Sepulcro, convirtiéndose en indiscutible maestro que ilumina a los eclesiásticos y a las gentes. En el año 726 el emperador de Bizancio, León III Isáurico prohíbe rendir culto a las imágenes por estimarlo una idolatría al tiempo que manda destruirlas. Se levanta en contra la Iglesia de Oriente destacando por su pluma luminosa el doctor de San Sabas, que interviene también en la sentencia de excomunión que los obispos de Oriente lanzan contra el emperador bizantino el año 730. Luego también combatió las sucesivas herejías de su tiempo como la nestoriana, monofisita, monoteísta y las no cristianas como el maniqueísmo y el islamismo.

Al fin entregó su alma al Señor en el año 749 en San Sabas, siendo calificado desde entonces como "Crisorroas", esto es "que fluye oro" por la brillantez de su doctrina y la elocuencia de su palabra. Pero esto merece una explicación.

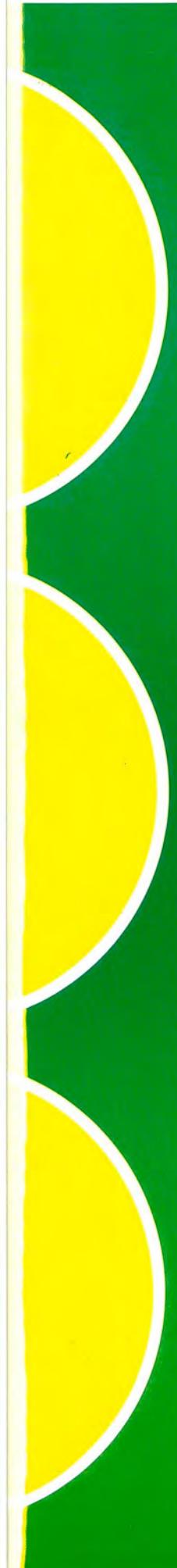
Según Strabón, el río Barada es un "Crisorroas" porque ha hecho de Damasco y su desértica llanura una ciudad encantadora y un maravilloso vergel.

Y como es lógico, igualmente la leyenda se encargó de adornar su figura.

Según ella, León Isáurico, por venganza lo comprometió ante el califa de Damasco, el cual ordenó cercenarle la mano derecha; pero aquella misma noche la Virgen María se la restituyó milagrosamente. También suele referirse que el emperador Constantino V Coprónico (741-775) cambió su apellido de Mansur (victorioso) por Manser (bastardo), al tiempo que obligaba a su clero a anamatarizarle una vez al año.

Por lo demás, los griegos solían celebrar su fiesta el 4 de diciembre y el 6 de mayo conmemorar el traslado de su cuerpo, allá por el siglo XIII, desde San Sabas hasta Constantinopla. El 19 de agosto de 1890 el papa León XIII, extendió su fiesta a la Iglesia Universal, fijándola el 27 de marzo. Y se ha llegado incluso a decir que, lo que es para Occidente Santo Tomás de Aquino lo fue para el Oriente San Juan Damasceno.

FRANCISCO VAÑO SILVESTRE  
Asesor religioso de UNDEF.



# INFORME - CRONICA DE LOS FESTEJOS 1.979

Por segundo año consecutivo el cronista empieza este informe con la relación de unos hechos que si bien no forman parte estrictamente cronológica de los festejos propiamente dichos, sí se hallan por su relevancia dentro del más puro sentir festero que debe presidir siempre el espíritu de la Fiesta. El año anterior nos referímos a la tan esperada inauguración de la Casa del Fester, en éste al Primer Centenario de la Comparsa Tercio de Flandes.

Pocas veces en la vida común del festero le es dado vivir una efemérides de tanta importancia como este Centenario que cumplidamente se ha celebrado. La comparsa Tercio de Flandes, deseosa de dar el marco adecuado a tal celebración, dispuso desde mucho antes de las fiestas mayas



una serie de actividades que, por lo nutridas, solo reseñaremos sucintamente.

Abrió su ciclo, en el mes de Octubre de 1.978, un concurso de diapositivas con el tema único de la comparsa Tercio de Flandes; durante el mes de Octubre se celebró, en los salones de la Casa del Fester, una magnífica exposición de sus trajes de abanderada, registrándose un éxito que superó, con mucho, las previsiones de los organizadores, calculándose en varios miles de personas los visitantes, recibiendo por la categoría de lo expuesto un reportaje de Televisión Española que fué posteriormente emitido en el programa regional Aitana.

Ya cercanas nuestras fiestas, concretamente el 12 de Mayo, se dio una cena-homenaje a las abanderadas de la comparsa, registrando una nutridísima asistencia. Aparte de estos actos, fueron realizados sendos homenajes a los veteranos de la comparsa, a sus sucesivos presidentes, a sus comparsistas difuntos y a los capitanes que han sido de la misma; otros fueron, las dos retretas celebradas el 14 de Octubre de 1.978 y el 11 de Mayo de este año y unos bailes sociales, actos todos de gran animación. Fue bendecida la nueva bandera de la comparsa en la ermita de nuestro Santo Patrón, acto que no dudamos en calificar de multitudinario debido a la masiva asistencia de festeros, simpatizantes y amigos. Se acuñó una medalla conmemorativa de la efemérides en oro y adecuaron su domicilio social, decorándolos con motivos castellanos. De todo ello la comparsa dejó cumplida constancia en el programa-revista conmemorativo que editaron en tal ocasión. Como colofón, ya dentro de los actos propios de la fiesta, la comparsa participó en la forma que más adelante se señalará.

Hemos querido dejar, deliberadamente, para el final de esta introducción un acto de los organizados por esta comparsa que, dado el enorme éxito que tuvo y el cariño con el que fué acogido por todos los festeros, ha hecho propio la Unión de Festejos, comprometiéndose con él a darle carta de naturaleza para su realización en años sucesivos. Nos estamos refiriendo al Desfile Infantil celebrado el domingo día 13 de Mayo. Al cronista le faltan las palabras capaces de dar cumplida cuenta de lo que realmente representó tal acto en el que toda la grey infantil-festera desfiló por nuestras calles, desde los mayorcitos que ya tienen su propia filá, hasta los pequeños que apenas empezaban a andar y que aguantaron con sus "patosos" pasitos todo el itinerario del desfile entre la ferviente multitud espectadora. Fue un espectáculo verdaderamente emotivo para los festeros de pro y por él, por ayudar a mantener en nuestro hijos el verdadero sentir festero, es por lo que debemos organizar este acto para darle en lo sucesivo toda la categoría que se merece ya que, en él, el niño y únicamente el niño es protagonista.

Y cumplido este obligado preámbulo, pasamos a relacionar los festejos llevados a cabo este año en honor a San Bonifacio, nuestro Patrón.

## VIERNES DIA 18.

A las 3 de la tarde, hora prevista en el programa de actos, se dirigieron puntualmente la Junta Directiva de la Unión de Festejos, precedida por la Unión Musical de Petrel, a dar comienzo al acto de la ENTRADA SALUDO, o entrada de las músicas, calificativo este más apreciado por los Petrelenses. Se realizó con la animación típica de este acto, en el que el festero participa con toda su animación por ser el primero de nuestra fiesta. Hagamos ahora un breve paréntesis para reseñar que el tiempo, inclemente, presidió desde el principio casi todos los actos de estos festejos si bien no impidió en ningún momento que se llevaran todos a cabo.

Llegadas las bandas a la plaza del Generalísimo se interpretó el pasodoble Petrel, siendo dirigido por Don Bartolomé Maestre Reus, director de la banda Unión Musical, de Petrel, debido a que su autor, el maestro Villar, no pudo asistir a dirigirlo, como venía haciéndolo todos los años. Este acto, que venimos realizando desde hace unos años, nos lo debemos replantear seriamente pues la interpretación del pasodoble debe ser realizada por toda las bandas participantes en nuestra fiestas, según reza la programación, y este año a la hora de su ejecución, al igual que pasó en el anterior, habían "desaparecido" algunas de las bandas, por lo tanto, deben tomarse las oportunas medidas para que siga realizándose como viene siendo preceptivo desde que se instauró el acto.

Seguidamente, disparando al alardo los comparsistas, se dirigieron a la ermita de nuestro Santo Patrón. El acto resultó con la masiva asistencia de festeros que le es propio, a pesar de que hacía una temperatura muy lejana de la normal en estas fechas, con viento frío y lloviznas intermitentes que no impidieron el acto ni menoscabaron el entusiasmo de sus participantes.

La BAJADA DEL SANTO procesionalmente hasta el templo parroquial tuvo la enorme expectación por parte del público que ya es habitual para este acto.

Por la noche, abriendo la marcha la comparsa Tercio de Flandes, se realizó la retreta en la que festeros y simpatizantes participaron con el entusiasmo y la alegría típicas del acto, desarrollándose sin ningún incidente que realmente resultara digno de mención, y quedando cerrados con él los actos del día.

#### SABADO DIA 19.

A las 10 de la mañana empezó la ENTRADA CRISTIANA precediendo la marcha unos heraldos que resultaron muy dignos al cuidar su indumentaria, adecuada por completo al bando cristiano. Siguió a éstos la comparsa Tercio de Flandes, a la que precedían unos de sus miembros a caballo, aparte de su Capitán, Abanderada, Rodela y Embajador Cristiano. Queremos indicar que el conjunto de festeros a caballo, si bien en principio podrían dar lustre y novedad a la fiesta, en la realidad no es así; aparte de restar importancia a las figuras del Capitán y Abanderada, si no se lleva a cabo la montura por buenos jinetes pierde toda su vistosidad y colorido. Este aspecto de los caballos viene siendo objeto de discusión de unos años a esta parte, y siempre volvemos a caer en la tentación de autorizarlos a pesar de los inconvenientes apuntados más arriba, por lo tanto es un asunto que debe quedar definitivamente solucionado para los años venideros.

Desfiló el resto de las comparsas en un verdadero alarde de colorido y ganas de hacer fiesta, destacando la numerosa afluencia de comparsistas del Tercio de Flandes que, en este su año, volcaron toda la carne en el asador. Las abanderadas regíamente vestidas, las escuadras con su marcialidad y los niños con su gracia, supieron como de costumbre, imprimir ese carácter único que poseen nuestras fiestas. Únicamente es de lamentar el corte producido entre las comparsas de Moros Fronterizos y Moros Marroquíes, que empañó la brillantez del desfile.

A las 4,30 de la tarde, empezando al final de la calle 18 de Julio y hasta la plaza del Generalísimo, fueron desfilando las comparsas disparando al alarde en el acto de la GUERRILLA en perfecto orden, aunque lamentamos que el número de comparsistas que realizan el tiro en algunas comparsas resulte bastante escaso. Los capitanes de las comparsas Tercio de Flandes y Moros Viejos, que ostentaban la media fiesta, se comportaron en su papel durante este acto.

Llegadas todas las comparsas a la plaza, ante el castillo, se dio la EMBAJADA MORA, destacando el buen hacer de los Srs. Embajadores que fueron gratificados al final de su parlamento con los aplausos que arrancaron al público. A mitad del acto y ante el caballo del embajador moro, se inflamó accidentalmente un poco de pólvora derramada por el suelo, con la consiguiente alarma, motivo éste que nos obliga a extremar precauciones en cuanto al regado de las calles por donde deben transcurrir los actos de alarde.

Posteriormente, ya anochecido, con un considerable retraso, inicióse la SOLEMNE PROCESSION que este año estrenó nuevo itinerario y que fué el siguiente: Plaza del Generalísimo, 18 de Julio, Calvo Sotelo, Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo para finalizar en el punto de salida. El itinerario resultó todo un éxito al solucionar los problemas de falta de fluidez, que veníamos observando desde años anteriores, para este acto. Precedieron a la imagen de San Bonifacio todas las comparsas en magnífica ostentación de devoción y respeto, cerrándola una escuadra el Tercio de Flandes que dio escolta de honor a la imagen. Una vez llegados al templo parroquial procedióse al acostumbrado acompañamiento de capitanes y

abanderadas, dando con ello por finalizados los actos de este día.

#### DOMINGO DIA 20.

Inicióse el día con el DESFILE GENERAL DE COMPARSAS en el que, dentro de su corrección fueron observados una serie de pequeños detalles, desgraciadamente ya observados en años anteriores, que nos obligan a todos a prestar la debida atención para subsanarlos. Uno aparecido en este año fué la presencia de tribunas para los desfiles interrumpiendo el itinerario en un punto de su recorrido, detalle solamente achacable a la falta de coordinación sufrida al disponer de estas tribunas prácticamente en el último momento antes de fiestas.

Llegados a la plaza y antes de empezar el DESFILE DE HONOR, ante las Casas Consistoriales, la abanderada de la comparsa Tercio de Flandes impuso a las banderas de las demás comparsas una corbata conmemorativa de su Centenario. Terminado este pequeño acto, procedióse a la realización del desfile que, como de costumbre, fue un verdadero apoteosis de colorido y belleza siendo acompañados los capitanes, abanderadas, rodelas y autoridades, por las comparsas de Moros Viejos y Tercio de Flandes, esta última como honor especial en este año. La SANTA MISA, celebrada a continuación, registró una asistencia enorme de fieles y festeros y, como ya viene siendo tradicional, interpretóse la Misa Festera del Padre Pérez Jorge. La guardia de honor fue celebrada conjuntamente por las escuadras Campanillas y Cremats de las comparsas Tercio de Flandes y Moros Viejos.



Si la entrada del día anterior quedó ligeramente deslucida por el corte producido, no podemos decir lo mismo de la ENTRADA MORA, perfecta en todos sus detalles. La comparsa Tercio de Flandes se superó, respecto a la del día anterior, al ofrecer ante los ojos de paisanos y foráneos una magnífica muestra de sus abanderadas, incluso de aquellas que por su edad o por otros motivos, no pudieron vestir las galas con las que anualmente arrancaron los aplausos al público, por lo cual desfilaron acomodadas en una carroza conmemorativa de la efemérides. Volvieron los comparsistas a mostrar su buen hacer festero ante los miles de visitantes que nos acompañaron esa tarde, arropada con una temperatura primaveral que dio el contrapunto a la dominante de esos días.

De la AMBAIXADA EN VALENCIA celebrada por la noche a bombo y platillo, y creo que nunca mejor empleada la expresión, nada cabe decir, sino que tuvo, como sucede desde hace años, una multitud de asistentes que rubricaron con sus risas los ripios de los "embajadores".

## LUNES DIA 21.

Por la mañana tuvo lugar la GUERRILLA, alargada en demasiado, alargamiento que preferimos imputar a las ganas de los festeros que ven acercarse su final. Este alargamiento, al que hubo que sumar el atraso sufrido en la EMBAJADA CRISTIANA, celebrada a continuación, y motivado por la lluvia que empezó a caer momentos antes, fue la causa primordial de que los actos del día terminaran a unas horas bastante intempestivas. Volvieron a cumplir muy debidamente su papel los capitanes de la media fiesta y los Srs. Embajadores. La embajada de este día, como la de valencia y la anterior, fueron subrayadas por el constante ruido procedente del bar Casa del Fester, defecto este que ya se observó el año anterior y que en éste siguió produciéndose. Mal está que los actos sean torpedeados por elementos ajenos a la voluntad de todos, pero que el elemento en cuestión proceda de la Casa del Fester, la casa de todos, es algo que resulta una verdadera ironía.

Procedióse por la tarde a la SUBIDA DEL SANTO, acto en el que los festeros se volcaron intentando apurar al máximo el tiempo que restaba de Fiesta y que ya se les iba de entre las manos hecho humo de arcabuz. Llegose a la ermita y tras la MISA EN ACCION DE GRACIAS celebrada, se procedió al nombramiento de los nuevos capitanes, abanderadas y rodelas para el próximo año 1.980. Las vallas colocadas ante la puerta de la ermita, lugar del relevo, usadas en el año anterior, cumplieron magníficamente su papel. No obstante, la muchedumbre que seguía el acto sigue creando verdaderos problemas a la hora de iniciarse el desfile. Subsanado esto, se realizó el desfile de bajada con la tremenda expectación habitual en el acto, el cual terminó a una hora bastante avanzada y dando con éste fin a los festejos de 1.979.

En resumen, las fiestas han transcurrido por los cauces que eran de desear y los problemas que han surgido en su celebración los hemos podido resolver, a pesar de todo esto siguen observándose una serie de actitudes, condicionamientos e incidencias de las que, a fuer de parecer reiterativos, queremos dejar constancia. En primer lugar la abusiva duración de las entradas; este año han durado, al igual que en el anterior, cerca de cuatro horas y esto, volvemos a insistir, traduce admiración por aburrimiento en el público que las contempla y que hoy es ya un factor verdaderamente importante dentro del contexto de la Fiesta. Quizá la solución esté a la vuelta de unos años haciendo una Entrada Cristiana y una Mora en la que solo participaría un bando cada vez, pero esto, por lo revolucionario, merece un detenido estudio y consideración por parte de directivas y festeros que en definitiva son los que tienen la última palabra.

Luego tenemos el asunto cuartelillos. Se han producido incidentes de diversa índole relacionados con ellos unos repetidos y otros nuevos, que nos obligan a plantear el asunto de un modo mucho más severo de lo que se venía admitiendo hasta el momento. Solo a título de ilustración hemos de informar que, entre otras cosas no se respeta la norma de cierre mientras se realiza algún acto y esto, concretamente, dio lugar a que desde un cuartelillo y durante la subida del Santo se arrojase un cohete de los llamados carretillas al paso de la imagen. Repetimos, esto solo a título de ilustración. Han habido otros y comoquiera que los incidentes de este tipo escapan a los habituales de la Fiesta y entran de lleno en las faltas de civismo, la autoridad debe tomar parte en ello y únicamente deberían ser autorizados, para el siguiente año y sucesivos, los cuartelillos compuestos por personas mayores de edad a cuyo

efecto se exigiría la exhibición de los correspondientes documentos de identidad.

Otra de las faltas que se han observado, han sido la proliferación de carretillas en todos los actos y lugares, aparte del concretado arriba, falta o gamberrada que no podemos tapar con la tan abusada frase de "tot es festa". Corrijamos dentro de casa estas faltas antes de que pasen a mayores y no demos lugar a que, por unos cuantos, se tomen a los festeros como una pandilla de irresponsables sin el menor sentido cívico.

En orden más festero, volver a insistir en la necesidad, tantas veces exigida, de que los palfreneros de los capitanes y abanderadas vistan de un modo acorde con el acto que se representa. Otra exigencia ya a la vista, dado el numeroso repertorio de entrañas que este año se han celebrado, es el reglamentar para evitar que degeneren en actos puramente juergistas y carentes del menor espíritu festero que siempre debe presidir nuestros actos. Incidentes también muy lejanos de este espíritu fueron los protagonizados por los elementos que asistieron disfrazados a alguno de los actos y la mascarada llevada a cabo por algunos elementos de la comparsa Berberiscos, al paso de la Subida del Santo, falta agravada por el sentido religioso que encierra este acto.

Debemos seguir a rajatabla los horarios fijados y no dar lugar a los inadmisibles atrasos sufridos como por ejemplo a la salida de la procesión, en que la comparsa Tercio de Flandes, que la abría obstruyó la salida de la plaza a las que la seguían.

Y nada más, simplemente felicitar desde aquí muy cordialmente a la comparsa Tercio de Flandes por su Primer Centenario, haciendo votos para que al cabo de otra centuria los festeros de entonces sigan el ejemplo de sus antecesores y exponiéndolos como vivo ejemplo a los miembros de la comparsa de Estudiantes que en el año venidero celebrarán su Primer Cincuentenario como comparsa, deseándoles por nuestra parte el mayor de los éxitos en su realización.

POR LA U. DE FESTEJOS  
LA J.C. DIRECTIVA





## La consolidación festera... ¿Cuándo?

Nada más reconfortable y alejador, para un buen festero, que el recuerdo emocionante de su fiesta, firme, segura y sobre todo centrada. Y así, cuando el panorama de su enfoque, por los numerosos cambios, se cubre con negros nubarrones; cuando en su forma se tergiversa y se vuelve contra él; cuando en su sabor se amarga y no se suelen llevar a efecto positivo y enaltecedor; cuanado sólo se reciben lisonjas por el espectáculo presentado, pero nada se oye, ni observa sobre el interior festero, levanta los ojos, volviendo la cabeza hacia la Ermita, donde sufre nuestro Santo Patrón, por no podernos ver alegres de espíritu y hermanados en el sentimiento, el recuerdo y la añoranza del pasado, no porque la fiesta fuera mejor o peor, sino porque cuando se nos preguntaba, siempre se sabía, sin temor a equivocarnos, que nuestra querida fiesta, era tal y cual día y que a una hora señalada se hacía tal acto que, por continuidad, se conocía a las mil maravillas.

Este conocimiento, que era un gran bien para la fiesta, lo era, en grado sumo, para los festeros, ya que se sentían más ligados a ella, más íntimos con sus interioridades, más cruzados en su defensa y por encima de todo, más sacrificados en el abordaje de los complicados problemas, de todo orden, que la envuelven y que, por ellos mismos, la hacen más querida.

Nuestros antepasados nos legaron, lo que nos dió motivos de vida, de ilusión, de fortaleza y de emulación y deseo en la defensa de sus valores, por eso, al hablar de la fiesta actual, no es que quiera desmerecerla lo más mínimo, sí veo lo triste de su realidad, ya que la inconstancia de su argamasa, nos lleva, lenta, pero inexorablemente a su desconocimiento, a tener que preocuparnos por estos continuos cambios que debilitan la savia festera y que, posiblemente, lleven a la muerte a esa MOTIVACION, por la que fueron creadas.

Hemos de concienciarnos de una vez por todas y llegar a una organización congruente, elástica y efectiva, para que los problemas de la fiesta lleguen a ser de todos; que todos defendamos sus ramas (COMPARSA) y apoyando en su tronco (UNION DE FESTEJOS) sintamos el aliento de sus raíces (FIESTA) y de esta trilogía sacar el mejor fruto (FESTEROS) que nos harán sentirnos alegres, orgullosos y de manera especial esperanzados.

Nuestra fiesta, es fiesta de tradición y futuro, pero por esa tradición y ese futuro, hemos de ser consecuentes con esos dos pilares básicos que mueven y obligan a la constante superación.

Hemos de ser y nada mejor parafraseado que "Mitad monjes y mitad soldados". Monjes, porque nuestra ha de ser la predicación de sus valores espirituales, para evitar el desmadre, la despreocupación y lo que es peor el descontento desconcertado de los festeros viejos y el desconocimiento entre los jóvenes.

Hemos de subir al púlpito de nuestra vital característica, logrando que los asuntos económicos dejen de ser primordiales y sea nuestra fiesta el aliento de las mentes, para enriquecer nuestras virtudes particulares, en favor del individualismo, que hará fructificar la colectividad de FILA, en favor de la COMPARSA y de la FIESTA en general.

Hemos de lograr una aproximación entre todos, para hablar de fiesta, crear ambiente entre Moros y Cristianos y de esa fuente inagotable de ilusiones desbordadas, nos saldrá burbujeante, con fuerza inusitada, todo lo demás.

Hemos de encontrar entre los mejores, a los más buenos ya que no podemos levantarnos de hombros y dedicarnos a destruir hechos con opiniones de barra, que siempre conducen a perjudicar a los que llevan el timón festero.

Hemos de tomar ejemplo de otra población hermanada por la fiesta, cuyos valores tradicionales están fuera de toda duda, por eso está declarada internacionalmente, y siguiendo sus pasos, crear unas interioridades de alta categoría y de mejor raigambre festera.

Urge mirar al porvenir, para poderlo vislumbrar claro y diáfano y sólo ello es permisible si nos confabulamos en el trabajo, sin resquemores; en aportar la sapiencia de cada uno, sin inquisiciones; en calar en la fiesta, sin orgullos necios; en buscar su asentamiento, sin imposiciones y para ello se ha de procurar oír a los festeros, sin mediar quién es; se ha de intentar estudiar todas las opiniones, sin creernos omnipotentes; se ha de lograr, en fin, crear un ambiente sano, abierto e ilusionado que nos lleven a una definición segura, acertada y duradera.

La fiesta, no debe ser, sólamente, la eclosión de esos días mayos; la fiesta es todo el año, pero, por la apatía petrelense, yo preguntaría ¿Qué actos festeros se realizan durante el año, que mantenga la llama viva de nuestras vivencias?. Pensemos y obremos en consecuencia. Cansancio de los máximos rectores, no lo creo. Sólo falta el colaboracionismo, almacenando en la buhardilla de los particularismos las ideas internas y lanzarnos, abiertamente, con ganas y con embrujante ilusión, a poner nuestro grano de arena en favor de lo más sagrado: Nuestra tradición en los MOROS y CRISTIANOS.

NUESTRA FIESTA ASÍ LO REQUIERE  
NUESTRA TRADICIÓN ASÍ LO RECLAMA

EVARISTO PLA MEDINA



¿Qué mejor poesía quisiera  
dedicarte a Tí, yo?

Que aquella en la que  
sintieran celos la Luna y el Sol.

¿Qué palabras tan sencillas,  
tan suaves y amadas?

Para que, los oídos de todas  
las estrellas de tus  
labios escucharan.

¿Qué sonrisa quisiera yo  
para tu dulce rostro?

Para que ni la inmensidad del Mar,  
ni la claridad del alba  
con ella, se compararan.

¿Cuánto tiempo desearía yo a Tí,  
de esta manera, escribirte?

Que por mucho que leyeras,  
con el fin, nunca dieras.

Porque fuiste Tú, oyendo  
tus penas y sufrimientos  
quien hiciste, por completo  
llorar, a mi alma entera.

Porque fuiste Tú,  
quien me enseñó  
a sentir por dentro  
y no por fuera.

Quien me ayudó  
en momentos difíciles  
y en la verdad  
nunca me engañó.

Quien me dió buenos consejos  
alegría, sufrimiento,  
esperanza y amor, para  
afrontar difíciles momentos.

Eres Tú quien ahora necesita  
consuelo, alivio y amor.

"Ten a mis mayores ilusiones  
con esta poesía una base  
firme, para apoyarte,  
no caer en el camino  
y olvidar a, los que ya  
tiempo atrás, salvastes".

ARILES

## A Petrel en sus fiestas

En su capilla del monte  
San Bonifacio nos vela.  
Escogió cuatro horizontes  
en su santidad inmensa  
buscando en los claros ríos  
a los festeros que espera.

-Vendrán cansados -decía-  
pero alegres. Dios lo quiera  
Y llegaron los Cristianos  
y los Moros. Sus banderas  
con cruces y medias lunas  
de la capilla a la puerta,  
y con fe y devoción  
a San Bonifacio rezan.

-Venimos por tí, Patrón,  
para que el pueblo te vea.  
Baja con todos nosotros  
a disfrutar de la Fiesta  
y, cuando todo termine,  
entre música risueña  
te subiremos al monte  
a tu capilla señera,  
para que al llegar la noche  
tu santidad nos defienda.

Gustóle al Santo el cariño  
de su población festera,  
y tendiéndoles los brazos  
con hermandad manifiesta,  
se sintió como uno más  
y se lanzó a la pelea,  
y sus tiempos de romano  
recordó con viva fuerza.

Hacer el bien y no el mal  
el Santo nos recomienda.  
Que sintamos suave el yugo  
del amor, como una prenda  
que sirve al alma y que puede  
levantar a altas esferas  
los más adustos aspectos,  
las más rústicas proezas.

En su capilla del monte  
San Bonifacio nos vela,  
y el corazón va encendiéndo  
con su fuego de pureza.

CONCEPCION QUERO LACRUZ



# Petrel y la arqueología

No decimos nada nuevo al recordar que Petrel es un término esencialmente montañoso, extendido entre la Hoya de Castalla y el valle del Vinalopó, con no fáciles comunicaciones entre ambos. Pero en estas sierras, cabezos, barrancos, ramblas, hay yacimientos arqueológicos de muy diversas épocas, a partir, sobre todo, de la Edad del Bronce. Causa extrañeza sin embargo que, no sólo Petrel, sino en toda la provincia de Alicante, falten yacimientos del Paleolítico, especialmente del Superior, cuando son tan abundantes, y de gran calidad, en el sur de la provincia de Valencia, lindante con la nuestra. Decíamos en una reciente charla que quizás se deba esta falta de deficiencias en la investigación, y que ojalá le cupiera a Petrel el honor de su descubrimiento.

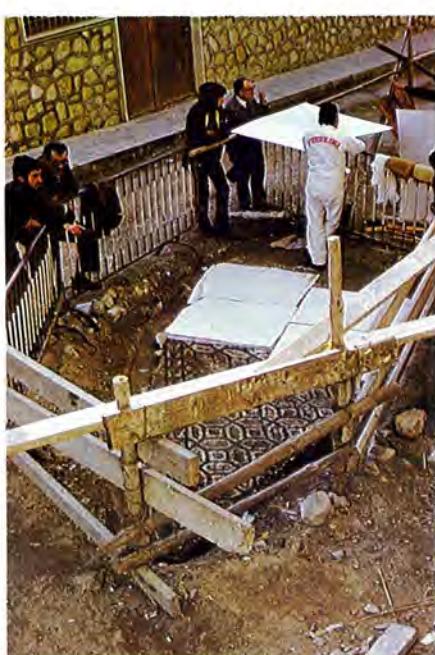
No hay vestigios, pues, en Petrel de aquella primera y largísima etapa en la historia de la humanidad que fue el Paleolítico, ni tampoco del Mesolítico clásico, que se distingue por esas singulares piezas de sílex que son los microlitos geométricos. Y aquí surge otro interesante problema, porque siendo el de Petrel un término esencialmente montañoso, y precisamente de montañas calizas, muy aptas para la apertura de cavidades, no se ha descubierto aún, que sepamos, ninguna con yacimiento arqueológico, si descontamos algunos abrigos innombrados o la llamada "Cueva del Encanto". Esta es la razón de que falten todas las etapas que tienen las cuevas como lugar de habitación -Paleolítico Inferior, Medio y Superior, Mesolítico, Neolítico- y la etapa siguiente- -Eneolítico o Calcolítico- en que se utilizan las cuevas para los enterramientos. Confiamos en que estos blancos arqueológicos se rellenen en un futuro próximo.

Si no hay hasta ahora en Petrel yacimientos con cerámicas ornadas propias del Neolítico antiguo y del Eneolítico, sí los hay con alfarería lisa, tanto en la Peña Foradá como



en Mirabuenos, y en ellos se presenta asociada a otras características piezas de sílex, como son las sierrecillas o dientes de hoz, propias de pueblos agricultores, y a los no menos característicos molinos de piedra en forma de barca. Esta asociación hace que podamos adscribir tales yacimientos a la Edad del Bronce, etapa importante para la historia humana, en que se ha superado el nomadismo de los cazadores paleolíticos y se han desarrollado la metalurgia y el urbanismo, lo que supone una racional división del trabajo y una estricta jerarquización social, que los tesoros descubiertos en Villena no han hecho sino confirmar.

Ya existían, pues, durante la Edad del Bronce de estas comarcas, príncipes o reyezuelos ostentosos, cuya presencia había sido detectada por aquellos comerciantes del Mediterráneo oriental que arribaron a nuestras costas en busca de riquezas. Y aquellos hombres un tanto rudos de la Edad del Bronce, que eran los directos herederos de todas las etapas anteriores, al contacto con aquellas civilizaciones cultas, fueron transformando su modo de vida hasta desembocar en la personalísima "cultura ibérica". Cuando hay abundancia de yacimientos de la Edad del Bronce en una comarca, los poblados ibéricos son fáciles de predecir, y en efecto, aquí tenemos los de Castellares, Cerro



del Chorillo, en donde parece ser que apareció una escultura animalística desgraciadamente desaparecida, y el de Caprala, que prosiguió su vida en etapas posteriores.

Estos poblados ibéricos fueron destruidos cuando las invasiones romanas y, desde este momento, Petrel tiene ya bastante que decir en la Arqueología regional. Porque son ya muchos los yacimientos romanos descubiertos: Gurrama, Novayol, el citado dels Castellares y el también mencionado de Caprala, que es uno de los más importantes si descontamos los que han surgido en el propio casco de la población; villas rurales que debieron ser edificadas por los iberos romanizados o, en el caso de los más importantes, por los políticos retirados o por militares licenciados, que aquí quedaron afincados después de la conquista conservando a su servicio a los iberos sometidos, quienes continuaron fabricando sus características cerámicas pintadas, que en estos yacimientos conviven con la clásica cerámica roja de los romanos conocida como "tierra sigillata".

Todas estas villas debieron sufrir la tremenda conmoción que supuso para el mundo romano la invasión de los "francos" en el siglo III, y así parece demostrarlo la fecha que puede serle atribuida al espléndido mosaico que apareció en una de las calles de la población y que se exhibe muy dignamente en el nuevo Ayuntamiento.

En estricto orden cronológico, a los romanos les siguen los visigodos, que sólo indirectamente afectan a estos parajes, porque no puede caber duda de que Petrel, aunque no se mencione expresamente, perteneció al territorio de Teodomiro, el noble godo que pactó con los invasores musulmanes el cobrarles los impuestos con tal de que le dejaran seguir mandando en sus extensos dominios, que permanecieron unidos hasta que, a mediados del siglo VIII, ocurrió el fallecimiento de aquel caudillo. Sus tierras fueron entonces repartidas entre musulmanes de diferentes tribus, pero la ocupación fue mínima, pues a mediados del siglo IX, apenas llegan a trescientos los islámicos asentados en aquel extenso territorio.

Este hecho incide en el problema de fijar la fecha de erección del castillo de Petrel, porque si descartamos definitivamente el pretendido origen romano de ésta y otras muchas fortalezas de la región, es claro que tampoco puede ser anterior al siglo IX, y así nos lo confirma la Arqueología, a la que forzosamente tenemos que acudir cuando nos faltan documentos escritos, y a veces también para comprobar lo que éstos nos dicen, y es la Arqueología la que nos asegura que el castillo fue edificado entre los siglos XI y XII, y que su florecimiento ocurre en los tres siglos siguientes.

Todo esto podrá ser aclarado cuando se realicen excavaciones metódicas. Porque no es sólo el Castillo. Hay yacimientos medievales en les Ventetes, la Silla, el Chorret de l'Almadraba, y sobre todo en Pusa, asiento de una mansión de lujo probablemente edificada en el siglo XI, que ha suministrado, entre otras muchas cosas, unos mag-



níficos yesos tallados que, hoy por hoy, no tienen paralelo en la Arqueología regional. El diseño ornamental de estos yesos es idéntico al del mosaico del Ayuntamiento, y pocas veces será dado contemplar un dibujo musulmán directamente inspirado en otro realizado por los romanos del lugar siete u ocho siglos antes.

Mucho hay que hablar todavía de la Arqueología petrelense. De momento, pensamos que deberían proseguir las prospecciones hasta llenar esas lagunas que hemos apuntado, propiciando al mismo tiempo excavaciones bien realizadas en los más importantes yacimientos del término como la Peña Foradá, para la Edad del Bronce; Caprala, para la época ibero -romana, y Pusa, que puede ser un hito importante en la Arqueología medieval.

Todo ello -y también estas líneas- en memoria de ese gran aficionado local que fue Dámaso Navarro, y en apoyo de ese magnífico grupo de jóvenes petrelenses que fueron sus colaboradores.

Villena y Febrero de 1980.





# La fiesta no es espectáculo

Se ha cuestionado por algunos, la popularidad o no popularidad de la Fiesta. Algo que para el festero es incuestionable. Y no sólo para el festero, sino para todo el que se haya molestado en analizar la Fiesta con desapasionamiento. Es popular porque nace del pueblo, como expresión de su sentir, de su tradición; como una representación recordatoria de su historia. Esto, que es una idea harto repetida por los auténticos "doctores de la Fiesta", es una verdad que conviene tener presente para explicarnos a nosotros mismos nuestra participación activa en la misma.

Si la Fiesta "ha calado" en nuestros pueblos y ciudades, es porque está en la raíz misma de su ser. Por mucho que hubieran querido imponerla, habrían fracasado en el intento si no estuviera muy acorde con nuestra forma de ser o entender la historia de nuestra tierra. En otras zonas no sería posible o no pasaría de ser un mero desfile más o menos exótico, sin mayor importancia que la de ser un vistoso espectáculo.

Y hemos llegado así a la palabra que menos le cuadra a la Fiesta: espectáculo. Porque el término espectáculo contiene unas connotaciones que no son las propias de la Fiesta, aunque a veces pueda parecerlo.

El espectáculo precisa de dos elementos totalmente diferenciados, como son el intérprete -elemento activo- y el espectador -pasivo-. Entre estos dos elementos existe una barrera que los separa mientras dura el espectáculo. Obsérvese, si no, una representación teatral, un partido de fútbol o de cualquier otro deporte. El espectador está en actitud receptiva, aunque en momentos se exalte, viendo la representación, juzgándola, pero sin sentirla suya, y manteniendo intacta su capacidad de inhibirse y en todo caso de olvidarla en cuanto se de por finalizado el espectáculo.

Estos dos elementos tienen, por lo general, otra característica diferenciadora: el uno paga por ver y el otro paga por actuar.

Nada de esto se da en la esencia primera de la Fiesta. Ni hay actor ni hay espectador. Y quizás los papeles se inviertan a la hora de pagar.

Lo que pudiera tomarse por espectador, es decir, el que no viste el traje festero y asiste a los actos de la Fiesta, no lo hace de forma pasiva, sino que de alguna manera toma parte en ella, se siente parte integrante de ella, además de que o ha sido festero o quisiera serlo. Y abundando más, esa supuesta pasividad se daría sólo en el acto de la Entrada pues en los demás, (religiosos, internos de filá etc) es un elemento más que participa y da forma a las partes que van a configurar la Fiesta.

En mis primeros contactos con la Fiesta, -he de reconocer que no soy "festero viejo", sino adherido por convencimiento-, me llamaba la atención y me extrañaba, el que quienes de una u otra forma la hacían, no desearan la presencia de "turistas"; solo la soportaban, y a la menor ocasión, procuraban que esos extraños se integraran en el lúdico acontecer. Pude comprender que la Fiesta no necesita espectador que simplemente juzgue un boato, una actuación, sino auténticos partícipes del evento que se rememora. El natural de la localidad, el hijo de la Fiesta, lo que hace es tratar de volver, siquiera por tres días, a sus orígenes, buscar su personalidad y recrearse en ella; beber en las fuentes de su historia, para ser durante el resto del año él mismo, sin mezclas ni confusionismos.

Mal camino, por tanto, el de la Fiesta que quiere ser espectáculo, porque se desvirtúa y desvirtúa al hombre.

Y sin darnos cuenta se puede llegar al espectáculo cuando exageramos el lucimiento de nuestros trajes, poniendo todo nuestro interés en ello casi en exclusiva; cuando matamos el noble orgullo de vestir el traje de nuestra filá, cambiando, año tras año, con el fin de parecer más lujosos o "novedosos", a los ojos de los que nos miran, cayendo en la situación de la vedette que cambia de vestido para cada canción que interpreta.

Se puede llegar al espectáculo por el "divismo" de algunos que intentan, pueril e incluso con un trasfondo de femenina coquetería, polarizar las miradas de propios y extraños por su "interpretación" de tal o cual personaje festero.

Se puede llegar al espectáculo cuando se piensa que la Fiesta se reduce a la Entrada y que los demás actos son secundarios y se asiste a ellos si no hay más remedio, e incluso se abandona el traje festero en cuanto se ha terminado el desfile.

Se puede llegar al espectáculo cuando se pierde el sentido de filá, con toda la carga que esta palabra lleva de unión y compañerismo.

Se puede llegar al espectáculo cuando pretendemos hacer exhibición de lujo, de dispendio económico, de mezcla de cosas variopintas que nada tiene que ver con la Fiesta, de comididad a deshora...

Estos peligros nos acechan hoy muy de cerca. Díría yo, que se van infiltrando en la Fiesta, minando, si no sus pilares, sí la argamasa que une sus piedras.

Y eso, amigos festeros, hay que evitarlo. Eso es lo que quieren los enemigos que rumian sus rencores por mentideros y rincones. A esos vendemos la Fiesta. Que es como vender nuestras raíces, nuestra ancestral forma de ser.

LUIS SANCHEZ SANCHEZ

# Pregón de fiestas 1.979



Dignas autoridades; Unión de Festejos y Comisión organizadora; Abanderadas y festeros; Señoras, petrelenses...

Mi afectuoso saludo y enhorabuena a la Unión Musical y a la Coral Petrelense, por la magnífica interpretación que acabamos de escuchar.

Poco más o menos por estas fechas, hace ahora quince años, tuve el honor de proclamar el primer Pregón de nuestra fiesta de moros y cristianos en la sala del Cine Regio. Fué una grata experiencia que, con la colaboración de los jóvenes del Club Villa y otros que se sumaron al acto, resultó coronada por el éxito. Y aquí me encuentro de nuevo, para recordarlo y revivirlo...

Si entonces fué para mí un honor ser el pionero, hoy no sólamente sigue siendo un gran honor sino una inmensa satisfacción. Primero, porque el Pregón prendió entre las gentes del pueblo y ha seguido calando entre festeros con alegría; luego, porque poder celebrarse uno mismo el tercer quinquenio, es la más grande y grata de las recompensas que podría desear.

Es posible que espereis que como petrelense venga a cantar alabanzas y, en mi caso añoranzas, de estas fiestas y de aquellas cosas hermosas que aún pueden enaltecerse en nuestro pueblo. Pero esto, que lo siento como hijo de mi tierra, lo dejaré para otros que sabrán decirlo con mejores palabras. Y aunque es casi imposible renunciar al influjo de estas bellas Abanderadas y bizarros festeros aquí presentes, el Pregón lo voy a dedicar al personaje que desde hace años me sugiere: a nuestra incomparable RODELLA. Estaría justificado en esta ocasión, al coincidir que este año es el año internacional del niño. Pero he de confesaros que es pura y agradable coincidencia. Lo hubiera dedicado igualmente, cbmo os digo, a esas gentiles, simpáticas y bonitas niñas que desde hace más de un siglo, alegran los desfiles y sobre todo, siguen siendo el ángel acompañante de los Capitanes en los días luminosos de las fiestas de San Bonifacio.

No he sido el primero en prestar atención a este pequeño y encantador personaje. En las revistas, rara es la vez que no aparecen cantos de alabanzas, poesías y escritos, dedicados a la Rodella. El malogrado secretario del Ayuntamiento, Don Gabriel García Romeu, ya sentía la inquietud y el interés por querer averiguar la traza del personaje y lo resumía con una pincelada, en este verso:

Rueda en torno a su cuerpo,  
gira sobre sus pies,  
levanta la espada en alto  
y en la bajada del Santo,  
los disparos suenan antes...  
sus besos vienen después.

Pero su inquietud iba más allá; quería averiguar su procedencia y simbolismo. Y lo mismo le ocurría al que fué pregonero y gran entusiasta de la fiesta, Don Emigdio Tato Amat, que, llevado de la misma preocupación nos decía en el Pregón: "Confieso que en cierta ocasión en bibliotecas y archivos, revolví libretos y viejos legajos tratando de descubrir el origen y averiguar su simbolismo." También yo he dedicado mucho tiempo al mismo intento. Y de esto quiero hablaros.

La Rodella existe en nuestro pueblo desde la iniciación de los moros y cristianos que podría ser sobre siglo y medio. Es, pues, un personaje tradicional y por tanto, importante en la fiesta. Muchos de los pueblos que celebran moros y cristianos tan viejos como en Petrel, la tuvieron y la perdieron tal vez por no conocer su origen o ahondar en su simbolismo. Actualmente, que yo sepa, siguen conservando este personaje, SAX con su Paje; CAUDETE con su Volante, y nosotros con la Rodella. En los pueblos indicados se desenvuelve más o menos con funciones parecidas, cambiando actualmente en las edades, pues mientras en aquellos son niñas de unos 6 ó 7 años, aquí les hemos acortado la edad. Pero primitivamente, las Rodellas, llegaron a tener hasta 8 años.

Nuestra Rodella, tenía sus propias peculiaridades y entre ellas, la principal, someterse unos meses antes de la fiesta a los ensayos para su peculiar cometido. Eran, como



hemos dicho, niñas un poco mayores y podían prestar mayor atención al rito que las de hoy. Recuerdo que, entre los que solían hacer de maestros de aquellas Rodellas, estaba el tío Juaneta, y una de las rodellas que pasó a la historia, fué la tía Modesta que ya en avanzada edad solía imitarlas en el día de las Banderas a modo humorístico.

A través de averiguaciones y lecturas, he llegado a la conclusión de que lo que la Rodella ejecuta junto con su Ca-



pitán, es una DANZA, un RITO. Una danza poco comprendida por el público y los propios festeros y que respondía y responde, a unos cánones determinados. Y ello lo confirma aquellas enseñanzas, aquellos pasos y giros con sus saltos que, año tras año, les iban impartiendo el tío Juaneta y otros viejos festeros que los conocían.

En los Dances aragoneses de moros y cristianos, que datan de principios del siglo XVII, la fiesta la desarrollan danzantes con danzas de espadas o de palos cuyos orígenes podrían remontarse a las guerras ibéricas. En los Dances de Sariñena y de Sena, toman parte un Mayoral, un Rabadán, dos generales con los actores que figuran como soldados turcos o cristianos, un Angel en el baile de espadas, cuatro Volantes o Querubines, y por último el Diablo. El baile dá comienzo con el "Degollao" que es una danza iniciada por el que los guía y al que van entrelazando las espadas por el cuello coronándose por una apoteosis en donde el Angel y los Volantes, trepan por espadas como símbolo del triunfo de la fe cristiana sobre el islamismo. Estas danzas rituales las encontramos en varias festividades y muchas de ellas incrustadas en los moros y cristianos, aunque éstos no respondan al mismo contexto que los nuestros.

En los Dances aragoneses, como hemos dicho, aparecen los Volantes que son cuatro niños danzantes que juntamente con el Angel, acaban con el Demonio. Y volante llaman en Caudete a su Rodella.

Hay fiestas catalogadas como de moros y cristianos que son danzas, como la del Rey Moro de Agost, que no es más que una danza muy parecida o casi igual a la que se celebra en Gerri de la Sal, en Lérida; en la "Patum" de Berga (Barcelona), existe también una danza de cavallets entre turcos y cristianos; en Valencia había y no se si aún hay, les DANSETES en las que figuran niños no mayores de doce años vestidos de labradores, moros, etc., que salen en la Dególla en la festividad del Corpus; en Callosa de Ensarriá, dentro de los moros y cristianos, tenemos a les PASTORETES, que son niñas de ocho años, que ejecutan la danza a la salida del templo. También en Algemesí hay les Pastoretas y una danza de palos, que ejecutan els TORNEJANTS, con un paje que les guía y ejecuta su rito con

un escudo y varita. (Paje llaman en Sax a su rodella).

Y como danza también muy antigua con sabor popular, tradicional y religioso, sostenida a pesar de las prohibiciones que hubieron, tenemos la de los SEISES que bailan y cantan, ejecutada por niños, en el Coro, dentro de la Catedral de Sevilla.

Para mí, como he dicho otras veces, no basta que miremos a este personaje nuestro, la Rodella, con simpatía o arroamiento paternal, ni que los petrelenses veamos en ella a la futura Abanderada; quería saber algo más de todo esto; quería desentrañar en lo posible, los motivos de su función. Y en mi peregrinar festero, he llegado a la conclusión personal, de que la Rodella, realiza una DANZA, como los Volantes de Sariñena o de Sena. Pues así como éstos han de danzar con cada uno de los cuatro cuadros de danzantes oponentes, en nuestros moros y cristianos, la Rodella, lo hace con su Capitán. Nos falta aclarar su rito. Y aunque será muy difícil o casi imposible porque no tenemos ningún antecedente concreto (pese a nuestras investigaciones entre los pueblos que la tuvieron), creo que, como en los citados Dances, la idea de rito, podría quedar asimilada en los moros y cristianos como en la apoteosis del Angel y Volante.

Hoy en Petrel, cada comparsa tiene Capitán, Abanderada y Rodella, tres personajes importantes muy ligados entre sí. Y como de todos es sobradamente conocido lo que hace la Rodella, me referiré solo a las partes más importantes. Como hemos dicho, se trata de una Danza con un rito, cuya función se desenvuelve en forma y matices religiosos. Por ejemplo: en el día de las Banderas, -que es cuando se compromete la fiesta- se sube a la ermita a saludar al Santo; cuando ya al iniciar la fiesta se va a la ermita para bajar el Patrón a la parroquia; y en el último día de la fiesta cuando desde la parroquia se sube la imagen para depositarla en la ermita. En todos estos actos, el Capitán al frente de la comparsa, va disparando a la Rodella. Sólamente en estos actos es cuando la Rodella hace uso del escudo y la varita. Y sólamente se realiza este rito, cuando se va a la ermita o cuando se lleva el Santo pa-



ra subirlo y bajarlo. Y es ritual que a cada disparo del Capitán, la Rodella, ponga en juego antes, escudo y varita que el Capitán, efectuado el disparo, sostenga el arcabuz hasta que la Rodella acaba su rito, su Danza, terminando la ceremonia con el saludo y reverencias de cada uno. Y todo esto, durante el trayecto de Iglesia a Ermita y viceversa. En la procesión no hay disparo y en la guerrilla no hay Santo, por tanto no hay ceremonia de Rodella.

Lo que hace la Rodella, la gracia que imprime a todo ello junto con su Capitán, todos lo conocemos. Sin embargo, es evidente que esta danza tenía y tiene, como todas las Danzas, unas reglas, unos matices que poco a poco hemos ido adulterando tal vez porque desconocíamos su trascendencia e importancia. Hoy las Rodellas, inventan su danza... aunque siempre con gracia, salero y simpatía...

¿Por qué esta Danza en los moros y cristianos? Personalmente, como he dicho antes, no me cabe duda que se trata de una danza ritual y que va dirigida al Santo o a la religiosidad de la fiesta. Tal vez podría haber llegado a nuestros moros y cristianos a través de los Dances aragoneses, cuyas reminiscencias aún perduran en la región valenciana con danzas de palos y espadas: Pastoretes, Danstetes, Tornejants, etc. Y en la catalana, que de alguna manera aparece el personaje como en la "Patum" de Berga con una niña en forma de Angel llevando escudo y varita, acompañada de un niño vestido de San Miguel, que vence a los demonios.

Los elementos que emplea para desarrollar el rito son el escudo y la varita cuyos orígenes bien pudiera ser: el escudo de la Rodella de las danzas guerreras de Marte, y la varita, de las danzas de palos o espadas.

Julio Caro Baroja, dice de una fábula contada por Plutarco: "En el año octavo del reinado de Numa, una enfermedad pestilente que corrió la Italia afligió también a Roma... cuéntase que una rodelia de bronce, arrojada del cielo, vino a caer en las manos de Numa... que aquella arma venía en salvación de la ciudad y debía tenerse en gran custodia, haciéndose otras once en la forma del todo parecidas a ella de manera que un ladrón no tuviera medio, a causa de su semejanza, de acertar con la venida del cielo... Sólo Veturio Mamurio que era operario sobresaliente las sacó tan parecidas, que ni el mismo Numa sabía distinguirlas. Después, para su custodia y cuidado creó a los sacerdotes salios. Tomaron este nombre de salios no de Martinea llamado Salio, que enseñó la danza armada sino más bien de esta danza armada que es saltante y la ejecutan corriendo la ciudad... tomando las rodelas sagradas, vestidos con túnicas de púrpura. Las danzas de los salios estaban destinadas a asegurar la buena cosecha, pero parece también que se pretendía por otro lado, expulsar a los espíritus malignos en general. Hubo estos colegios de sacerdotes salios en España, uno de ellos en Sagunto. Adolfo Salazar en su libro sobre la Danza y el Ballet, habla de estas danzas remotas a los tiempos de Numa, danzas dionisíacas y saturnales, que estuvieron organizadas por los sacerdotes salios para festejar al dios Marte.

Así, pues, para no cansaros en esta digresión sobre las danzas antiguas que empleaban para diversas maneras de celebrar ritos, diremos reforzando nuestro particular criterio, que la Rodella no es sólamente la niña angelical que todos vemos en los desfiles con preciosos atuendos haciendo las delicias de los suyos y las de todo el pueblo que la mira, sino que está realizando, aportando, un mensaje espiritual lleno de amor y de paz, elevado a través de San Bonifacio, resolviéndolo con una danza, un rito, con el candor y la súplica que sólo por la intercesión de una niña, un ángel, es la vía más apropiada para que seamos escuchados.

Es posible que choque a algunos esta forma espiritual de encumbrar a nuestra Rodella a tan elevado rango. Pero si no es así, ¿podríamos decir que se trata de una comunicación entre ella y su Capitán, un simbolismo ritual de alegría al comenzar y al terminar las fiestas, dedicado todo ello a nuestro patrón San Bonifacio? Para mí sigue

siendo lo mismo, pues en ambos casos, seguirá estando ahí la forma, la manera religiosa de la Danza.

Podía haber dicho y argumentado mucho más en honor de tan interesante personaje... pero como decía el poeta...

Cese el clamor del alardo,  
haya en la lucha una tregua,  
que en la fiesta de Petrel  
se ha dormido una Rodela...

¡La fiesta de Petrel...! ¡Nuestra fiesta...! ¿Qué tiene la fiesta que nos embruja, que nos encanta, que nos fascina?. ¡Tiene nuestra fiesta un anecdotario de hechos sublimes, de nostálgicos recuerdos, de vivencias extraordinarias... y una permanente juventud que irradia vida! ¡Es un monumento vivo, viejo, pero constantemente remozado!. Inmersos en el bullir de los acontecimientos, no nos damos cuenta de la grandeza y de la vitalidad que la enmarca.

Hace años, un visitante ilustre, me decía que nuestra fiesta, era de las mejores que había visto. Como esto es lo que generalmente suele decirse para halagarnos, le hice ver de manera que se diera cuenta, que no me satisfacían las exageraciones. Pero él, entendiéndome perfectamente, insistió que lo que me decía era auténtico y verdadero. Y agregó: mira, yo he visto todas las fiestas de casi todo el mundo, desde el Japón y la India, hasta las dos Américas incluido el carnaval de Río. Vuestra fiesta es superior a todo esto porque, aparte del simplicio colorido y otros matices, tiene un ritmo que no he encontrado en ninguna otra parte. Aquel amigo, Subdirector General de Promoción del Turismo, me descubrió algo que hasta entonces yo no había visto. Porque, efectivamente, la fiesta es redonda como apostillaría Ganivet, sin fisuras y con cadencias llenas de armonías que subyugan, que atraen, y todo, movido por el continuado ritmo. Un ritmo que llena las calles y plazas en las que de manera constante, encuentras sonidos musicales, comparsas, festeros, pueblo, creando todo un ambiente embriagador. Pues sí amigos; ya sabeis que entre las muchas cosas bonitas que contiene



nuestra fiesta, está el ritmo que la preside, y que la hace distinta a las demás.

Este año se celebra un gran acontecimiento festero: el primer centenario de una de las comparsas más significativas: la de los Tercios de Flandes. Este será también el Pregón del centenario y quiero sumarme al regocijo de la celebración, porque no es acontecimiento sólamente para la comparsa, sino que todos los festeros debemos sentirnos igualmente felices celebrando estos CIEN AÑOS, como un hito más de la fiesta. ¡Cien años de constante vida, jalones sin interrupciones ni decaimientos...! ¡Cien años de constante quehacer, en días lúcidos o amargos... son muchos años y es un buen resumen de trabajo donde se ha puesto a prueba la constancia de los festeros a través de generaciones!.

Y no podríamos terminar el Pregón, pótico de las más hermosas fiestas que un pueblo pueda hacer, sin felicitar a estas Abanderadas, a los Capitanes, a las Comparsas y a cuantos aquí presentes, enmarcan la unidad festera. Este Pregón, nació un día como el primer acto festero de cada año, rindiendo homenaje a la gentileza, al donaire y a la belleza de la mujer festera. A esa mujer, que desde hace casi un siglo, es orgullo de la fiesta porque la lleva dentro desde que nace siendo Rodella y la culmina como Abanderada.

¡Esa mujer petrelense que lleva en la sangre el ritmo de la música, con gracia y salero sin igual, que podrá copiarse, pero no igualarse, y que a su paso, hace levantar oleadas de entusiasmo no sólamente en Petrel, sino como en aquel primer Congreso de Villena, en Alicante, en Ollería, y en cuantos actos y momentos irrumpe con su presencia! A esta mujer y a cuantas saben colocarse en tono justo del

marco festero, con señorío y bien hacer, entono mi canto de alegría y de admiración, con el corazón ya envejecido, pero lleno de sinceridades, cariños, y arrebatado entusiasmo.

Y como mañana comenzará el primer acto festero, adelantemos el anuncio de los venideros días, con aquellos encendidos versos de nuestro gran poeta Paco Mollá, en su MAÑANA DE ENTRADA...

Venga mi sol levantino  
a desgranarse en la fiesta  
y reverberen sus luces  
en los rasos y las sedas.  
Vengan las auroras sutiles  
que nacen allá en la sierra  
y llegue hasta aquí la brisa  
transparente y marinera.

Conceda el cielo su añil,  
se adorne la Primavera,  
canten la fuente y el ave,  
la rosa blanca florezca  
y el orto, con luces claras,  
anuncie la impar floresta.

Que viene la cabalgata  
y la fantasía vuela  
y ya los mozos, gallardos,  
van, con altiva cabeza,  
al son de bandas cristianas  
y tonadas agarenas.

Y llegan la Abanderada  
que tiene rubia la trenza  
y la de los ojos negros  
que tiene la tez morena,  
mientras un vuelo de capas  
asoma su estampa añeja  
y Petrel es flor, y es risa  
y es Romance que aletea.

Venid, auras, brisa y sol;  
sonora campana, vuela  
que hoy Petrel es reino de hadas  
y en la gracia mañanera  
van flotando el dulce hechizo  
y el embrujo de su fiesta.





Bodas



de Oro

# Comparsa de Estudiantes

Esta comparsa hizo su aparición en nuestras fiestas en unos momentos en que ésta se encontraba en franco declive. Corría el año 1929 y no estaba del todo claro que nuestra fiesta se mantuviera serena y equilibrada. Había en el ambiente presagios de desfallecimiento y descomposición.

Un grupo de gente joven, formado por una de aquellas "Peñas" nada implicada en las lides festeras, tuvieron la humorada en aquellos días de Mayo de 1929 de trasladarse a Alicante y alquilar unas capas negras y unos bicorones de estudiante. En el último día, el 15 de Mayo, sigilosamente se colocaron todos en cuadrilla y desde los aledaños del pueblo -fábrica de Luví-, vadeando caminos de la huerta, salieron hasta el de los Pasos y, peñas arriba por lo que hoy es calle Calvario, hicieron irrupción en la plazuela de la ermita de San Bonifacio, justo cuando acababa la Misa de Gracias. ¡Espectación! Lío festero... bronca entre los jerifaltes... Porque aunque ellos decían que querían salir formando una nueva comparsa para tomar parte en el próximo año, no había manera de ponerse de acuerdo en los trámites formales, seguramente porque no acababan de tomarles en serio. Eran gentes como hemos dicho en lo de la "humorada", muy dados a practicar el humor en casi todas sus cosas. Pero al fin hubo transgencia y allá que van improvisando un Capitán, Abanderada y Rodela... Así empezó la cosa y no creían las gentes, ni los festeros, que aquellos elementos, gentes humoristas y bullangueras, fueran capaces de llevar a efecto un compromiso tan serio y trascendental, cuando daban la impresión que parecía tomado como una humorada más.



Año 1930

Bajaron los nuevos capitanes, abanderadas y rodellas de la fiesta para el año 1930 y entre ellos, los improvisados por los Estudiantes. Durante todo este año de 1930, los festeros no acababan de entenderse. Tanto era así que fueron



Año 1941

pasando los días sin llegar a imprimirse el Programa habitual. Pero unas semanas antes, con la ayuda de un entusiasta festero, célebre por su apodo "Pimiento" que acudía desde Villena a nuestro mercado como vendedor de ollas y perteneciente a la comparsa de Estudiantes de aquella población, un grupo de aquellos incipientes festeros, se trasladaron a Villena y se trajeron varios trajes, bandera y demás atuendos de aquella comparsa. La cosa iba en serio pues ya tenía como Capitán a Constantino Alcaraz Payá; Abanderada a Amalia Amat Navarro, y Rodela, a la niña María Alcaraz Payá. Todo se gestó en el Café "Gran Peña" que entonces regentaba "Panets" en la plaza de Salamanca -plaça i dalt-. Fueron sus principales artífices: Nicolás Andreu Maestre, Gabriel Brotóns Payá, Ricardo Villaplana Reig, Constantino Alcaraz Payá, Adrián Mollá Beltrán, Luciano Pérez Maestre, Severino García Navarro, Andrés Poveda Bernabé, Antonio Navarro Vicedo, Joaquín Villaplana Reig, Joaquín Herrero Hernández, Pedro Requena García, Elías Guillén Payá, Victoriano Poveda Maestre, José Poveda García, Juan Bta. Payá Poveda, Angel Esteve Tortosa y José Díaz Domenech "Pimiento". Este festero "Pimiento", fue como el alma mater durante muchos años y, hasta su fallecimiento, no dejó nunca de salir en nuestra fiesta.

¿Quién era el Presidente, Secretario y Tesorero? ¡Cuál quiera lo sabe!. Aquello era una forma nueva de entender las cosas, pero a la hora de la verdad, allí estaban todos como un solo hombre. Pimiento, era un elemento básico pues durante dos años, aun conseguía traer algunos trajes de Villena para reforzar la comparsa hasta que esta fue tomando conexión y anchura y se iba nutriendo de gente más joven y jaranera. El cabo de escuadra imprescindible, hasta pocos años antes de morir, fue siempre el impertérrito "Pimiento" que, como hemos dicho, nunca faltó a la cita de nuestra fiesta.

Fue en aquellos tiempos y aun ahora, la comparsa más ale-

gre y más jovial de nuestra fiesta, -si en ocasiones corremos un "estúpido" velo- ha sabido mantener el tipo, dando a nuestra fiesta días de alegre ambiente con sus golillas blancas, capas negras reversibles de blanco, y escarapelas multicolores.

En aquellos tiempos en que tanto en las Entradas como en las Guerrillas todo era permitido por la escasa masa de festeros, casi nula espectación por lo intempestivo de los horarios y casi nula crítica, llevaban como mascota aquel célebre tonel gris y negro, lleno de vino con letrero bien marcado con la palabra "BOÑ" lo que quería decir que el contenido les salía gratis porque a la hora de pagarla, no había presupuesto e irremisiblemente corría a cargo de los elementos vinateros amigos de la comparsa. Y como a nuestra fiesta acudían elementos de todas partes, muchos de ellos verdaderos amantes de "Baco", el BOÑ, era el apaga-sed de todos ellos, sobre todo en las guerrillas, hasta que Calillos, Pascual y Carlos "La Ley" inventaron la Mampostería. Aquello era el terror de muchas gentes, cosa que referimos en la parte del anecdotario.



Año 1.954

Desapareció el BOÑ hace muchos años y como compensación a su recuerdo, esta comparsa viene editando en todas las fiestas un periódico anual con el título de THE BOÑ, que se reparte al público en la Entrada del primer día, donde campea el buen humor sacando a la palestra tanto hechos festeros como las incidencias de nuestro pueblo. En los desfiles y pasacalles, cantan con la música más célebre del momento, lettrillas muy al dfa que el mismo público ayuda a corear.

Siguiendo la norma de las demás comparsas, omitimos relatar muchos de sus hechos así como de los componentes actuales, que dejamos para su íntima historia. Sin embargo, como hecho festero, cabría consignar que, si poco frecuente es que una misma familia haga a dos y hasta tres de sus hijas Abanderadas, en el año 1961 salieron a la fiesta dos hermanas gemelas como abanderadas juntas, único caso previsto en los Estatutos de la Unión de Festejos para cuando pueda darse este insólito y extraordinario acontecimiento. Fueron en dicho año, las señoritas Pepita y Elena Poveda Brotóns, hijas del comparsista D. Ernesto Poveda Bernabé y doña Mercedes Brotóns, que causaron admiración y simpatía entre los festeros y público.

Hoy, la comparsa de Estudiantes, sin perder la alegría ni su tradicional donaire, es una de las más nutridas y serias a la hora de los compromisos. Tiene, como casi todas las comparsas, su sede social propia. En el año 1955 celebraron sus BODAS DE PLATA con entusiasmo y fervor, y editaron un bonito y cuidado Programa en el que reflejan su historial y en el que figuran con los fundadores de la comparsa, todos los Capitanes, Abanderadas y Rodelas que tuvieron hasta aquella fecha.



Año 1.935

En este año, celebra con su característico entusiasmo y bien hacer, sus Bodas de Oro, con una serie de actos programados, exposición de trajes de Abanderadas, conferencias, recuerdos antaños, etc.- y con la edición de un original y magnífico libro-programa, donde quedan igualmente reflejados los avatares, fotografías y recuerdos de la constante trayectoria de sus cincuenta años.

En cuanto a su primitivo traje, aun siendo una de las comparsas que lo ha mantenido hasta hace muy pocos años, también ha sufrido algunas innovaciones en determinadas "filadas". Pero siempre estudiado buscando la forma y manera de encajarlo en su primitivo ambiente y marco estudiantil. ¡La juventud, esa eterna juventud que todo lo trastoca... pero que respeta las tradiciones!.

Sus actuales jóvenes dirigentes, saben llevarla por caminos adecuados y prósperos y en esto radica nuestro mejor elogio.



# Viejas calles de Petrel

Cuando llegan las fiestas de Mayo, deslumbrantes,  
y arde el pueblo en espasmos de gozo, delirantes,  
me gusta hollar las viejas callejas torturadas,  
retorcidas de siglos y de historia cargadas,  
que rumian, sin consuelo, su agonía.

Amables y entrañadas callejas asimétricas  
de día pintorescas y por la noche tétricas,  
que guardan el secreto de otras generaciones  
de honrados campesinos en cuyos corazones  
la llama festeril también ardía.

Me subyuga el encanto de las calles silentes,  
ajena al bullicio de las modernas gentes;  
callejas apretadas, donde mis pasos suenan  
con ecos familiares que embelesan y apenan,  
evocando vivencias de otros días.

Me seduce la augusta vejez de esas callejas;  
ventanucos mezquinos, leprosas puertas viejas  
y paredes preñadas de tanto sufrimiento  
que en su seno han guardado en martirio incruento.  
¡Qué sublime y qué atroz melancolía!

Me encanta el brillo honrado de las pulidas losas  
desgastadas de tantas pisadas cariciosas  
de alpargatas cristianas y de babuchas moras;  
losas de oro besadas por millones de auroras  
que en el suelo dejaron su alegría.

Me enajenan las pinas, estrechas y quebradas  
calles descoloridas, tristes y adormiladas  
que guardan el perfume de otros tiempos ¿mejores?  
y ofrecen al anhelo de sabios gustadores  
su ingenua y caprichosa geometría.

Cuando Petrel en Mayo finge una pandereta  
loca por algideces de una fiebre secreta,  
¿qué sentirán las viejas calles encanijadas,  
al festeril estrépito despiertas y alertadas  
en la unísona y franca algarabía?

Estas calles sufridas, honradas y entrañables,  
por humildes y abuelas, santas y venerables,  
que cobijaron juntos a moros y a cristianos  
y en sangre se mancharon en los tiempos lejanos,  
¿qué sentirán al filo de la fiesta moderna,  
tan solas, tan calladas, en su modorra eterna?

JUAN MADRONA









# LA RODELLA

Harlar de la rodella es apasionante. Todo son interrogantes. Nos concretaremos a ver el estado actual de esta figura festera, y algunas cuestiones: ¿por qué se denomina así? ¿cuál es su función en la Fiesta?

La niñez siempre se ha hallado presente en la Fiesta, pero no nos interesa tanto su masiva participación como ver si ha tenido en ella o tiene, alguna función propia.

Actualmente, aparte del "Sant Jordiet" alcoyano y su función en el acto de la "aparición" -que por ser acto peculiar no se ha generalizado- hay en el área de la variante valenciana, el paje en Sax, la rodella en Petrel y el volante en Caudete.

## I. Denominaciones

Los festerólogos están de acuerdo en que esos tres nombres son denominaciones de una misma figura, ya que en las poblaciones que la tienen, y en las que la han tenido, su función es idéntica. Y para estudiarla, como no se tienen muchos datos se acude a la etimología, que en esta ocasión nos confunde más que nos ilustra.

El diccionario Catalá-Valencià-Balear, de Alcover-Moll (1), que es el que más nos puede interesar en nuestra área festera, dice de esas figuras:

A) Page o Patge (en castellano paje, aunque también se puede escribir page), derivado del francés o italiano page, es un joven afecto al servicio de un caballero, príncipe, prelado, etc... Era una iniciación, obligada en la Edad Media, para seguir la profesión de las armas, y así había: "page de cambra, de plat, de copa"; page de armas, page de lanza, page de rodella (estos últimos eran los que acompañaban a sus señores y les llevaban sus armas, su lanza, su escudo).

B) Rodella (en castellano rodelas), viene del latín rotella (ruedecita). En una de sus acepciones dice el diccionario que es el escudo circular que se llevaba en el brazo izquierdo en los combates con espadas, especialmente en los siglos XV y XVI. Y en otra acepción dice "Patge que porta un escut en les festes de moros y cristians d'Alcoi".

C) Volante. Viene etimológicamente de volar, levantarse en el aire. También tiene la acepción de lacayo vestido de corto, o el que iba a pie delante del coche o del caballo del amo. Acepciones todas ellas que no son específicamente militares como las anteriores.

D) Gineta. Viene de zenete, sistema de cabalgar e ir armado un caballero; también lanza corta. De ahí que page de gineta es el que acompañaba al capitán de infantería llevando la lanza corta distintivo de ese empleo. Y el Diccionario de Alcover-Moll añade otra acepción: "Noieta desfresada de moro amb un sable petit, que acompaña a l'alferis moro en les festes de moros y cristians d'Alcoi".

Se da como única esa figura cuando en realidad existía una por bando en Alcoy, a no ser que primitivamente hubiera habido una rodella en el bando cristiano y una gineta en el moro, de lo que no hay constancia. En efecto según la "Guía del forastero" editada por J. Martí en 1864 (2), había en Alcoy en 1863 "Dos Doncellas (ginetas) cristiana y mora; dos Esclavos (rodelles), idem; cuatro Pages, de los capitanes cristiano y moro"etc... en la relación que hace de los personajes de la Fiesta. No



Volantes - SARINENA

faltaba más que hubiera habido también volantes para embarullar la cuestión, pues si bien sabemos el "oficio" de les rodelles por la descripción que luego se hará, no se tienen más datos sobre los pages, ni sobre la gineta y su función, salvo su mención por Llobet y Vallsera en 1851, y por la "Guía de Martí" de 1864, que dice que la gineta desfilaba al lado del Alférez, quien ocupaba el centro del bando reunido, y para conocimiento de lo que representaba remite a otras páginas que no aclaran nada pues se refieren a San Jorge, el dragón y ladoncellas, y con eso no se explica por qué hay dos doncellas, una mora y otra cristiana. A no ser que al transformarse la iconografía de San Jorge del dragón, en matamoros (sobre 1810), y haber desparecido a finales del siglo XVIII la representación del combate con el dragón, y quedar la gineta sin función, continuó desfilando, y la contraposición dual moro-cristiana acabó por duplicar también la figura como simple ornato.

Lo que está claro es que la terminología de esos personajes es de origen militar, como toda la terminología festera (capitán Alferes, Alardo, etc...), aunque sea más dudosa en el caso de los volantes. Si hemos de hacer caso a esa terminología todos esos personajillos no eran más que simples servidores o acompañantes del capitán, que de acuerdo con las costumbres de la época en que se generó la Fiesta, eran una condición del señorío, y esa, no es la función que desempeñaba y desempeña, donde aún existe, la rodella en la Fiesta.

Sin embargo parece natural que cuando unos niños realizan un cometido específico en la Fiesta -un "papel"- y se trata de denominarlos, se acude a la terminología militar -que es la fuente de toda la terminología festera -y se les aplique el correlativo nombre militar adecuado a la edad de esos protagonistas, y se les llame paje, rodella etc... aunque su función sea otra o haya evolucionado posteriormente.

Otra cuestión es, por qué Petrel le llama rodella y Sax, paje, teniendo la misma función. Eso puede que sea consecuencia natural, (como insinúa Hipólito Navarro Villaplana) (3), del habla vernácula y porque fonéticamente es más fácil llamarla rodella en las poblaciones de habla valenciana (Petrel, Alcoy, Bocairente, etc...) y paje, en las de habla castellana (Sax), lo que ha venido a ser confirmado por que en Abanilla (Murcia) -tuve noticias en 1978-, existe una figura festera similar a la que también llaman paje.

Lo de volantes es más confuso. Esa denominación existe además de en Caudete, en Sariñena, Sena, etc... (Huesca), (4), pero con una función, dentro del dance aragonés, completamente distinta a la rodella. En Sariñena cuyo dance se hace el 2 de Septiembre en honor de San Antolín, pude comprobar que llaman volantes o "querubines" a un grupo de 4 niños vestidos de blanco y con faldilla o sayeta almidonada, que toman parte en la danza de palos y en la de espadas, junto a otros 16 danzantes adultos (4 grupos de 4), y cuya función en la danza de espadas que acaba con la "rueda o degollá" (el primer danzante adulto se coloca en el centro y los demás se apiñan a su alrededor entrelazando los sables junto a su cuello), es trepar sobre el grupo y servir a su vez de peana al Angel como símbolo del triunfo de la fe. Allí les llaman volantes porque en un momento del dance se les hace dar volteretas al aire teniendo como eje su cintura y apoyados en los danzantes adultos.

En definitiva no veo ninguna relación entre los volantes de Caudete, población que cuando se desarrolló su Fiesta pertenecía al Reino de Valencia y era de habla valenciana, y los volantes de Sariñena o el dance aragonés. Ni en virtud de qué razones tienen el mismo nombre común,

a no ser que su función en una y otra fiesta sea la de ser "querubines".

## II. Función de la Rodella.

La función de la rodella, paje y volante de nuestra área, debía estar extendida en todas las poblaciones que celebran Fiesta de Moros y Cristianos en el siglo XIX, seguramente su momento de mayor auge. Existía en Alcoy, en Bocairente, en Villena, etc...



Pajes - ABANILLA

El barón Charles Davillier que presenció la Fiesta de Alcoy en 1862, describe así en su "Viaje por España" (5) la actuación del rodella Alcoyano... "En los momentos en que no hay combate y se dispara solo por gala, va delante de cada capitán, a unos diez pasos de distancia, un muchacho vestido según su bando, que lleva una pequeña rodella en la mano izquierda y en la derecha un bastoncito de mando y un pañuelo blanco, siendo sus funciones esperar el momento que el capitán tiene que tirar, y entonces se para, se vuelve, adelanta un pie, echa el cuerpo hacia adelante como para hacer un gran esfuerzo, y después del disparo le hace un saludo gracioso con el bastón y pañuelo, se vuelve y prosigue la marcha"...

La figura sin embargo no fue recogida en el minucioso reglamento festero de 1862, lo que indica que ya pasaba desapercibida en esa fecha o no se le daba capital importancia. En 1876, tampoco se la menciona en las detalladas descripciones del VI Centenario, seguramente había desaparecido ya su función con la evolución del disparo de acto ritual de la procesión, a acto conmemorativo de la Reconquista, pues precisamente a partir de 1876 deja de dispararse en las procesiones de San Jorge para hacerlo solo en la batalla. La rodella continua después saliendo a la Fiesta, y aún lo hace hoy día, pero sólo como figura decorativa de la comitiva del Capitán o Alferez, vistiendo su mismo traje, y acompañándole en los actos, con algunos de sus antiguos símbolos, pero sin función específica. (6).

En Petrel, dice Hipólito Navarro Villaplana (3) su función es aguantar en ciertos alardos el disparo de su capitán, provista de un escudo o rodella y una varita adornada. Y hacer a renglón seguido unas evoluciones como respondiendo a un rito estudiado, terminando con una reverencia versallesca, o en otros casos, haciendo una breve carretila para dar un beso al que dispara. Interviene sólo en el alardo y cuando se va bajar o subir al Santo, es decir en función del disparo y de la presencia del Santo. Se tra-

ta siempre de una niña, las más de las veces de menos de 5 años.

En Sax, su función es idéntica a la de Petrel en los disparos de arcabucería a la subida y bajada a la ermita del Santo. También es una niña con escudo y bastón, que se cubre parte o todo el rostro ante el disparo y acaba con reverencias y el beso con que premia el arcabuzazo de su capitán.(7)

En Caudete van delante de su capitán y hacen la "rueda" cuando dispara, aguantando sus trabucazos, rueda que igualmente ejecuta ante Nta. Sra. de Gracia a su llegada a la Cruz de término. Tiene un acto propio, el Paseo de Volantes, desfile en que van acompañados de un festero con la "pincha" (palo emblema de la comparsa). Son niñas que también llevan el consabido escudo, varita y pañuelo.(8)

En Abanilla la Fiesta tiene un esquema distinto del de la variante de nuestra área, aunque la masiva participación festera la está reduciendo al tipo valenciano. Existen dos capitanes cristianos, a quienes acompañan dos tenientes a cada uno, que forman un pelotón de fuego de 6 personas a quienes sigue la bandera y una banda de música, delante de los cuales van dos rodellas (niños) acompañadas de un sargento con "pincha" cada uno. Esta comitiva en horas determinadas de los días de la Fiesta, 2, 3, y 4 de Mayo y el domingo de octava, después de los actos religiosos realizan un recorrido por la población "deteniéndose en los lugares de tradición para efectuar las salvas y ceremonias del Rodaje de Banderas". Al disparar esas salvas de trabucazos es cuando las rodellas trenzan sus pasos de danza y levantan su bastón. Son niños con vestidos femeninos -como en Sariñena- y no llevan escudo. Actúan solo con los cristianos. (10)

bastón; un pañuelo de encaje o adornos en la varita; un pequeño escudo (rodella). En Abanilla no creo que llevan escudo. Este atuendo parece ser un conjunto de elementos mágicos propio de ritos primitivos que de alguna forma involucran su función. Claro que la pólvora y el escudo son modernos pero no la varita y la danza.

4) Efectuan el trenzado de su danza sólo cuando hay disparo de arcabucería como consecuencia de un acto religioso. Fuera de esos condicionantes se limitan a desfilar junto al capitán como un elemento ornamental del mismo.

5) Toda la confusión actual deriva de que su nombre (rodella, paje, volante) tiene etimológicamente un significado completamente distinto de la función que realiza, ya que ni es paje de armas, ni paje de rodella o rodelero, ni volante según la terminología militar de esas figuras y el uso común de esas palabras, lo que induce a una confusión general.

6) Que la rodella de sus inicios era una figura del bando cristiano únicamente (Bocairente siglo XIX, Abanilla hoy) que realizaba su danza cuando el capitán disparaba en la procesión del Santo, pues los moros tenían su propio baile en torno a la Mahoma, como ocurre hoy día en Biar con el "Ball de les espies". Después al ir perdiendo su significado simbólico, la dualidad moro-cristiana admitiría una rodella por cada bando, y más tarde incluso por cada comparsa.(11)

7) El trenzado de su danza está ritualizado aunque se vaya perdiendo la forma de su correcta ejecución. Los movimientos de escudo, varita, pasos, reverencias y saludos, etc... integran un conjunto de formalidades estudiadas y medidas que constituyen un rito, son como ceremonias establecidas para un acto sagrado, simbólico.

8) El significado de ese simbolismo es lo que trae de cabeza a los festerólogos, aunque estén todos de acuerdo en que se trata de un danza ritualizada, que forma parte de lo religioso de la Fiesta y que puede significar: a) Para desviar el disparo del capitán en presencia de la Imagen para no profanarla. b) Desviar el disparo elevándolo en forma de plegaria. c) Significar que todo el atuendo guerrero de la Fiesta es sólo un simbolismo en obsequio del Santo, y por eso lo danza un inocente. d) Ser ángel custodio del capitán y sus huestes. (12) (3), etc...

Analizados todos los caracteres y circunstancias que concurren en la rodella (elementos mágicos, danza, ir delante del disparo de arcabucería, función casi religiosa, existencia originaria sólo en el bando cristiano, etc...) podríamos concluir diciendo que la rodella es una transmutación de los ritos mágicos de la lucha del Bien y del Mal de las sociedades primitivas (latentes en toda danza), a la Fiesta de moros y Cristianos (en su aspecto más primario también es el bien -cristianos- contra el mal -moros-), donde la rodella simboliza el ángel tutelar de las huestes cristianas en las que se incardina el Bien, pero la dualidad de la contraposición moro-cristiana, y el haberse difuminado su simbolismo ha llevado a la existencia de rodellas en cada bando, con función hoy día más ornamental, al haberse diluido su originario simbolismo.

JOSE LUIS MANSANET RIBES.

(1) Diccionari Catalá-Valencià-Balear, de Alcover y Moll. (2) Martí Casanova, José. "Guía del forastero en Alcoy", 1864. Imp. Martí.

(3) Navarro Villaplana, Hipólito. "La rodella, paje..." Rev. Sax 1975. "La rodella" Rev. Petrel 1976.

(4) Pueyo Roy, Mercedes. "El dance aragonés". Zaragoza 1973.

(5) Davillier Charles. "Viaje por España" Ed. Castilla 1949.

(6) Espí Valdés, Adrián. "La rodella o el rodella". Rev. Alcoy 1977.

(7) Berná Boix, Maribel. "El paje". Rev. Sax. 1978.

(8) Juborán "Volantes". Rev. Caudete 1976.

(9) Estan Teresa, Pascual "Las fiestas hace..." Rev. Caudete 1978.

(10) Revista Abanilla 1978.

(11) Vañó Silvestre, Francisco. "Sugerencias acerca..." Rev. Petrel 1976.

(12) Coloma Payá, Rafael. "Libro de la Fiesta de M. y C. Alcoy 1962.



Rodella - PETREL

Recapitulando sobre el estado actual de esta figura se puede decir:

1) Que la rodella la desempeñan niñas (Petrel, Sax, Caudete) y solo excepcionalmente algún niño. En Abanilla y Sariñena son niños, pero con vestidos femeninos. Su edad va de 5 a 7 años, aunque en Petrel son cada vez más pequeñas las niñas.

2) Su vestido es dispar: a) semejante al de las abanderadas (Petrel), b) al de la abanderada o comparsa (Sax, Caudete), c) o libre. En Bocairente en 1882 iba vestido de "ángel".

3) Sus elementos simbólicos son comunes: una varita o

## A UNA INOCENTE NIÑA

No te dejes ganar  
por cierto "modernismo"  
con sirenas sensuales  
de alcances negativos,  
que llaman estentóreas  
orilla del abismo  
el triunfo de la carne,  
el reino de lo efímero,  
el gran apoteosis  
del dios "Materialismo".

Sus logros inarmónicos  
son fuegos de artificio:  
esplenden, mas se apagan  
en las sombras vencidos...

No te dejes ganar  
por falsos paraísos.  
La Verdad sempiterna  
recide en el espíritu.

F. MOLLA



## LA TARDE ENVUELTA EN NIEBLAS...

La tarde envuelta en nieblas de saudade  
enciende los colores de su paso;  
y al hundirse en las sombras del ocaso  
un enigma sin nombre al alma invade.

¡Qué bella la agonía del paisaje  
a los últimos ósculos del día!  
enciende una promesa en la agonía  
al brillar un lucero en el celaje.

La tarde, aparecida de colores  
transforma paso a paso sus fulgores  
en hondos, estrellados terciopelos...

Y el alma, que ha seguido con viveza  
el cambio -cada instante- en la belleza  
se llena toda de sabor de cielos.

F. MOLLA





# La Guerra de las Germanías

(Los moros de Novelda, Petrel y Elda lucharon al mando de Pedro Maza de Lizana, señor de Novelda y de Mogenete.)

En este episodio se ve con evidencia cómo nuestra región, en principios del siglo XVI, formaba una unidad separada de los demás territorios peninsulares españoles, y tenían entonces un Virrey representante de Carlos I de España y V de Alemania, monarca poseedor de la Soberanía compartida con las Cortes valencianas:

Cuando el rey Jaime I de Aragón "El Conquistador" visitó Petrel y Elda en noviembre de 1265, según él mismo comenta en su crónica, trató amistosamente con los moros de ambos pueblos, que se habían insubordinado; a fin de recuperar estas localidades para devolverlas a la sumisión de su yerno Alfonso el Sabio, rey de Castilla, casado con su hija Violante. Seguidamente, dice "El Conquistador", marchó hacia lo que ahora es nuestra capital. (Debió pasar por Novelda donde los moros que hubiesen continuaron sometidos, y no tuvo problema). Se detuvo con sus tropas un día en la aldea de "Mompot" (Monforte), entrando en Alicante al día siguiente, y alude aquí a iglesias, y a caballeros que le rindieron homenaje. De modo que, en nuestra capital, había también cristianos en aquel tiempo. Aunque siguieron los islámicos en los campos y pueblos agrícolas; en centros importantes como Valencia, Alcira, Játiva, Alicante, Elche y Orihuela, donde la influencia del Poder cristiano se había manifestado mejor, iban disminuyendo los otros, absorbidos por el cristianismo, hasta la expulsión de los moriscos en el año 1609. Con esta medida quedaron despobladas cuatrocientas cincuenta y tres localidades de la región valenciana, occasionando serios perjuicios a los intereses agrícolas y económicos de nuestras tierras:

El año 1519 surgió una revolución social catastrófica en el antiguo reino de Valencia, de las clases populares contra los nobles y los ricos: una guerra civil denominada

"Guerra de las Germanías", en la que los moros lucharon a favor de la nobleza, consiguiendo el odio del proletariado, además de la discriminación religiosa inevitable que padecían.

Los moros trabajaban como labradores principalmente, ocupando en la región según hemos dicho, los campos y los pueblos de carácter agrícola; generalmente como propietarios de la tierra, y, muchas veces, colonos de los nobles.

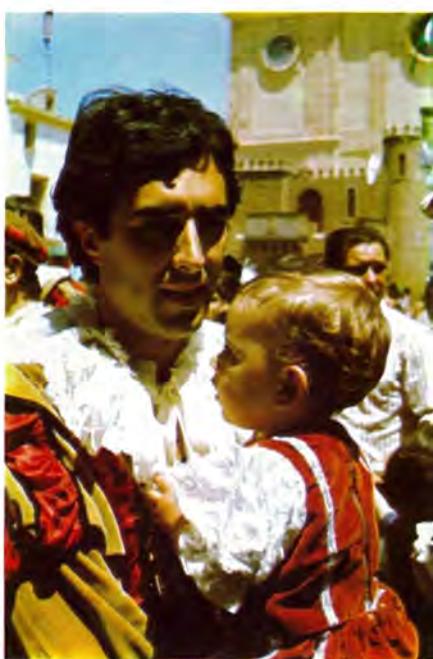
La vieja nobleza castellana como los caballeros valencianos y catalanes vieron con disgusto que Carlos I de España y V de Alemania, se hallara en nuestra nación rodeado de extranjeros, dispuesto a imponernos la monarquía absoluta frente a los fueros regionales.

El régimen absolutista dió lugar también a la insurrección de los "Comuneros de Castilla", apoyados en parte por la nobleza y el clero; problema que se desarrolló simultáneamente al conflicto de "Las Germanías" (Hermandades) en el próspero país valenciano.

Al tener que hacer frente, por una parte, al conflicto difícil de "Los Comuneros", y además, en vista de la posición poco amistosa de los nobles hacia el emperador; Carlos I, demoró las medidas pertinentes contra la revuelta de los proletarios valencianos, que se convertiría en una sangrienta guerra civil.

A los agermanados - empleados en los gremios, braceros y clases muy modestas les impulsaba, en particular, el odio a los caballeros, por las razones de siempre: desigualdad económica y social y por el abuso de algunos señores.

El año 1517 llovió en Valencia cuarenta días seguidos, desbordándose el río Turia que inundó la capital. A causa de la ríada, se produjo una epidemia portadora de la muerte; hasta el punto de que los nobles y los ricos abandonaron la población, donde la cruel enfermedad se ensañó con los humildes. Por si fuese poco, en estos dramáticos días hicieron correr la voz de que musulmanes africanos, apoyados por los moriscos, preparaban un desembarco en el litoral cercano: argumento que aprovecharían los artesanos para tomar las armas. En tales circunstancias, un invertido, que consideraban repugnan-



te, se refugió en la catedral de Valencia, perseguido por un tumulto de gente. Los clérigos, compasivos, se opusieron a la justicia popular; pero, la turba se apoderó del infeliz, lanzándolo a la hoguera e incendiando además el palacio arzobispal.

Armados los gremios, apareció a la cabeza un hombre decido, Juan Lorenzo, que tuvo la idea de formar en Valencia una unión popular con el nombre de "Germanía", y, en diciembre de 1519, eligieron una junta compuesta por trece artesanos con la divisa: "Defensa del reino contra los moros y defensa del pueblo contra los nobles".

Entonces los caballeros acudieron al emperador para que ordenase el desarme de los agermanados, sin conseguirlo. Asimismo piden Cortes, a fin de que Carlos I, reconociera los fueros valencianos. Pero el monarca se ausentó camino de Alemania, nombrando representante suyo, con objeto de presidir el Parlamento, al cardenal Adriano de Utrecht (futuro Papa), que quedó sorprendido al oír la opinión de los diputados de la nobleza, del clero y del pueblo: "El rey tenía obligación de acudir personalmente y jurar allí mismo el respeto a los fueros". Las Cortes de Valencia se cerraron sin ponerse de acuerdo.

Entre tanto se consolidaban las posiciones del proletariado y el movimiento revolucionario extendiérase por toda la región. En Játiva se formó la Germanía con manifestaciones y algún asesinato. En Sagunto, los agermanados cometen excesos, matando a varios vecinos.

Los nobles se reunieron para organizar la defensa; mas, la imprudencia de un hidalgo que maltrató a cierto empleado, acabaría con la poca paciencia de las masas que formaron tumultuosa manifestación con gritos de: "Muéran los caballeros".

Ante la gravedad de los acontecimientos, el cardenal acudió al emperador que se dispuso a intervenir, nombrando Virrey y Capitán General de Valencia a Diego Hurtado de Mendoza, conde de Mérito. Juan Lorenzo y los suyos se negaron a reconocer la legalidad en el nombramiento de Virrey; pues, el monarca -decían- no había jurado los fueros. El pueblo se sintió dominado por un nerviosismo revolucionario. Arrebataron a la Justicia, dejándolo en libertad, a un asesino, condenado a muerte, que llevaban a la horca. La capital con cerca de cien mil habitantes, era

entonces una de las dos poblaciones más importantes de España; la otra, Sevilla.

Las masas presentaban aspecto tan amenazador, que los nobles huyeron, y el Virrey se refugió en Cocentaina. Así los agermanados quedarían dueños de la capital, enviando emisarios a los centros importantes para generalizar el levantamiento. Se adhirieron a la revolución Játiva, Alcira, Orihuela, Elche y Alicante, donde los moriscos se hallaban en minoría. Unas huestes de "La Germanía" se dirigen a la zona denominada "El Maestrazgo". Otra formación de revoltosos parte con dirección a Sagunto y encuentra en el camino a las tropas del duque de Segorbe, que los vence, ahorcando a varios dirigentes. Los adversarios de "La Germanía" ocupan el castillo de Sagunto, desde donde hacen frente a los amotinados. Estos asaltan la fortaleza y pasan a cuchillo a sus ocupantes.

El revés de Hurtado de Mendoza inquietaba, y los nobles organizaron un segundo cuerpo castrense al mando de Pedro Maza de Lizana, señor de Novelda y de Mogente. Los moriscos de Novelda, Petrel y Elda acuden, como los demás islámicos, a la lucha contra "La Germanía".

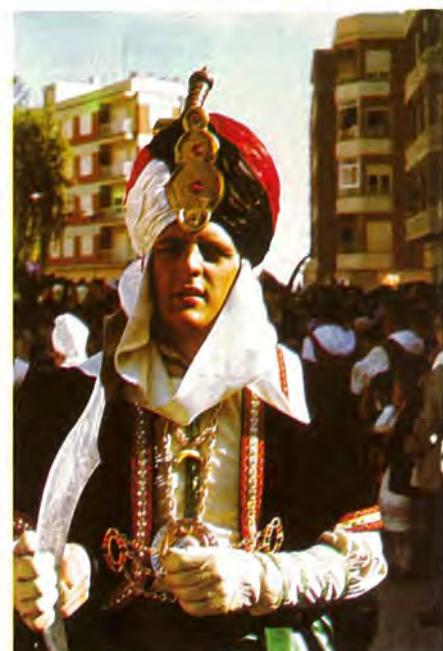
En fechas inmediatas había quedado resuelto el conflicto de los Comuneros de Castilla, con su fracaso, y Carlos I, pudo enviar un tercer cuerpo de ejército, mandado por el marqués de Vélez, que, procedente de Murcia, derrotó a los argermanados de Orihuela, ocupando después las localidades de Crevillente, Aspe, Elche y Alicante. En Orihuela hizo decapitar al jefe insurrecto y a los trece agermanados de la junta local; y, además permitió a las tropas el saqueo de la población.

Al decaer la estrella de "La Germanía", la junta rebelde de Valencia capituló, entregándose al Virrey. Los últimos reductos del levantamiento se hicieron fuertes en Alcira y Játiva, cobrando muchas bajas la rendición.

Cuando el emperador tuvo noticias del resultado final, escribió a Hurtado de Mendoza felicitándole y aconsejándole que "aforcara muchos plebeyos". El ilustre militar, de grata memoria, le contestó: "Yo non he venido como verdugo sino como general".

He aquí una frase inolvidable para el honor de un militar.

JOSE NAVARRO PAYA.





# COMPARSA MOROS BERBERISCOS



19 de mayo de 1.975. La tarde avanza demasiado rápidamente. Transcurren ya los inevitables últimos minutos festeros del año. Nuestro Santo Patrón San Bonifacio, Mártir, recorre los metros finales de su traslado, portado por los festeros que reflejan en su cara ese ánimo mezcla de alegría, cansancio y tristeza que este acto final siempre produce. Ahora sí, las Fiestas están prácticamente acabadas.

Entre el numeroso público que presencia la Subida del Santo, contagiado también de ese ánimo antes descrito, surgen ya los habituales comentarios de descubrimiento, confirmación y siempre expectantes sobre quienes van a ser los Capitanes, Abanderadas o Rodelas que ostentarán los cargos al frente de sus Comparsas el próximo año. Unido a estos, alguien, hace correr el que una nueva comparsa mora va a efectuar su presentación, el comentario se extiende por la Calle Nueva al unísono con los últimos disparos de pólvora festera...

En la explanada de la Ermita, unos hombres, festeros de pro, calman sus prisas, ha sido una tarde intensa, contactos, reuniones, preparativos. El principio de su idea va a tener lugar, cuentan con una Bandera, prestada por la comparsa de Moros Marruecos y unos improvisados Capitán y Abanderada. La última Comparsa Mora ya ha iniciado la bajada, inmediatamente detrás, la nueva comparsa comienza a recorrer lo que es el inicio de su camino festero.

Ahora sí, los comentarios entre el público y los propios festeros son de todos los gustos, desde el

¡No saldrán! ¡Otros Faraones! y algunos más de idéntica intención, hasta los de ánimo y defensa a la iniciativa, aunque unos y otros al paso del improvisado capitán y después a la igual improvisada Abanderada con su prestado Estandarte, apoyan con su calor y aplausos que no cesan en todo su recorrido.

Allá abajo, en el final de la Calle Nueva, un gran hombre y más grande festero LUIS VERA BROTONS, con su gorro blanco de marino, asentía con el sentido de la íntima satisfacción por la obra cumplida, al nacimiento de la Comparsa de Berberiscos. Para los que directamente con su participación en las tareas organizativas e incluso para los agregados este asentimiento y su cordial sonrisa eran suficientes para comprender que los Berberiscos serían Comparsa.

19 de mayo de 1.980. Otra vez lo del principio. Último acto de Fiestas. La Comparsa de Moros Berberiscos, después de cinco años, no fáciles, ha alcanzado su madurez festera y su estructura, débil en su principio, está ya consolidada, sus componentes orgullosos de ser Berberiscos y con la satisfacción de no haber defraudado a los que en un comienzo confiaron de forma plena en su idea inicial.

Quede constancia del agradecimiento sincero de la actual Junta Directiva a los hombres que con su responsabilidad la hicieron posible.

HIPOLITO AMAT IBORRA.



# El 14 de Mayo, festividad de San Bonifacio, Mártir

El 14 de Mayo del año pasado, día de nuestro patrón, San Bonifacio, mártir, celebramos al atardecer, después del trabajo, una Eucaristía en su ermita. Resultó devota y concurrida; pero suscitó diversos comentarios... ¿No decían que la conmemoración del Santo había sido suprimida? ¿No decían otros que había sido trasladada al 5 de Junio? ¿No se había tomado la decisión de celebrarla el domingo siguiente, en el espléndido marco de nuestra fiesta de moros y cristianos?

Pongamos orden en nuestras ideas. En primer lugar la fiesta del Santo no ha sido trasladada al 5 de Junio. En el calendario litúrgico de la Iglesia, anterior a la reforma de 1970, figuraban la fiesta de San Bonifacio, mártir, el 14 de Mayo; y la de San Bonifacio, obispo y mártir, el 5 de Junio. Con motivo de esta última reforma del calendario se suprimió la de San Bonifacio, mártir, y no se alteró la de San Bonifacio, obispo y mártir. Por esta razón, al consultar el nuevo calendario, se ha podido caer en el error de pensar que la fiesta de nuestro Santo Patrono había sido trasladada al 5 de Junio. Pero se trata de dos santos distintos que llevan el mismo nombre: el uno, romano y martirizado en Tarso; el otro, de origen inglés, monge benedictino, arzobispo de Maguncia, martirizado en Dokkun, y conocido por el sobrenombre de "apóstol de Alemania".

En segundo lugar la fiesta de San Bonifacio, mártir, ha sido suprimida del calendario litúrgico, promulgado para la Iglesia universal. Lo que no implica que su nombre haya sido borrado del Santoral, como si la Iglesia pretendiera barrerlo también de la memoria y devoción de los fieles; ni tampoco que su fiesta haya sido eliminada en los calendarios locales, propios de una nación, diócesis o pueblo. Por consiguiente en aquellas comunidades de fe, que no se sientan especialmente vinculadas con San Bonifacio, en adelante deberán celebrar el 14 de Mayo la festividad de San Matías, apóstol; pero nosotros, al igual que los demás pueblos, que lo veneran como a su Patrono principal, podemos y debemos conmemorar el 14 de Mayo a San Bonifacio, mártir.

En tercer lugar es cierto que en su día se tomó ya la decisión de aplazar la fiesta hasta el domingo siguiente al 14 de Mayo, como venimos haciendo. Pero nada impide que la celebremos en la intimidad de la comunidad de fe el 14, en un ambiente, si cabe, de mayor recogimiento. Sobre todo



si tenemos en cuenta que este domingo suele coincidir con la solemnidad de Pentecostés o de la Ascensión, y siempre en el tiempo pascual, cuyos domingos son todos privilegiados desde el punto de vista litúrgico. Esto ni significa que estemos en contra del acuerdo tomado, ni resta solemnidad al domingo. En todo caso ponemos a punto



nuestros espíritus para participar en la festividad popular del domingo.

En resumen: el 14 de Mayo, y dentro de nuestro calendario litúrgico local, es la solemnidad de San Bonifacio, mártir. Y debemos celebrarla con rango litúrgico de solemnidad por ser el día de nuestro Santo

Patrón o Copatrón principal junto con la Santísima Virgen del Remedio. Aunque la festividad popular y exterior tenga lugar el domingo siguiente, día central y principal de nuestras incomparables fiestas de moros y cristianos.

Equipo sacerdotal parroquial

# la ermita de San Bonifacio

El día 28 de Junio de 1614, cinco años después de la expulsión de los moriscos, Petrel hizo el voto a San Bonifacio, Mártir, según el acta que reza así: "Por habérsenos representado de parte del Retor, Justicia y Jurados que el Ayuntamiento y todo el lugar han votado de guardar la fiesta de San Bonifacio, Mártir, que cae a los catorce de Mayo... para que sus oraciones los favorezca delante de la Divina Magestad, suplicándole que se sirva guardar esta Villa de Petrel y todos sus términos, de granizo, piedra, rayos y otras influencias del cielo..." No nos concreta que sea declarado como Patrón -aunque más tarde se dirá- pero sí "y que se guarde dicha fiesta por los presentes y por la autoridad de nuestro oficio aprobamos, confirmamos y decretamos el dicho voto, para que tenga firmeza para todos los tiempos".

Debió haber existido bastante pugna referente al patronazgo entre Justicia, Jurados e Iglesia, pues a pesar del voto, el Concejo, hacia la fiesta patronal a San Bartolomé, desde 1616 primera acta en que así lo vemos reflejado. Duró esta pugna o confusión hasta el año 1634 -como veremos en que el día 24 de Diciembre, se bendijo la ermita "del glorioso Mártir San Bonifacio, Patrón de esta Villa de Petrel", como así constaba en el libro de Bautismos, según lo estraído el presbítero Don Conrado. Se ve sin embargo, que seguía latiendo en el corazón de algunos jurados y gentes de la Villa, el recuerdo latente y la devoción constante a San Bonifacio, bien como patrón del pueblo o siquiera como de los campesinos, que, en aquellos tiempos venía a ser lo mismo.

Es en el año 1622, cuando en el consejo del día 31 de Marzo, aflora por primera vez el interés en construirle una ermita "ques proposat per lo jurat en cab la propositio seguent que Joan Molina havia escrit a Sancho el mestre de vila que vingues a fer lo asutet y la ermita de Sent Bonifassi y que estava

en la present Vila que si los pareixa que dites obres se fasen y per dit consell agut colloqui e parlament..."

El día 4 de Abril de dicho año, se reuné de nuevo el Consell y después de insistir en que se haga el "asutet" porque dicen que si no se hace no podrán cojer panizo para evitar que padecan los vecinos y la población y... "quanta obligació tenen de cumplir la promesa tenen feta de fer la ermita de Sent Bonifassi y que pera ferla los Sanchos an vingut ab paraula de Joan Molina y averlos escrit una carta ab orde molts de la present Vila... y en respecte de la ermita de Sent Bonifassi es junte Consell general y que en lo que en dit consell se determinara ys resoldra es fasa... ". Es decir, que para las obras del "Asutet" quedó determinado en el citado consell particular, pero en cuanto a la ejecución de la ermita, que se reuniera el Consejo General, o sea los vecinos, y lo que éstos determinen que se cumpla.

No se hicieron esperar, y al día siguiente 5 de Abril, tras conseguir la oportuna licencia del "lloch-tinet de procurador general del present condad" se celebró: "congregats en la església Parrochial de la present Vila de Petrer fonch proposat per Frances Maestre, jurat en cab la propositio seguent Senyors ja saben quants anys a que prometeren fer la ermita de Sen Bonifasi y non se a fet y en lo dia de air se junta consell particular y fonch resolt que se portas a consell general per no poderse resoldre el consell particular en que es fes dita ermita y axi Vms. vegen la gran obligació que tenim de ocuparnos en fer huna obra de tanta obligació de ferla con tenim y de la devotio que es y agut colloqui entre tots fonch resolt per la major part que dita ermita es fasa puix tenen assí tan bona ocasio que an vingut los Sanchos pera dit efecte fent capitols en la manera que se a de fer consertanlos pera la sor de la millor manera que la Vila o puga fer y complir..."

Creemos ver aquí aun aquellas pugnas de que hablábamos el llevar este asunto a Consejo General en el que, como buen valedor, el "jurat en cab" Frances Maestre, recaba la aprobación que consiguió por mayoría. Sin embargo, no sabemos si por continuar las presiones o por lo precario de la economía, no llegó a realizarse este acuerdo. Pues el 28 de Septiembre de 1626, cuatro años después, aparece otra acta del Consejo, sin firmar, que tras nombrar Mayordomos de San Bonifacio... "proposa lo jurat en cap e dix que en la present Vila de Petrer sea determinat de ques fes huna ermita del benaventurar Sant y que per lo dit avengut hun obrer de vila pera que se aja de consertar lo preu i inquina forma se a de consertar..."

Desde aquella primera acta del año 1622, han pasado doce años sin que se vea plasmada la iniciativa de construirle la ermita a San Bonifacio. Y es en el año 1634, en el día 24 de Diciembre, según el libro de Bautismos, folio 9, que nos transcribe Don Conrado, cuando aparece la definitiva construcción. "Con licencia de Mons. Ilsmo. Don Bernardo Caballero de Paredes, Obispo de Orihuela, bendijo la ermita del Glorioso Mártir San Boni-

*facio Patrón de esta Villa de Petrel. Dije la Santa Misa. Testigos Juan Payá, Justicia; Juan Molina y Baltasar Maestre, Jurados; la cual ermita se construyó en honra del Santo el propio año comenzando el 21 de Abril día Viernes y se acabó a 25 de Mayo del propio año, se hizo de limosna...". No nos dicen quién la construyó, ni hemos podido encontrar nada más referente a ello en los libros del Consell, aunque suponemos que serían aquellos Sanchos, mestres de vila, que construyeron el célebre "asutet".*

*Sin embargo, el 13 de Noviembre de 1736, un siglo después, aparece en la transcripción que nos hace Don Conrado, "una solicitud al Sr. Obispo pidiéndole autorización para la obra del crucero de la Ermita de San Bonifacio, con la condición del permiso y la aprobación de la Junta nombrada para llevar a efecto dicha obra". Todo ello nos hace suponer que la ermita construida en 1634 debió ser muy pequeña a juzgar también por el poco tiempo en que se construyó: en el plazo "record" de un mes.*

*Desde la solicitud para edificar el crucero de la ermita en 1736, hasta verlo realizado, salvo que se hiciera alguna pequeña obra, pasaron algunos años. Pues en la "Relación breve del estado de la Iglesia, etc." que disponemos -incompleta- del Dr. Josef Montesinos, cuando se refiere al emplazamiento de la ermita dice: "En el propio sitio barrinando el peñasco se amplió esta hermita (derribando la antigua) en los años pasados del mil setecientos cincuenta, cincuenta y uno, y cincuenta y dos, una y otra obra, fue empezada y concluida de limosnas recogidas según la devoción del pueblo; la que en la actual situación, su Capilla Mayor se repara formada a manera de medio círculo en medio está plantado el Altar, que es un Tabernáculo sobredorado a cuatro caras...". Lo cual quiere decir que, de hecho, la actual ermita data de 1750-1752 y por lo que se describe, se conserva exactamente, salvo las naturales reparaciones.*

*Adosado a la ermita había un convento en el que, según nos refería D. Jesús Navarro, estaban los padres de la Orden de Trinitarios. Encima de lo que en la actualidad es sacristía de la ermita, aún pueden apreciarse dos pequeños balcones desde donde podían oír misa aquellos religiosos. Bajo, en la propia sacristía, también podemos apreciar el hueco de una puerta que está tapiada con una pileta para tomar agua bendita y que sin duda daba al convento.*

*Nada nos dice la citada "Relación" sobre la construcción de este convento y suponemos que, por la importancia de las obras que duraron tres años, debió construirse entonces. Sabemos por la transcripción del Libro de Visitas que hace nuestro nombrado presbítero que, en la que hace el 25 de Julio de 1828 el Ilmo. Sr. Don Félix Herrero, Obispo de Orihuela, a la parroquia de San Bartolomé en dicho día, nos dice: "... a cuyo efecto saliendo de la casa habitación en que permanecía S.S.I. al lado de la Ermita de San Bonifacio, extramuros de la Villa..." Lo que confirma el complemento de la ermita con el citado convento. Este convento al aplicarse las Leyes de Desamortización (1845-1860) fue transformado en cuartel de la guardia civil que perduró hasta que no hace muchos años en que se construyó uno nuevo. La ubi-*

*cación del indicado convento y posterior transformación en cuartel, podría tener cierta importancia en cuanto a acercarnos a la fecha de los principios de nuestros moros y cristianos. Pues primero, serviría el convento y luego el cuartel, para subastar o nombrar los nuevos cargos de Capitanes, Abanderados y Rodellas. Pero de esto intentaremos hablar en otro momento.*

*En conclusión, la ermita de San Bonifacio, siguió un lento y largo proceso desde los primeros años de nuestra repoblación hasta mediados del siglo XVIII en que también se pudo construir el convento y en el que tenían habitación los obispos de nuestra diócesis. Pues además de lo que hemos apuntado cuando la visita del año 1828, en nuestras conversaciones con Don Jesús Navarro, nos decía que allí venían a descansar nuestros prelados en verano.*

*En el muro que circunda la plazoleta de la ermita, había a ambos extremos como unos mojones de piedra con dibujos, y en forma piña, cuyo puntiagudo vértice estaba rematado por una piña labrada de piedra en uno de ellos y, con una bellota -creemos- en el otro. Por pura casualidad, aún queda uno de estos mojones, el del extremo izquierdo, frente a lo que fue convento y luego cuartel que tiene la piña. El de la parte derecha, como tantas muchas otras cosas, fue víctima de la piqueta.*

*El más elemental sentido de la estética, hubiera sido suficiente para conservar aquel bonito equilibrio en forma de semicírculo que tan bellamente encerraba la plazoleta. Pero la dejadez, la saña que a veces nos arrebata en destruir lo antiguo sin pararnos a considerar lo histórico o la nostalgia de lo que hicieron nuestros mayores, nos lleva no a embellecerlo sino a reconvertirlo en parches de pésimo gusto.*

Hipólito Navarro Villaplana.

Enero de 1.980.



# Dichas de Petrel

¿Qué atracción es esta de Petrel? Cuando mayo lo envuelve en flores, cuando San Bonifacio mira al cielo, cuando se vuelven verdes todos los recuerdos, hay en el ambiente algo indescriptible, un cúmulo de alegrías, una campana alegre, un lanzado cohete. Me llama Petrel la atención, me la llama, en mil detalles de la madrugada. Es un despertar a fiesta, es tener la felicidad en cada pupila del alma. Ya veo las cruces, hechas de bombillas, en las calles. Me inunda el cielo azul. Mis miradas se posan en las colgaduras blancas, en los toldos de las balconadas. Mis miradas no saben ya, con certeza, a dónde dirigir sus miradas. Porque Petrel muestra sus colores, que encierran mil tonos diferentes. Tienen sus hombres águilas en sus pechos y en sus frentes, proclamando su valor, con las espadas al hombro, cortando el aire, que se siente victorioso.

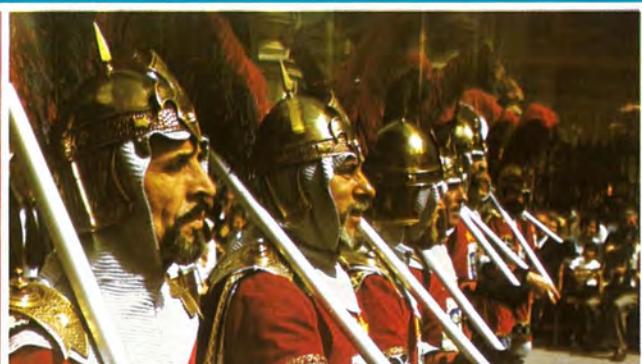
Canta Petrel en la mañana clara, cuando los plumajes de los gorros son de espuma y nieve. Que se percibe el arrogante paso, rítmico y atractivo, de sus muchachas, saturando las calles de alegría y gracia, que es una gloria ser traspasadas por tantas miradas.

Anillos en todos los dedos, pulseras de pedrería ilusionada, diademas para orlar sus caras.

Así nace Petrel a sus grandes días, mientras lo cuida la cruz, el castillo, la palma y la espada, y a sus noches se entrega, de lunas amarillas, misteriosas y pálidas.

LUIS ROMAY G. ARIAS





## CARRITO DE MANO

A una joven madre

*Carrito de mano - diseño divino-  
con ruedas aladas y centro de armiño,  
donde, como un ampo de luna y suspiro,  
pervive la madre a su niño...*

*(Pelillo de abérrchigo, maíz florecido.  
Carne de alborada, de rosa, de lirio...  
Sus brazos -dos pétalos- son cual remolinos  
trenzando en el aire azules tejidos  
con hilos de estrella... finísimos...)*

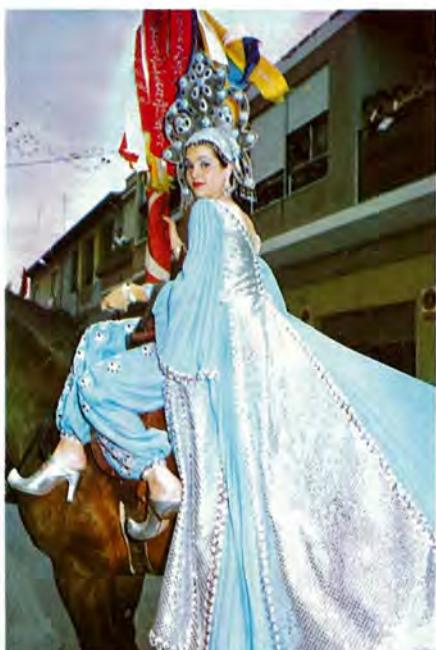
*Dos blancas palomas le llevan en vilo,  
librando su vida de tantos peligros!  
Carrito de mano... ¡Oh, cándido nido!  
Dosal de esperanza. Caja del espíritu.  
Estuche, corola de angélico pístilo.  
Capullo hecho a besos. Amor reunido...*

*-Ay niño, no crezcas, ni cambies de sitio,  
que el mundo de afuera está oscurecido...  
Dime ángel: ¿a qué al mundo has venido?  
¿Serás un poeta? ¿un heroe, un santo,  
un hombre sencillo?  
¡No tomes, mi vida, caminos torcidos!  
Quisiera en tu vida el recto camino-.*

*¿Por qué sueñan, rién, durmiendo los niños?  
¿Recuerdan estancias en planos divinos?  
¿Añoran sus almas mirajes floridos  
jugando con ángeles, que son sus amigos?  
¡Gozad cuando rién soñando los niños!  
(La madre quisiera volar con su hijo...)*

*Carrito de mano. Diseño divino.*

F. MOLLA



## LA VOZ DE AGUA

*¿Quién la ha dado ese misterio  
a la voz del agua?  
Estrellas de cristal  
estallan...*

*Nos habla de una suerte  
lejana;  
de una hermosa primavera  
soterrada;  
de la muerte reviviendo  
alada...*

*¿Quién le ha dado ese misterio  
a la voz del agua  
que, al escalar el aire  
todo lo encanta,  
y abren todos sus poros  
a las verdes plantas;  
y hay un sueño de frutos  
en las gargantas;  
y una estela de azul  
tierna del alma,  
con sudor de prodigo  
alto del alma?*

*Nos domina el misterio,  
la voz mojada...  
es a veces salterio,  
dulce guitarra,  
hondo violonchello,  
arpa...*

*¡Oh, la voz melancólica y mística  
del agua!*

F. MOLLA



# Queremos un mundo nuevo

"Sin prisa y sin pausa, como las estrellas". Goethe.

Queremos un mundo nuevo con las raíces eternas; un mundo que con el tiempo su contextura renueva -lentamente, mas sin pausa, tal como hacen las estrellas-, escalando perfecciones, conquistando la Belleza...

La Libertad es respeto a la libertad ajena; y el trabajo es un deber con alegría fraterna.

Nadie implanta la Igualdad, porque vive en nuestra ética; y el Amor circunda toda la cintura de la Tierra.

Queremos un mundo nuevo con las raíces eternas.

F. MOLLA

# PETREL

PETREL, por su castillo coronado; tierra agreste Del Cid, allende el mar; villa fuerte, vernáculo su hablar, rincón y alcor del valle de Elda amado.

Por páginas de historia jalonado, cristiano y moro fue el peregrinar; sus hijos -sana estirpe- al laborar, dieron fruto, la mano en el arado.

Agarena y trenzada raíz festera ¡Oh gracia secular y permanente! ahonda en su industria zapatera. Mayo es albor de fiesta y, ricamente, estalla en flor y luz de primavera. ¡Petrel, arco triunfal de paz presente!

RAFAEL DUYOS AMOROS.



# Sembradoras

Son granos que el sol produjo,  
espiga que fué festera.  
¡Quién sembró de corazón  
no cosechó ventoleras!

Cuadrilla de sembradoras,  
aromas de primavera,  
en el campo de la fiesta  
sois tallo de enredadera.

Ha de crecer el trigo  
y florecer la amapola.  
¡Que, siembra, es elaborar  
de la mujer española!

Cual dorado candela  
que el viento lo remolina  
de Petrel representais  
a la mujer levantina.

La espiga madura ya,  
se inclina sin ser herida  
colmada en su plenitud  
es ¡Simiente y Buena Harina!

Sembrad... Sembrad... campesinas  
que siembra es sucesión  
en la fiesta y en la vida.

Y en Petrel queda semilla  
y es mucha la cobertura  
desparramad vuestra gracia  
selecta sazón festera.

BARTOLOME BELTRAN RICO

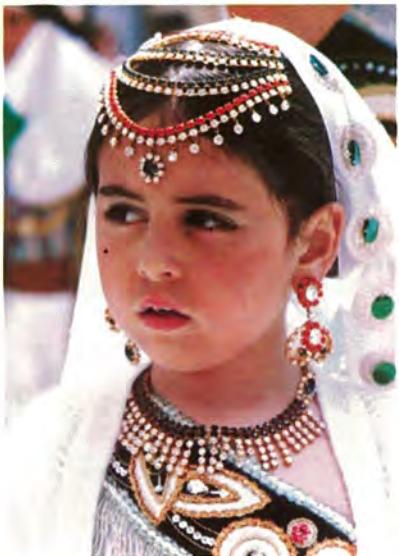
# Castillo árabe de Petrel

Bello Castillo de Petrel,  
Herencia perpétua de los que aquí nacen.  
Estampa singular sobre los montes,  
por el levante azul del mediodía.  
Huella del árabe olvidado.  
Insólita masa geométrica,  
sobre la doble roca del montículo.  
Vestigio sorprendente y eterno.  
Ejemplo constante de nuestra fuerte raza.  
Estructura fosilizada por el tiempo.  
Poder y grito guardados para siempre.

ANA MARTINEZ "CARTIN".







## UNA ALEGRE Y CANDOROSA FIESTA

Fué un día de verano al mediodía y a pleno sol, cuando me encontré esta imagen que me apresuré a captar en el objetivo de mi cámara, para regocijo propio y que hago extenso, porque en los niños todo es posible y en cuanto que el "gusanillo" de las Fiestas lo llevamos dentro también es totalmente posible.

Y si no ¿Qué hacen estos niños?  
Con cuatro escobas.  
Tres toallas.  
Un casco de albañil.  
Dos sombreros y una gorra.  
Un delantal.  
Una Camisa Vieja.  
Unas gafas de plástico.  
Cinco gratas sonrisas.  
Y mucha FIESTA por dentro y por fuera.



¿Cuándo aprenderemos de los niños?  
¿Tendremos que aprender de estos niños, que la Fiesta no es cuestión de mucho dinero, sino de algo mucho más sencillo y profundo a la vez?

¿Podría ser este año, por muchas razones (crisis), el primero en hacer más asequible la participación en la Fiesta?

¿Podría servirnos para entender de veras que en la vida y en la fiesta no son sólo los trajes, lo que parecemos por fuera, sino lo que llevamos por dentro?

¿Habrá que ir al fondo de la fiesta como brota en estos niños?

Entre todos tenemos la respuesta.

L. NAVARRO



## Joaquín...

Se me agolpan los recuerdos, las vivencias, los ratos de tranquila soledad, entre libros, ilusiones, proyectos... y siempre sobre nuestro tema tan genérico: los moros y cristianos. Aquellas tardes de los sábados, aquellos coloquios amistosos ¡qué duros van siendo para mí!. Tu casa era como un refugio y casi siempre como un estudio compartido. ¿Con quién lo compartiré ahora?.

Se ha escrito y se continuará escribiendo sobre tu personalidad, sobre tus libros, sobre tu obra inacabada. Pero... ¿quién sabe sobre tus anhelos, tus ilusiones, tus búsquedas, y siempre, sobre el tema que tanto te apasionaba?.

Nos conocimos accidentalmente. Bueno; nos conocimos bien en una noche de la fiesta de tu pueblo. Nunca te vi tan triste. Y no sé por qué quise tomar parte en tu tristeza... Y fué el verdadero resurgir de una entrañable amistad sólida y verdadera. Por eso, ahora, aunque no lo dijera, también me siento triste al perderte. Triste porque eras mi amigo, y triste también con un poco de egoísmo, porque tu compañía la encuentro mucho a faltar. Siempre esperaba con anhelo que llegara el sábado para encerrarme en tu casa y juntos, consultar, buscar, discutir ¿por qué no? de los temas que tanto te apasionaban: los de nuestra fiesta. Si yo inquiría una noticia de algún pueblo desconocido en que se hacia la fiesta, me faltaba el tiempo para decírtelo y a tí para ponerte en contacto. Y si el hallazgo lo hacías tú, siempre compartías conmigo tu alegría. Recuerdo aquel día que por uno de esos azares de la vida, me hicieron el regalo de un valioso libro, el primero que entró en España sobre la Dan-

za de moros y cristianos en México. Me lo dieron en el café y cuando te lo comuniqué viniste como un rayo ¡Cómo gozaste aquel día!. Y cuando te acompañé a Valencia en busca de autores musicales para el I Congreso?. Y a Albaida, a Bocairente, a Olleria, a Benejama, por la Mahoma; a Zújar y sus alrededores. ¡Qué sorpresa aquella de Benamaurel!. Estabas fotografiando, desde un alto, la población, cuando oímos los compases de "Chocolatero" y "Fet a posta". Fuimos hacia allá y nos encontramos con una fiesta al corte como las nuestras... ¡Tu asombro y el mío fueron mayúsculos, pues íbamos a buscar y ver el desarrollo de la fiesta de moros y cristianos del área andaluza y nos encontramos casi en nuestra tierra. En fin, tanto y tantos recuerdos, que no cabrían en estas páginas...

Pero tu ilusión más grande y en la que últimamente estabas empeñado, eran las fiestas de Hispano-américa y Brasil. Aquellos planes de ir al aeropuerto de Alicante a esperar, con una representación de la UNDEF, al grupo de moros y cristianos cerca de Santa Fe en los E.E.U.U., tan ilusionados ellos en venir y tan esperanzado tú en que vendrían. Me hablabas, como si lo estuvieras tocando, de establecer contactos con Entidades y Embajadas de aquellas naciones. Y hasta tenías planeado un viaje a Madrid para iniciarlos ya en serio... Y en un fragor entusiasta y soñador, realizar un posible Congreso de Moros y Cristianos Hispano-Americanos...

¿Que por qué escribo todo esto un tanto personalista?. Mira Joaquín; muchos son los que han escrito y muchos serán los que escribirán sobre tus libros, tu valía y tus aportaciones a nuestra fiesta. Déjame que me extasie en mis recuerdos que son los tuyos. Que reviva contigo una vez más, aquellas tardes de los sábados, de los domingos, aquellos paseos hasta Villena... Déjame que sienta en lo más profundo de mi alma, la añoranza, el afecto hacia tí, mi amigo. Déjame que recuerde, que resucite tu amistad, tu nobleza, tu desinterés, tus rasgos desconocidos por muchos...

Déjame que te diga, y no me da vergüenza, que también mis ilusiones de buscar, de escribir, de indagar, en aquel quehacer tuyo y un poco nuestro, se me ha truncado. No puedo más...

HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA

#### *PEDRO ROMAN PASCUAL*



*No era Pedro un festero de los de filada o comparsa. Pedro era un petrelense de pró. Desde muchos años afincado en Elche, tanto él como su mujer y sus hijos, no perdieron jamás los lazos que nos unían. Aquí residen todos sus familiares y con frecuencia, lo teníamos entre nosotros. Nuestras fiestas eran sus fiestas. Nuestras alegrías eran las suyas. Sus devociones eran las nuestras.*

*Durante más de veinte años, la palma de San Bonifacio era su mayor y mejor ofrenda. La encargaba expresamente a un artesano de Elche, y en vísperas de nuestros moros y cristianos, Pedro la traía y regalaba como homenaje a estas incomparables fiestas.*

*San Bonifacio lo tendrá en su seno y cuando de nuevo veamos en su mano la palma que sus hijos continuarán ofreciendo, porque esa es su voluntad, será ofrenda para él y para el Santo, así como recuerdo nostálgico para nosotros...*

#### *LAZARO BAIDES MOROTE*



*Cuanto pudiéramos decir de Lázaro sería banal por completo, pues era de sobra conocido entre nosotros por razón de su trabajo y por los largos años de afincamiento en Petrel. Miembro de la comparsa de Moros Viejos no podía desfilar ni participar en los actos como festero debido precisamente a su profesión de fotógrafo lo que no era óbice para que desarrollase su labor tocado con el gorro de la comparsa. Nos dejó pasados los festejos de 1.979, casi casi con el último acorde de las músicas y fulgurante como el destello de su flash.*



#### *ANTONIO PLANELLES BELTRAN*

*Moro Viejo de honda raigambre, al igual que toda su familia, a la que supo infundir todo el amor que demostró siempre hacia nuestro Santo Patrón y a todo cuanto significara Fiesta.*



#### *RICARDO VILLAPLANA REIG*

*Fue junto con su peña de amigos, uno de los fundadores de la Comparsa de Estudiantes y aunque no vistió el traje de su comparsa, nunca estuvo separado de ella. Pocos días antes de su muerte pudo gozar del fraternal ambiente en aquel acto que la comparsa dedicó a sus socios relevantes y a los únicos fundadores, él y Nicolás Andreu, que siempre estuvieron en la brecha. Sentía la fiesta como buen petrelense y la gozaba en sus más recónditos sentimientos pues, para él, nuestros Moros y Cristianos eran el acontecimiento más relevante de nuestro pueblo.*



# **ACTIVIDADES:**

## **AULA DE CULTURA**

1979/1980.

El Aula de Cultura, representa la plasmación concreta de las inquietudes latentes en la Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir, sobre la difusión popular de la cultura en Petrel. Estas inquietudes, empezaron a convertirse en realidad desde el momento en que se pudo contar con la Casa del Fester, más la penuria de medios, fué recordando esta realidad y a pesar de los buenos deseos de todos y la ayuda de algunas entidades a través de sus secciones culturales, durante el primer curso (1978/1979), resultó imposible llevar a cabo una labor coordinada y efectiva en pro de la extensión cultural petrelense.

Sin embargo, estas primeras actividades, sirvieron, al propio tiempo de cumplir su misión cultural primigenia (tal vez un poco disminuida en su efectividad), de gran experiencia para los componentes del Aula de Cultura, quienes nos planteamos claramente las posibilidades de actuación y tras una reflexión ponderada, decidimos acudir en demanda de ayuda a la Cooperativa Caja de Crédito de Petrel, que nos prestó absoluta colaboración y a cuyo patrocinio, ha sido posible poner en marcha las siguientes actividades durante el curso 79/80:

Jueves día 25 de Octubre de 1979, a las 10'30 de la noche  
**I CURSO DE INICIACION AL CINE**, sesión inaugural con la proyección de la película "LA HUIDA" de Sam Peckinpah.

Jueves día 8 de Noviembre de 1979, a las 10'15 noche  
Conferencia con el tema "INTRODUCCION A LA TECNICA CINEMATOGRAFICA" a cargo de D. Manuel Dopazo, licenciado en ciencias de la Información.

Viernes día 9 de Noviembre de 1979, a las 10'15 noche  
Sesión cinematográfica con la proyección de la película "EL MISTERIO DE LAS DOCE SILLAS" de Mel Brooks.



D. MANUEL DOPAZO, Profesor del I Curso de iniciación al Cine

Jueves día 15 de Noviembre de 1979, a las 10'15 de la noche  
Conferencia con el tema "APUNTES SOBRE LA HISTORIA DEL CINE" a cargo de D. Manuel Dopazo.

Viernes día 23 de Noviembre de 1979, a las 10'15 de la noche

Sesión cinematográfica con la proyección de la película "LA PRIMA ANGELICA" de Carlos Saura.

Jueves día 22 de Noviembre de 1979, a las 10'15 de la noche  
Conferencia, con el tema "LOS GENEROS CINEMATOGRAFICOS" a cargo de D. Manuel Dopazo.

Jueves día 29 de Noviembre de 1979, a las 10'15 de la noche  
Conferencia con el tema "EL CINE AMATEUR" a cargo de D. Alberto Felipe. Cineamateurista.

Viernes día 30 de Noviembre de 1979, a las 10'15 de la noche  
Sesión cinematográfica de "CINE -FORUM" con la proyección de la película "GRITOS Y SUSURROS" de Ingmar Bergman.



D. FRANCISCO RODRIGUEZ MARTIN, en su conferencia "La Sociedad Occidental en el Ultimo Cuarto del Siglo XX"

Sábado día 8 de Diciembre de 1979, a las doce de la mañana y en el cine Regio de Petrel  
**SESION DE CLAUSURA DEL I CURSO DE INICIACION AL CINE**, con el film de R. Polansky "CHINATOWN".



III FESTIVAL DE CINE INFANTIL

Del 6 al 9 de Diciembre de 1979

**I MUESTRA DE FOTOGRAFIA ARTISTICA**, realizada en la segunda planta de la Casa del Fester.

Viernes día 14 de Diciembre de 1979, a las 10'15 de la noche  
Conferencia con el tema "LA SOCIEDAD OCCIDENTAL EN EL ULTIMO CUARTO DEL SIGLO XX" a cargo de D. Francisco Rodríguez Martín, periodista.

Del 26 al 28 de Diciembre de 1979, a las 5 de la tarde  
III Festival de Cine Infantil, con las proyecciones de: día 26 "LAS AVENTURAS DE PINOCHO", día 27 "LAS DOCE PRUEBAS DE ASTERIX", día 28 "EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD".

Del 29 de Diciembre al 7 de Enero de 1980  
EXPOSICION DE PINTURAS, a cargo de las pintoras locales Esperanza y Elisa.

Viernes día 4 de Enero de 1980, a las 10'15 de la noche  
Apertura del ciclo "UNIVERSO DESCONOCIDO" con la



D. LUIS JIMENEZ MARHUENDA,  
interviniendo en el ciclo "UNIVERSO DESCONOCIDO"

proyección de la película "RECUERDOS DEL FUTURO Y REGRESO A LAS ESTRELLAS" de Herald Reini, ponente D. José María Navarro Maestre.

Viernes día 11 de Enero de 1980, a las 10'15 de la noche; Conferencia con el tema "CONTACTOS FISICOS CON TRIPULANTES DE OVNIS" a cargo de D. Luis Jiménez Marhuenda, periodista.;

Viernes día 18 de Enero de 1980, a las 10'15 de la noche; Sesión cinematográfica con la proyección de la película "EXISTIO OTRA HUMANIDAD" de Julián Marcos, ponente D. José María Navarro Maestre.;

Jueves día 24 de Enero de 1980, a las 10'15 de la noche; Sesión cinematográfica con la proyección de la película "ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO" de Bert Haanstra, ponente D. José María Navarro Maestre.;

Viernes día 25 de Enero de 1980, a las 10'15 de la noche; Conferencia con el tema "MAGIA Y MISTERIO DE LAS PIRAMIDES" a cargo de D. Luis Jiménez Marhuenda.;

Viernes día 1 de Febrero de 1980, a las 10'15 de la noche Iniciación del ciclo "ENCUENTRO CON LA MUSICA", con una conferencia sobre el tema "INTRODUCCION A LA MUSICA (como escuchar un concierto)" ilustrada con temas musicales y a cargo de D. Hipólito Navarro Villaplana, Presidente de la Unión de Festejos.

Viernes día 8 de Febrero de 1980, a las 10'15 de la noche Sesión cinematográfica con la proyección de la película "EL MISTERI D'ELX" de Gudie Lawaetx y Michael Dodds, presentada por D. Vicente Pérez Sansano, miembro del Patronato del Misteri.

Viernes día 15 de Febrero de 1980 a las 10'15 de la noche Conferencia sobre el tema "EL ROK AND ROLL CLASICO. (Epoca Elvis Presley)" ilustrada con diapositivas y grabaciones musicales, a cargo de D. Manuel Dopazo, licenciado en Ciencias de la Información.



D. SALVADOR PAVIA, Profesor de Literatura  
en una de sus intervenciones.

Viernes día 29 de Febrero de 1980, a las 10'15 de la noche. Sesión cinematográfica con la proyección de la película "CANTANDO BAJO LA LLUVIA" de Stanley Donen, presentada por D. Salvador Pavía, Profesor de Literatura.



Quinteto de Viento "ARTE MUSICAL"  
Dirigido por D. Gabriel García Martínez

Viernes día 7 de Marzo de 1980, a las 10'15 de la noche Concierto a cargo del quinteto de viento "ARTE MUSICAL" de Rafal, dirigido por D. Gabriel García Martínez.

Domingo día 9 de Marzo de 1980, a las 12'30 de la mañana en el teatro Cervantes en colaboración con la sociedad "UNION MUSICAL DE PETREL" Sesión de clausura del ciclo "ENCUENTRO CON LA MUSICA" con la realización del "II FESTIVAL DE BANDAS DE MUSICA" con la participación de las bandas "INSTRUCTIVA MUSICAL SANTA CECILIA" de Elda (Director D. José Enguídanos Quiles), "UNION LIRICA" de Pinoso (Director D. Maxencio García Requena) y "UNION MUSICAL" de Petrel (Director D. Bartolomé Maestre Reus)



II FESTIVAL DE BANDAS DE MUSICA - PETREL

Viernes día 21 de Marzo de 1980, a las 10'15 de la noche Conferencia con el tema "OTRA FORMA DE VIDA : EL BUDISMO" a cargo de doña Angeles de la Torre, budista y exprofesora de la Universidad de Nueva Delhi.

Jueves día 27 de Marzo de 1980, a las 10'15 de la noche Sesión cinematográfica con la proyección de la película "LUNA DE PAPEL" de Peter Bogdanovich, presentada por D. Salvador Pavía.



MANUEL MAESTRE en KIMAKE - 80

Miércoles día 2 de Abril de 1980, a las 10'15 de la noche Charla-coloquio sobre la "OPERACION KIMAKE - 80" (Escaladas en los montes Kilimanjaro, Mawencie y Kenia, por miembros de Club Alpino Eldense) a cargo de D. Juan Manuel Maestre Carbonell, coordinador técnico de la operación e ilustrada con fiapositivas de la expedición.

Viernes día 11 de Abril de 1980, a las 10'15 de la noche Sesión cinematográfica proyectando la película "LA RE-PENTINA RIQUEZA DE LOS POBRES DE KOMBACH" de Volker Sholendorf. Con la cual se inicia el "CICLO SOBRE HISTORIA", que continua como sigue.

Jueves día 17 de Abril de 1980, a las 10'15 noche Conferencia con el tema "LA REVOLUCION INDUSTRIAL", a cargo de D. José Cremades Botella, Profesor de E.G.B.

Viernes día 18 de Abril de 1980, a las 10'15 de la noche Sesión cinematográfica con la proyección del film "MUERTE EN ROMA" de George Pan Cosmatos.

Viernes día 25 de Abril de 1980, a las 10'15 de la noche Conferencia con el tema "HISTORIA DE ESPAÑA SIGLO XIX", a cargo de D. Juan Planells Espasa, Licenciado en Historia.

Previsto para el mes de Mayo de 1980, con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento y bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura:

#### SEMINARIO DE ARTE ROMANICO

Lunes día 5: Inauguración de la exposición de paneles.  
Martes día 6: Conferencia "ESPAÑA EN LA ERA ROMANICA".

Miércoles día 17: Conferencia "EL ARTE ROMANICO".  
Jueves día 8: Conferencia "LITERATURA EN LA EPOCA ROMANICA".

Viernes día 9: Acto cultural:(concierto musical o festival literario). Clausura y entrega de diploma y folletos.

Previsto para el mes de Junio 1980  
Exposición fotográfica.  
Sesión cinematográfica y  
CLAUSSURA DEL II EJERCICIO DE ACTIVIDAD CULTURAL del Aula de Cultura "CASA DEL FESTER" con un concierto extraordinario.

Petrel, Abril 1980.

## COMPARSA DE ESTUDIANTES

ACTOS CELEBRADOS POR LA COMPARSA EN CONMEMORACION DE SUS BODAS DE ORO



Verbena de la MISS-PETREL

El día 25 de Agosto pasado, se celebró la tradicional Verbena denominada de la MISS-PETREL, Verbena que desde hace 30 años viene organizando la Comparsa.

En esta ocasión, al coincidir el Primer Cincuentenario, se hizo un mayor esfuerzo económico y humano a fin de superar ediciones anteriores dada la efemérides concurrente.

Por primer vez esta Verbena fué celebrada en el bello marco de la glorieta de AZORIN. Fué un éxito total en cuanto a organización y asistencia de público y Petrel vivió dentro y fuera del recinto una noche de gran ambiente festero.

### Festival de Cine para los NIÑOS

Coinciendo con el Año Internacional del Niño, el día 23 de Diciembre, en la Sala de Cine "REGIO" fué organizada a las DOCE y MEDIA una sesión infantil dedicada a los niños de Petrel por las Rodelas de la Comparsa.

La entrada fué gratis y todos los niños asistentes fueron obsequiados con bolsitas de caramelos.



Exposición de TRAJES de ABANDERADAS

El día 25 de Diciembre, fué inaugurada en la Segunda planta de la Casa del Festero, una Exposición de Trajes de Abanderadas de la Comparsa.

Aunque en principio esta Exposición fué programada hasta el día 1 de Enero, debido al gran éxito de la misma y a las múltiples peticiones, hubo de prorrogarse hasta el día 6 de Enero, no pudiendo mantenerla más tiempo por causas ajenas a nuestra mejor voluntad.

La asistencia de público a esta Exposición fué masiva, contando entre sus visitantes a varias representaciones de Entidades festeras asociadas a la UNDEF.

El local fué decorado muy a tono con la exposición colaborando desinteresadamente en la presentación del mobiliario, jardinería y sonido, las firmas comerciales: Cerámica "TABARNERO", Floristería "LOS GERANIOS" y "ELECTRO-SONIL".

La Exposición fué filmada por T.V.E. y varios diarios de ámbito provincial y nacional dieron cuenta a sus lectores del acontecimiento. También fué filmada esta exposición para la película de la fiesta local.



Muchísimo podríamos escribir sobre la belleza y buen gusto en esta Exposición, pero lo resumiremos diciendo que fué un gran éxito digno de la efemérides que la Comparsa celebra y de la fiesta de Petrel.

### ROSCON de REYES

El día 5 de Enero, en la Sala "CHIQUE" fué organizado el típico ROSCON DE REYES. Aunque no llegaron a agotarse las invitaciones, la asistencia de socios y simpatizantes fué muy aceptable y el ambiente muy bueno y agradable.

Más que ROSCON de REYES, podría decirse por el ambiente que se vivió, que fué un auténtico ROSCON FESTERO.

### HOMENAJE A LOS ESTUDIANTES FALLECIDOS

El día 26 de Enero, a las siete de la tarde se celebró en la Ermita de San Bonifacio una Misa en sufragio de todos los Socios de la Comparsa fallecidos.

La Misa fué oficiada por el M. I. Don Antonio POVEDA MACIA, Canónigo de San Nicolás de Alicante y la asistencia de asociados, familiares y amigos fué muy nutrida llenando casi por completo el Templo.

A continuación y debido a la insuficiencia del Local Social de la Comparsa para poder albergar a la cantidad de público asistente, en el Salón de la Casa del Festero, fué descubierta simbólicamente una placa para después colocarla en nuestro local en recuerdo de los Estudiantes fallecidos.

Seguidamente y en homenaje a ellos se proyectó una película festera de corta duración montada para este acto y que data de los años 1.963, 64 y 65.

Sencillo, humano y emotivo resultó el homenaje que la Comparsa dedicó a sus Socios fallecidos.



#### HOMENAJE A FUNDADORES, Comparsa de ESTUDIANTES de VILLENA y PRESIDENTES

El domingo 24 de Febrero, en el Teatro CERVANTES a las doce y media se celebró un concierto a cargo de la Banda de Música UNION MUSICAL y la CORAL PETRELENSE.

En el intermedio fueron homenajeados en primer lugar los dos Socios fundadores todavía en activo y que son Don Nicolás ANDREU MAESTRE y Don Ricardo VILLAPLANA REIG.

Seguidamente fué distinguida la Comparsa de ESTUDIANTES de Villena en la persona de su Presidente Don Juan José OLIVA MARTINEZ y cerrando el capítulo de personas homenajeadas en este día, fueron distinguidos con sendas placas conmemorativas los cuatro Presidentes que hasta la fecha se conocen en la Comparsa y que son Don José María AMAT ALCARAZ, Don Antonio MIRA Poveda, Don José BROTONS ARACIL y Don Pedro HERRERO HERRERO.

Las placas fueron entregadas por nuestras Abanderadas de los años 1.979 y 1.980 Stas. Mercedes IBORRA GARCIA y Lourdes AMAT TORTOSA, respectivamente.

El acto resultó muy brillante y fué tanta la cantidad de público asistente que muchísimas personas tuvieron que permanecer de pie en los pasillos.

Como final del acto fué interpretada por la Banda de Música y cantada por la Coral y público, la primera canción de los ESTUDIANTES compuesta el año 1.935 con música de Pasodoble CARRASCO-SA y letra original de Don Alfonso CHICO DE GUZMAN.

#### CENA HOMENAJE A LAS ABANDERADAS

El día 8 de Marzo en la Sala "CHIQUI" se celebró la CENA HOMENAJE A LAS ABANDERADAS.

Fué una noche inolvidable y maravillosa la vivida por los asistentes a tan simpático acto.



Todas las Sras. y Stas. fueron obsequiadas con flores y un bonito recuerdo de la Comparsa. A las Abanderadas se les impuso una Bandera conmemorativa del año correspondiente a su reinado y se les entregó una artística placa en recuerdo de tan feliz acontecimiento.

El ambiente reinante fué de auténtica fiesta y alegría y difícilmente se borrará tan feliz recuerdo de cuantas personas asistieron a esta cena.

También fué distinguida la Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir en la persona de su Presidente Don Hipólito NAVARRO VILLAPLANA, entregándole un artístico pergamino en recuerdo de la efemérides.

La Unión de Festejos correspondió igualmente a la Comparsa entregándole otro pergamino en recuerdo y felicitándola por celebrar tan señalado acontecimiento.

#### BENDICION DE LA NUEVA BANDERA

Domingo 23 de Marzo.

Este fué un gran día para la familia estudiantil y festera. A las Diez y



cuarto de la mañana llegó la Banda de Música "LA MATRACA" de Játiva siendo recibida frente al edificio de Telefónica por todos los miembros de la Comparsa que portaban el gorrito de la guerrilla.

Tras un recorrido por distintas calles de la población, desfilando al aire de alegres pasodobles, se llegó al Local Social de la Comparsa, partiendo seguidamente con todas las Abanderadas, Autoridades, invitados y Comparsa hacia la Ermita de San Bonifacio, recogiendo en su casa a Dña. Amalia AMAT NAVARRO, Primera Abanderada que tuvo la Compara y Madrina de la nueva Bandera.

En la Ermita y tras la bendición de la Bandera, se celebró la Santa Misa oficiada por el Misionero Padre Marcelino MARTINEZ.

Finalizada la Santa Misa, en alegre y emotivo desfile, todos los asistentes se trasladaron a la Sala "CHIQUI" donde fueron obsequiados con un Vino de Honor.

Durante este trayecto, el público que llenaba completamente las calles aplaudió calorosamente a las Abanderadas y es digno de resaltar la emoción incontenible que despertó en algunas personas el paso de nuestras Abanderadas.

En el acto del Vino de Honor, la Comparsa y la Banda "LA MATRACA" se intercambiaron artísticas placas en recuerdo del acontecimiento y en prueba de sincera amistad entre ambas entidades y las personas que las componen.

La comparsa entregó a Don José HERNANDEZ MARTINEZ un artístico pergamino en agradecimiento por haber donado la nueva Bandera y en recuerdo del acontecimiento.

Como final, la Comparsa de Labradores dedicó a la nueva Bandera



una bonita Corbata que fué impuesta por su Presidente Don José MARTINEZ DIAZ.

La Bandera ha sido confeccionada por Dña. Anita VILLAPLANA MARTINEZ.

Podemos resumir todos estos actos afirmando que fué un día maravilloso de gran alegría festera que la Comparsa de ESTUDIANTES ofreció con la brillantez y emotiva participación de sus Abanderadas y de la "MATRACA" al pueblo de PETREL.

#### ACTOS PENDIENTES A CELEBRAR

Día 19 de Abril (Sábado)

A las siete y media de la tarde en el Salón de Actos de la Casa del Fester y en HOMENAJE A LOS CAPITANES Y RODELAS, el presidente de la Unión de Festejos y Capitán más antiguo de la Comparsa Don Hipólito NAVARRO VILLAPLANA dará una breve conferencia sobre el papel que representan en la Fiesta el CAPITAN y la RODELA.

Seguidamente se entregarán recuerdos conmemorativos a todos los Capitanes y Rodelas que ha tenido la Comparsa.

Día 26 de Abril (Sábado)

A las diez y media de la noche ENTRAETA

Día 11 de Mayo (Domingo), a las doce DESFILE DE PROMESAS

Con la participación de los niños de todas las Comparsas.

#### COMPARSA DE LABRADORES

A modo de prueba, el "Día de la Hermandad", registró importantes modificaciones en su forma y fondo. Cambios que fueron posteriormente ratificados por la Asamblea General, derogando la programación reglamentaria, que venía celebrándose sin interrupción desde 1.967, año en que fué creado dicho día.

La actual fisonomía de la Comparsa así lo demandaba, y a pesar de las discrepancias que el cambio produjo, la celebración del "Día de la Hermandad", quedó definitivamente instituida para el primer sábado de Mayo de cada año.

Siguiendo con el plan de actualizar al máximo las estructuras de la Comparsa, -no en vano la media de edad en sus componentes es de 20 años- se redactó un borrador para modificar los actuales estatutos, desfasados en muchos de sus artículos. Aunque dicho borrador fué remitido a todas las "cuadrellas" y algunos comparsistas "independientes" para su estudio y posterior aportación de enmiendas, en el otoño del pasado año 1.979, lo cierto es que su texto definitivo, aún no ha sido aprobado, debido a fuertes

divergencias surgidas que ante la falta de acuerdos satisfactorios para todos, aconsejaron una tregua en el proceso de elaboración del dicho reglamento, que no obstante se espera quede sancionado para las próximas fiestas.

En otro orden de cosas, y con el fin de acomodar lo mejor posible a la banda de música que nos acompañe, la comparsa adquirió las literas y demás complementos, siendo instalados en el Local Social de la misma.

#### CONCURSO DE DIAPPOSITIVAS

El 28 de Septiembre de 1.979 se falló el XX Concurso de Diapositivas que anualmente convoca la Unión de Festejos. Los premios de honor recayeron de la siguiente manera: Primero, a D.



Primer Premio de Honor del Concurso

Antonio Esteban Molina, de Sax; Segundo, a D. Joaquín Barceló Ponce, de Sax, y el Tercero, a D. Gabriel Sánchez Carrillos, de Petrel.

Los premios correspondientes a las comparsas quedaron distribuidos así: Tres, a D. Joaquín Barceló Ponce; Tres, a D. Heliodoro Corbí Sirvent; Dos, a D. Antoni Navarro i Bernabé, y dos a D. Gabriel Sánchez Carrillos. Asimismo el jurado, por acuerdo unánime, y con motivo de celebrarse el Año Internacional del Niño, concedió dos accesits a dos obras con motivos infantiles presentados por D. Antonio Esteban Molina y D. Joaquín Barceló Ponce, ambos de Sax.

Posteriormente, el 6 de Octubre de 1.979, se hizo entrega de trofeos a los Srs. premiados en el concurso en un acto realizado en el Salón de Actos de nuestra Casa del Fester proyectándose la película-reportaje de Fiesta, del año 1.978, y las obras premiadas, así como una selección de diapositivas presentadas de las que no obtuvieron premio.

Siguiendo en esta línea, la Unión de Festejos, convoca para este año el XXI Concurso de Diapositivas en el que se han establecido nuevas normas de participación.



# RELACION DE CAPITANES, ABANDERADAS Y RODELAS 1.980



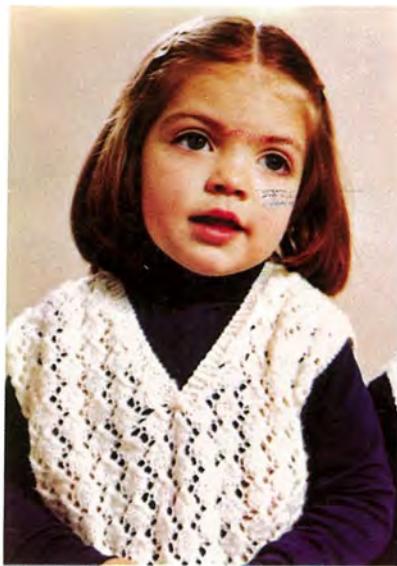
CAPITAN:  
D. Manuel Vasalo Agulló  
ABANDERADA:  
Remedios Vasalo Pla  
RODELLA:  
Silvia Navarro Vasalo  
MUSICA:  
Unión Musical, de Petrel



CAPITAN:  
D. Joaquín Pascual Reig Bernabeu  
ABANDERADA:  
Consuelo Amat Almendros  
RODELLA:  
Verónica Rubio Molina  
MUSICAS:  
La Filarmónica, Callosa de Segura  
Grupo Musical, de Villena.



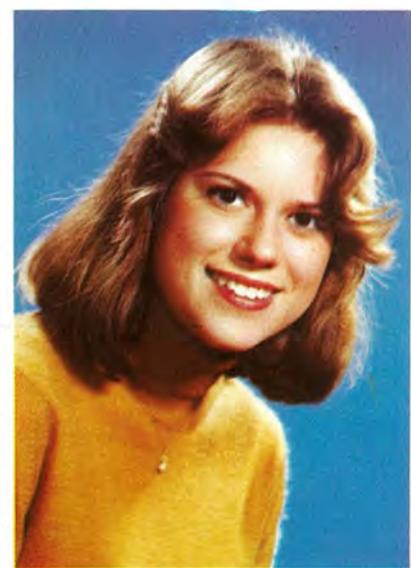
**CAPITAN:**  
D. Antonio Jiménez Bernabeu  
**ABANDERADA:**  
Loli Jiménez Beltrá  
**RODELLA:**  
Patricia Muñoz Gea  
**MUSICAS:**  
Unión Musical, de Sella  
Unión Musical, de Agres  
Unión Musical, de Tibi.



**CAPITAN:**  
D. Manuel Vera Cartagena  
**ABANDERADA:**  
Loli Vera Ferriz  
**RODELLA:**  
Eva María Pérez Navarro  
**MUSICAS:**  
Unión Musical, de Beniarrés  
Agrupación Musical Valenciana,  
Chella (Valencia).



**CAPITAN:**  
D. Carlos Villaplana Torres  
**ABANDERADA:**  
Mari Carmen Villaplana Torres  
**RODELLA:**  
Esther Bernabeu Poveda  
**MUSICAS:**  
Unión Musical, Llanera de Ranes  
Grupo Musical, de Villena  
Grupo Musical, de Benejama  
Unión Musical, Campo de Mirra.



**Capitán moro:** D. Manuel Vasalo Agulló  
**Capitán cristiano:** D. José Amat Tortosa  
**Embajador moro:** D. Andrés Díaz Camarasa  
**Embajador cristiano:** D. Juan Poveda Reig



**CAPITAN:**  
D. José Amat Tortosa  
**ABANDERADA:**  
Lourdes Amat Tortosa  
**RODELLA:**  
Anabel Navarro Martínez  
**MUSICAS:**  
La Matraca, de Játiva  
Los Botones, de Alicante  
Los Parrandos, de Cartagena  
Los Cartagos, de Cartagena  
Unión Musical, de Petrel.



**CAPITAN:**  
D. José Vicedo Jover  
**ABANDERADA:**  
Dolores Navarro Vicedo  
**RODELLA:**  
José Elena Vidal Montesinos  
**MUSICAS:**  
La Filarmónica, de Anna  
La Filarmónica, Callosa de Segura



CAPITAN:  
D. Manuel Ricote Fernández  
ABANDERADA:  
Fini Ricote Redondo  
RODELLA:  
Beatriz Tortosa Navarro  
MUSICAS:  
Unión Musical V. de Gracia,  
Chella (Valencia).  
Unión Musical, de Tibi  
Unión Musical, de Agres.



CAPITAN:  
D. Juan Antonio Bernabeu Payá  
ABANDERADA:  
María del Carmen Bernabeu Payá  
RODELLA:  
Verónica Iborra González  
MUSICAS:  
Sociedad Protectora Musical,  
de Antella (Valencia).



CAPITAN:  
D. Antonio Navarro Bernabé  
ABANDERADA:  
Mercedes Torres Persegur  
RODELLA:  
Laura Navarro Bernabé  
MUSICAS:  
Unión Musical San Fco. de Paula,  
de Bolbaite.  
Unión Musical Sta. Cecilia,  
de Campo de Mirra.  
Grupo Musical, de Elda.





# Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir

## COMPOSICION DE LA JUNTA CEN- TRAL DIRECTIVA DE LA UNION DE FESTEJOS DE SAN BONIFACIO, MARTIR.

### PRESIDENTE:

D. Hipólito Navarro Villaplana.

### VICE-PRESIDENTE:

D. Francisco Muñoz Irles.

### SECRETARIO:

D. José María Navarro Maestre.

### TESORERO:

D. Carlos Cortés Navarro.

### CONTADOR:

D. Gabriel Gironés Poveda.

### VOCALES:

D. Eusebio Rico León.

### ESTUDIANTES:

D. Pedro Herrero Herrero.

D. Andrés Corcino Sambartolomé (adjunto)

### LABRADORES:

D. José Martínez Díaz.

D. Elías Bernabé Pérez. (adjunto)

### VIZCAINOS:

D. José Pina Castelló.

D. José Antonio Gironés Poveda. (adjunto)

### MARINOS:

D. Rogelio Payá Villaplana.

D. Antonio Díaz Piquer. (adjunto)

### TERCIO DE FLANDES:

D. Salvador Varela Soriano.

D. Diego Cano Cantero. (adjunto)

### BERBERISCOS:

D. Hipólito Amat Iborra.

D. Silvestre Navarro García.(adjunto)

### MOROS FRONTERIZOS:

D. Santiago Payá Villaplana.

D. Antonio Lorenzo García. (adjunto)

### MOROS MARROQUIES:

D. Juan Manuel Corbí Sirvent.

D. José Fernando Villaplana Laliga. (adjunto)

### BEDUINOS:

D. Francisco Freire Montesinos.

D. Juan Antonio Auñón López. (adjunto)

### MOROS VIEJOS:

D. Esmeraldo Colomer Santos.

D. Juan Gabriel Sanchiz Maestre. (adjunto)

## COMISIONES DE TRABAJO DELE- GADAS DE LA JUNTA CENTRAL DIRECTIVA DE LA UNION DE FES- TEJOS

### ORGANIZACION DEL PREGON 1.980

José Luis González González.

Francisco Muñoz Irles.

Francisco Fernández Almarcha.

Juan Bernabeu Vicedo.

Luis Gil Mejías.

José Enrique Llorente Payá.

Ana Ibáñez Redondo.

Remedios Vicedo Amorós.

Gabriel Gironés Poveda.

José Antonio Gironés Poveda.

Octavio García Brotóns.

### COMISION SILLAS 1980

Carlos Cortés Navarro.

Gabriel Gironés Poveda.

José Antonio Gironés Poveda.

Esmerraldo Colomer Santos.

José Francisco Poveda Francés.

Francisco Muñoz Irles.

### AULA CULTURAL

Francisco Márquez Iniesta.

José Márquez Jover.

Francisco Muñoz Irles.

Pablo Navarro Amat.

Antoni Navarro i Bernabé.

Salvador Pavía.

Joaquín Navarro Quiles.

Santiago Payá Villaplana.

### COMISION REVISTA DE FIESTA

Hipólito Navarro Villaplana.

Eusebio Rico León.

José Ignacio Márquez Azorín.

José María Navarro Maestre.



# Orden de los Festejos

## Viernes, día 16

A LAS 3 DE LA TARDE, desde la Plaça de Baix, la Unión Musical de Petrel, seguida de la Junta Central Directiva de la Unión de Festejos, se trasladará al final de la calle Gabriel Payá para recibir a las bandas de música que tomarán parte en nuestros festejos.

Seguidamente, los componentes de cada comparsa con su atuendo correspondiente iniciarán su

### ENTRADA SALUDO

según el orden establecido para nuestros festejos y con el siguiente itinerario: Gabriel Payá, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotóns, Plaça de Dal, Mayor, Julio Tortosa y Plaça de Baix donde, a su llegada, se interpretará por todas las bandas de música el PASODOBLE PETREL.

A LAS 4 DE LA TARDE, partiendo de la Plaça de Baix, disparando al alardo con ostentación de las rodelas por sus respectivos capitanes, se dirigirán las comparsas a la ermita de nuestro Santo Patrón para proceder a la

### BAJADA DEL SANTO

procesionalmente hasta el templo parroquial.

A LAS 10'30 DE LA NOCHE, y desde la Plaça de Baix dará comienzo la

### TIPICA RETRETA

acto que ofrecen las comparsas a sus simpatizantes y amigos como homenaje, pudiendo tomar parte éstos, exclusivamente, para mayor realce y alegría del acto, que transcurrirá por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià y por el de la Constitució hasta el templo parroquial en la Plaça de Baix, donde tendrá lugar el

### SALUDO OFRENDA A SAN BONIFACIO, MARTIR

Disparándose al término del acto una gran traca con su monumental palmera.





## Sábado, día 17

A LAS 10 DE LA MAÑANA, dará comienzo la

### BRILLANTE ENTRADA CRISTIANA

Un alarde de luz y color que Petrel brinda a sus vecinos y a cuantos nos visitan y que se efectuará con arreglo al siguiente itinerario: Partiendo desde el final de Leopoldo Pardines, por Leopoldo Pardines, País Valencià, Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo y San Bartolomé, guardando las comparsas el siguiente orden: Estudiantes, Labradores, Vizcaínos, Marineros y Tercio de Flandes; Berberiscos, Moros Fronterizos, Moros Marroquíes, Moros Beduinos y Moros Viejos.

A LAS 4'30 DE LA TARDE

### TRADICIONAL GUERRILLA

comenzando el fuego de arcabucería en el carrer de la Constitució, discurriendo por ésta hasta la Plaça de Baix, donde, en el castillo levantado a tal efecto, tendrá lugar la

### EMBAJADA MORA

en la que el moro rinde al cristiano.

A LAS 8 DE LA TARDE

### SOLEMNE PROCESSION

por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià, Gabriel Payá, Sancho Tello, Constitució y Plaça de Baix hasta el templo parroquial. Una vez terminada la procesión, acto seguido, se acompañará a los respectivos capitanes y abanderadas a sus domicilios.



## **Domingo, día 18**

A LAS 10 DE LA MAÑANA

### PASACALLE GENERAL DE COMPARSAS

abriendo la marcha el bando Cristiano y realizándose el siguiente recorrido: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià y Constitució para finalizar en el punto de salida donde la comparsa de Berberiscos acompañará a los Capitanes, Abanderadas, Rodellas, Embajadores, Autoridades Civiles y Eclesiásticas y Junta Directiva de la Unión de Festejos en

### DEFILE DE HONOR

hasta el templo parroquial, para la celebración de la

### SANTA MISA

en honor de nuestro Santo Patrón, San Bonifacio, Mártir, corriendo su celebración a cargo de Don Joaquín Martínez Valls, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral. La banda y coral de la Unión Musical de Petrel, dirigidos por D. Bartolomé Maestre Reus, interpretarán la Misa Festera del Padre Pérez Jorge instrumentada por el maestro Ferrero. Terminada la solemnidad y con los mismos requisitos anteriormente descritos, se acompañará a las autoridades a las Casas Consistoriales y Casa Abadía.

A LAS 5'30 DE LA TARDE

### MAJESTUOSA ENTRADA MORA

abriendo la marcha la comparsa de Berberiscos, a la que seguirán el resto de las del bando Moro y las del Cristiano por el mismo itinerario y orden del día anterior.

A LAS 11'30 DE LA NOCHE y en el castillo levantado en la Plaça de Baix

### AMBAIXADA EN VALENCIA

acto con el que finalizan los actos de este día.





## Lunes, día 19

A las 10'30 DE LA MAÑANA

### TRADICIONAL GUERRILLA

por el mismo itinerario de la anterior, hasta el castillo instalado en la plaça de Baix, donde tendrá lugar la

### EMBAJADA CRISTIANA

con el asalto del cristiano a la fortaleza, que rinde el moro.

Terminado este acto se procederá a efectuar el PASACALLE GENERAL DE COMPARSAS desde la plaça de Baix por Miguel Amat, Cánovas del Castillo y José Perseguer hasta el final de esta calle, donde cada comparsa acompañará a Capitanes y Abanderadas a sus respectivos domicilios.

A LAS 4 DE LA TARDE

### SUBIDA DEL SANTO

disparando al alardo todas las comparsas y haciendo los capitanes ostentación de sus rodelas, hasta la ermita de nuestro Santo Patrón donde tendrá lugar la

### MISA EN ACCION DE GRACIAS

Terminada ésta y tras la proclamación de Capitanes, Abanderadas y Rodelas para el año 1.981, bajarán las comparsas, disparando los Capitanes hasta el final de la calle Julio Román. A continuación despedida de las bandas de música que han tomado parte en la fiesta, dando con ello por finalizados los festejos.

### EL ALCALDE

D. VICENTE MAESTRE JUAN

### EL CURA PARROCO

D. JOSE TORMO PORTA

### EL PRESIDENTE DE LA U. DE FESTEJOS

D. HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA



### NOTAS:

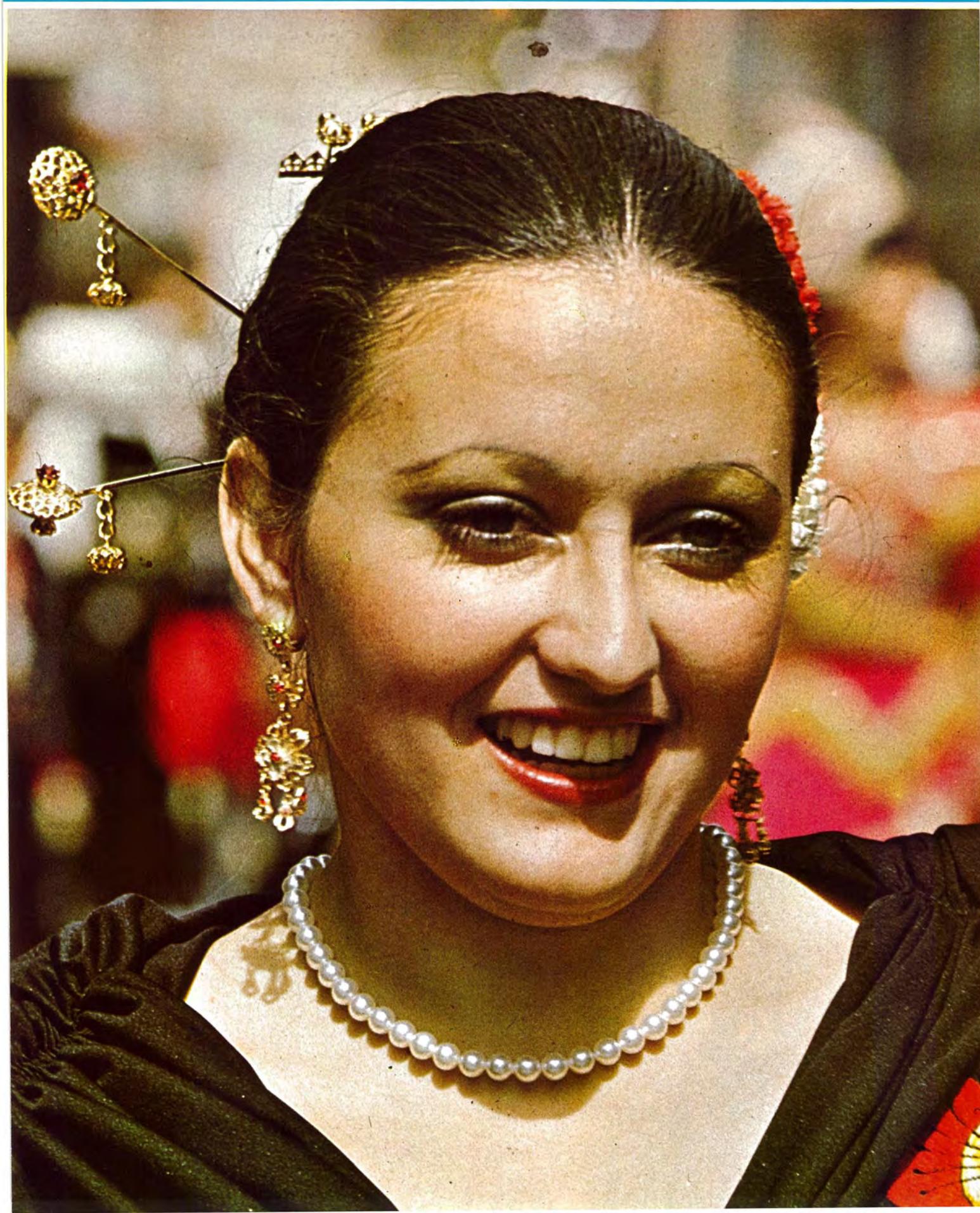
PRIMERO. Se hace saber a todas las comparsas que, por la autoridad competente, ha sido designado Delegado de la misma D. JACINTO OC-TAVIO MAESTRE MONTESINOS, auxiliado por D. FRANCISCO RICO NAVARRO, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa, esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las Comparsas.

SEGUNDO. Se recuerda a los componentes de las comparsas la prohibición existente de llevar pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.

TERCERO. Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra la fachada de edificios, lámparas de alumbrado público, etc. debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasioné.

CUARTO. Se ruega a toda la población que, durante los días 16 al 19 engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a la fiesta.

NOVENARIO. Durante los días 20 al 28 tendrá lugar, en su Santuario, un solemne novenario en honor de San Bonifacio, Mártir, con arreglo al siguiente orden de cultos: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.







# **YALITIN, S. L.**

**Fábrica  
Calzados  
de Niño**

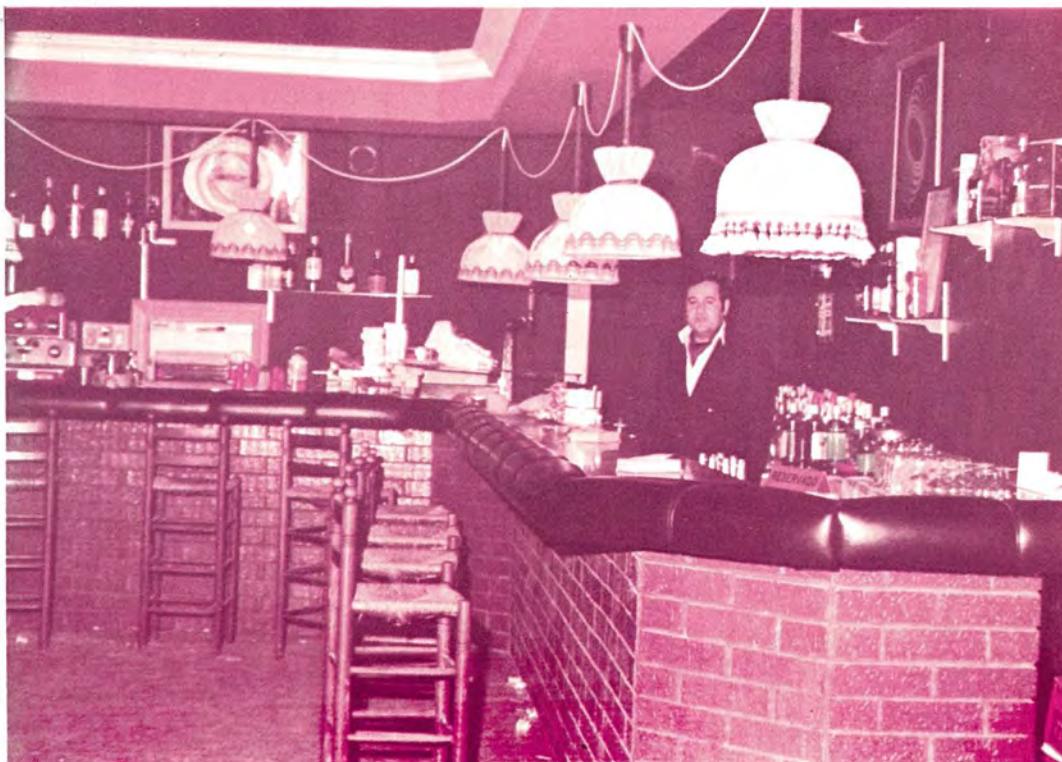
**Avda. Carrero Blanco, s/n.  
Tels. 370386 y 370870**

**P E T R E L**

# cafetería bocaccio

Se  
preparan  
Banquetes  
y  
Comidas  
de  
encargo

ANTONIO  
LORENZO  
y  
JOSE  
ESCAMEZ  
Dirección



Doctor Marañón, 5 - Teléfono 37 26 52

PETREL

Calzados  
Montesinos

LA MODA JOVEN  
ELDA





# PLATOS COCINADOS

Servicio para Cuartelillos



Avda. de Madrid, 67 (La Frontera) Telf. 371197 - PETREL

Servicio para Bodas y Banquetes



PIRNA DE CORDERO AL HORNO



*Les agradece su visita, deseándoles*  
**FELICES FIESTAS de MOROS y CRISTIANOS**  
SALA REFRIGERADA

Chaflan Azorín - Unamuno - Tel. 37 16 99 - PETREL

# FRAMAR

Instalaciones de aspiración  
y artículos metálicos para el calzado

Avda. de Elda, 82

Teléfono 37 05 36

PETREL



# Tabarnero Hilario Asunción

- \* AZULEJOS NACIONALES
- \* AZULEJOS DE IMPORTACION
- \* AZULEJOS DECORADOS A MANO
- \* AZULEJOS DECORADOS ANTIGUOS
- \* PISOS VIDRIADOS
- \* PISOS DE GRES VIDRIADOS
- \* REFRACTORIOS PARA COCINAS
- \* CARAVISTAS
- \* FUENTES, ALGIBES, MACETAS Y  
MESAS DE PIEDRA
- \* BALDOSAS FINAS Y MORUNAS  
PARA TERRAZAS (CHALETS)

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA DE ALICANTE  
DE CHIMENEAS NUMERO 1 EN FRANCIA

## ROUSTAN PAROS

ALMACEN, EXPOSICION Y VENTAS:  
ESPALDAS CASA RENAULT Y TAKELPLAS  
TELEFONOS: 37 09 68 Y 38 08 56  
ELDA – PETREL

**¡Sensacional!**  
**¡Inesperada!**  
**¡Nueva!**



# **SALA DE FIESTAS GUIRNEY**

**Carretera Alicante - Madrid, Paraje Guirney núm. 7 - Tel. 37 00 14 - PETREL**

# Ford Fiesta, el deportivo de la familia.

## Deporte de papá:

Motor y caja de cambios.

## Deporte de Charito:

La tapicería, la alfombra,  
la linea, la pintura...  
¡Lo que guarda!

## Deporte de mamá:

Portón trasero y depósito  
de nunca acabar.

## Deporte de Alberto:

(Ver deporte de papá).



## Deporte de la abuela:

¡Por fin un coche donde se  
puede hablar!

## Ford Fiesta: ¡más le vale!

Disponemos de todas las versiones

FORD FIESTA



## MANUEL JOVER Y CIA.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA

ELDA - PETREL - MONOVAR - NOVELDA - SAX - PINOSO -  
MONFORTE DEL CID y SALINAS

ESTAMOS en: antigua Ctra. de Alicante a Madrid, Km. 77'5

Teléfonos: 37 02 58 Asistencia y 37 02 62 Ventas

# Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

## TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

## MULTICARD

CAJERO PERMANENTE

Tarjeta con la que Vd. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.

250 cajeros permanentes  
en 120 ciudades.



BANCO  
**POPULAR**  
ESPAÑOL   
Solicite información en nuestras oficinas

Plaza Derrocat, 2  
Teléfonos: Oficinas 37 03 57 - Dirección 37 07 00  
PETREL

*Indacas*A.

INDUSTRIA AUXILIAR DEL CALZADO

Fabricación de Hormas, Tacones, Cuñas  
y Plataformas de Plástico  
Suelas prefabricadas



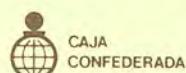
Carretera de Madrid, s/n. - Teléfonos 38 59 40 - 1 - 2 - 3

Apartado, 101 - Teleg.: INDACA

ELDA - PETREL



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia  
“la Caja”



**OFICINAS EN PETREL:**

**San Bartolomé, 1 - Teléfono 37 08 16**

**Avda. de Madrid - Tel. 37 01 00**

# Mil, por favor.



**L**os primeros cheques-gasolina del mundo,<sup>✿</sup> creados como novedad internacional por el Banco de Vizcaya en 1971, siguen siendo la forma cómoda y segura de pagar la gasolina a crédito.

Sin tener que enseñar ningún documento.  
Sin llenar nada. Sin firmar nada.

Con los cheques-gasolina de 1.000, y de 500 pesetas, usted pide el importe que necesite.

La Estación se lo sirve, al comprobar que los cheques llevan la matrícula de su vehículo, y usted sigue viaje tranquilamente, sabiendo que hasta el mes siguiente no se lo vamos a cargar en su cuenta.

En su próxima visita al Banco de Vizcaya, le facilitaremos - gratuitamente - los cheques-gasolina que le interesen.



## Banco de Vizcaya

✿ Cheque-gasolina es denominación  
creada por el Banco de Vizcaya, en 1971.

El primer Banco con Cheques-gasolina.



Tacopa S. L. Elda Tel. 370300

Hormas Maestre S. L. Elda

Hormaplas S. L. Elche

AL SERVICIO DEL  
FABRICANTE  
DEL CALZADO

# TRANSPORTES GOMEZ

**Central: ELDA - Cura Abad, 21 - Teléfono 381200 (3 líneas)**

Les ofrece sus servicios directos con las plazas de

## S U C U R S A L E S

BARCELONA:	Llul, 121 al 125	Pueblonuevo	Teléfono	3091246
VALENCIA:	Fontanares, 9	-	»	3777862
ALICANTE:	C/. Neptuno, Políg. Industrial (La Florida)	-	»	28 21 77
ELCHE:	Fernando Santamaría, 114	-	»	46 64 51
TARRAGONA:	Vía Augusta, 4	-	»	203799

## D E L E G A C I O N E S

BILBAO:	Transp. HERLASA - Dr. Díaz Esperanza, s/n.	-	Teléf. 311301
ZARAGOZA:	»      » - Santander, 8	-	» 252033
SAN SEBASTIAN:	Transp. AZKAR - E. Amilibia, 13	-	» 26987
PAMPLONA:	»      » - J. Gayarre, 1	-	» 222200
VITORIA:	»      » - Larregane, s/n.	-	» 7714
MADRID	"      GUILLEM, S.A - Embajadores, 230 - 232	230 32 94	

PALMA DE MALLORCA Trans. GUILLEM, S.A. Pol. La Paz, Manzana XIII, parc. L.115-116 - Tel. 971 - 29 22 32  
LAS PALMAS DE GRAN CANÁRIA - GUICAN, S. A.- Juan Rejón 101 - Tel. 928 - 26 40 99 - Telex 95280 - Apar. 451  
SANTA CRUZ DE TENERIFE - GUICAN, S. A. - Bethencourt Alfonso, 22 - 50 - Tels. 922 - 24 26 82 - 24 26 83 - Telex 92058

## C O R R E S P O N S A L E S

NOVELDA:	Dr. Fleming, 13
ASPE:	Dr. Fleming, 11
SAX:	Yecla, 7
VILLENA:	Avda. Juan XXIII, s/n
PETREL:	J. Poveda, 3
ALMANSA	Agencia Pasvy
IGUALADA:	Transportes Pericales

**Para una mayor información nos ponemos a su disposición en los  
domicilios de nuestra red de Agencias propias**

**En PETREL: Avda. J. Poveda, 3 - Teléfono 37 03 02**

# **25 años**

## **POR NUESTRA PROVINCIA**

**1954 - 1979**



**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL  
DE ALICANTE**

Oficina en PETREL:

País Valencià, 9 - Teléfono 37 13 64

Caja de Ahorros Confederada





## *Tener su dinero a la vista y con más interés.*

Esta es la ventaja de abrir a su nombre una Cuenta de Ahorro.

La Cuenta de Ahorro es el depósito a la vista de mejor retribución.

Usted puede disponer de sus fondos en cualquier momento, como en la cuenta corriente, pero cobrando intereses más altos. Además, presentando la libreta, puede disponer de sus fondos en plaza distinta a aquella donde tiene domiciliada la libreta.

El Hispano se ocupa de llevarle la contabilidad y los apuntes de su libreta, bajo la supervisión de usted.

Autorizado por el Banco de España n.º 11.102.



**BANCO HISPANO AMERICANO**

SUC. DE PETREL — PLAZA DERROCAT, 2 — TEL. 37 25 51



*Paco Rubio*

FABRICA DE CALZADO

Río Manzanares, 10

Tels. 38 36 15 - 38 41 41 - 2 - 3

ELDA



# BANCO DE VALENCIA

SETENTA Y OCHO AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS VALENCIANO

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4  
**VALENCIA**

224 oficinas en las provincias de:

**Alicante, Baleares, Barcelona, Castellón,  
Madrid, Murcia y Valencia**

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria,  
a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos servicios,  
con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a  
prestar siempre el mejor y más rápido servicio.

(Aprobado por el Banco de España con el número 8.126)

BANCO DE ALICANTE



**BANCO DE ALICANTE**  
en linea con el futuro

**PETREL**

País Valencià, 24 - 26 - Telfs. 37 07 12 - 37 07 16

**No viva al descubierto...  
!ASEGURESE!**

# **Mutua Illicitana de Seguros**

**San Vicente, 4 - Telf. 45 45 41 (tres líneas)**

**ELCHE**



**ACCIDENTES.**

**INCENDIOS.**

**RESPONSABILIDAD CIVIL ORDINARIA.**

**AUTOMOVILES SEGURO VOLUNTARIO.**

**AUTOMOVILES SEGURO OBLIGATORIO.**

**CAZADORES.**

**COMBINADO DEL HOGAR**

**Agente en Petrel: JUAN BELLOT REIG (Tadeo)**

**18 de Julio, 70 - Teléfono 37 06 72**



PRUEBELO EN:

**Vda. de RAMON MARTI GONZALEZ**

Servicio Oficial SEAT - Taller Autorizado 03348

Carretera de Madrid-Alicante, Km. 376 - Telf. 37 05 82

**ELDA - PETREL**

O bien visitando nuestra exposición, en Carretera de Madrid-Alicante  
(Frente al Club de Campo) en horas hábiles de trabajo.

**INCLUIDOS SABADOS MAÑANA.**



# *José Rios Ibáñez*

ENVELOPES DE SUELA

Joaquín Coronel, 18 - Teléfono 381278 - E L D A

Urbanización Loma Badá, 73 - Teléfono 370104 - PETREL

**Compre Vd. en**

## **El Club del Reloj**

Al contado, o por el sistema ENTREGAS semanales  
que tiene patentado

(Descuento en ventas al contado)

Relojes

Máquinas de afeitar

Vajillas

Cámaras fotográficas

Cristalería

Objetos para regalos

Baterías de cocina

Ropa confeccionada

Joyería

Aparatos de radio

Cochecitos para niños

y otros muchos artículos

Teléfono 38 04 35

**Petrol - E l d a**

# *Plasticer, S. A.*

AUXILIAR DEL CALZADO

Tacones inyectados sobre suela

Cuba, s/n. - Teléfonos 37 11 00 - 37 11 04

PETREL

**A. Poveda Pérez**



**TALLERES  
L U I G I**

REPARACION DE TODO TIPO DE VEHICULOS  
Y DIESEL

Azorín, 16 — Teléfono 37 06 98 — PETREL

**Perfumería - Alta cosmética  
Tratamiento de belleza  
Objetos de regalo - Maquillaje**



### **LA PEQUEÑA VENECIA**

J. Perseguer, 4 Teléfono 370544

**P E T R E L**



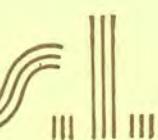
**FARMACIA**

**M.ª PILAR PERSEGUER  
DE CASTRO**

J. Perseguer, 4 - Teléfono 37 06 40

**PETREL**

*petrel-export*

**gandas**   
**FABRICA DE CALZADO**

**OFICINAS:**

**Calle Elche, 11  
Tels. 37 15 50 - 37 15 54**

**FABRICA:**

**País Valencià, 43  
Teléfono 37 13 00**

**PETREL**

**C E R A M I C A**  
**RIBELLES, S.L.**  
**FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS**

Camino de Elda, 30  
Carretera Elda-Alicante

Teléfono 370613  
Telf. 385584

**P E T R E L**

ENVASES  
**TORMOS**  
PETREL

**José María Tormos Alexandre**

Fábrica de envases de cartón ondulado

Gabriel Miró, 20

Teléfono 370668

**PETREL**



**Disco-Pub**

**CAFE BAR**

**LA SALA MAS ORIGINAL Y  
ELEGANTE EN ELDA**



**General Monasterio, 186**

**Abierta todos los días desde las 3 de la tarde.**

# **Las ventajas de un Gran Banco.**

Viajar por España o el extranjero sabiendo que tiene a su disposición numerosas oficinas y corresponsales en todo el mundo.

Pasar por el Banco los pagos fijos que se le presentan todos los meses.

Comprar lo que deseé sin necesidad de llevar dinero, sólo su talonario de cheques o tarjeta de crédito.

Hacer gestiones comerciales y operaciones en el extranjero a través de la División Internacional, dotada de servicios altamente especializados.

Informarse de cualquier gestión relacionada con el banco y asesorarse convenientemente.

Estas y muchas más son las ventajas de un gran Banco.

**Las ventajas del Banco Central.**



**BANCO CENTRAL**

## **¡ATENCION!**

**Agencia SAVA y VOLVO para Elda-Petrel y su zona en**

# **AUTOMOVILES ERCAR**

**Avda. de Elda, 58 - 60 y 62**

**Teléfonos 37 12 50 y 37 02 66**

**ABIERTO SABADOS TARDE DE 4'30 A 8**

**Y en estación de Novelda, junto a Cafetería VILLA MEXICO, le ofrece sus servicios de reparación y venta, y les invita a ver un gran STOCK de furgonetas, turismos de todas las marcas y caravanas.**

**Teléfono 60 03 48 - NOVELDA**

# **Auto Escuela ROMERO**

**Saluda a su clientes y amigos, en las Fiestas  
de Moros y Cristianos**

**ELDA**

**Gral. Varela, 43  
Tel. 38 09 61**

**PETREL**

**País Valencià, 16**

**tipografía - offset**

# **Pastor**

**Fábrica de Cajas de Cartón Impresas  
y Estuches Litografiados**

**Millán Astray, 8 - Tels. 400458 - 400462**

**CREVILLENTE**

---

**rafael musiá villaplana**

**electrónica masiá**

**Instalaciones eléctricas - Electrodomésticos**

**Televisión - Radio - Sonido - Fotografía - Cine**

**Leopoldo Pardines, 27 - Telf. 370106**

**PETREL**

*Emboga*

Manufacturas de Calzado

# J. ROMAN ROMAN y Cía., S. L.

Calle Sax, 22 - 24 - Teléfono 37 06 05

PETREL



Especialidad  
en Mariscos  
y Convites  
en general



Rambla Bateig, s/n.

Telfs. 371204 - 382055

PETREL

**Coches ocasión**

# **Automóviles MURCIA**

PETREL: Avda. de Madrid, 49 - Tel. 37 14 84

SAX: Jaime I, 19

**Máximas facilidades, mínima entrada.**

**6 meses GARANTIA**

# **Hijos de Ramón Palomares, S. L.**

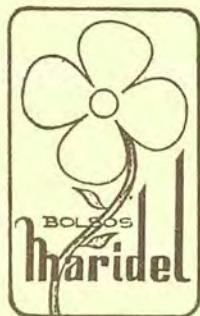
**Almacén de Curtidos**

**ALMACEN Y OFICINAS:**

**Murillo, 3 - Teléfonos 38 24 50 - 38 06 74 - 38 27 42**

**Apartado de Correos 295**

**E L D A**



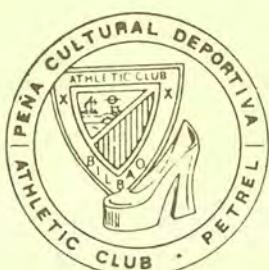
## Bolsos Maridel, S. L.

Fábrica de Bolsos sport y vestir

Calle Cuba, s/n. ☐ Apartado 42

☎ 37 01 58      = Maridel

Petrel



## Peña ATHLETIC CLUB

LA DIRECTIVA, felicita a todos sus socios y simpatizantes  
en estas FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS

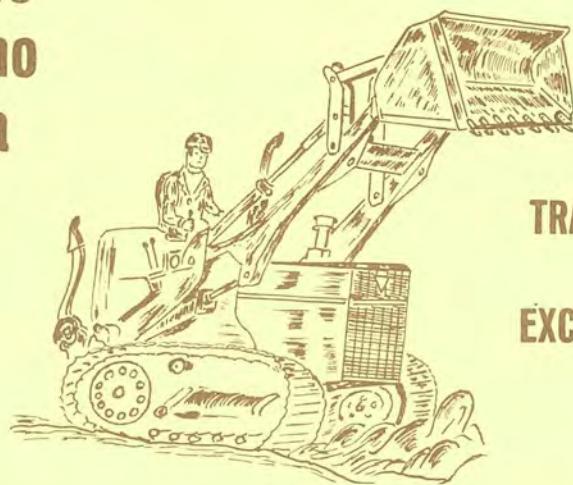
BAR atendido por el veterano ANTONIO SANCHEZ  
con especialidad en tapas de cocina ..... y  
los mejores CAFES con su correspondiente copa.

ALMUERZOS, MERIENDAS Y CENAS

Los Pinos, 13 — Tel. 37 02 72

PETREL

**Alfonso  
Corcino  
García**



**TRANSPORTES  
y  
EXCAVACIONES**

Luis Andreu, 9 — Teléfono 37 02 92

**PETREL**

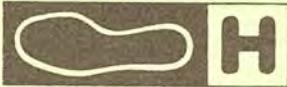
# **Bar "DIEGO"**

**GRAN SURTIDO EN TAPAS,  
CAFES Y MERIENDAS.**

**"Y si a gustoquieres estar  
al BAR DIEGO, hay que visitar".**

Camino Viejo de Elda, 59 - Telf. 371282

**PETREL**



**HIJO DE JUAN HERNANDEZ**  
FABRICA DE PLANTILLAS S.L.

**PIEDUCA**

**PLANTIFOAM**

Avenida Alfonso XIII, 1 al 5      Apartado 126

Teléfonos 380039 y 382662

**E L D A**

**Hormas**

**AGUADO, S. A.**



Apartado 44 - Teléfonos 38 53 45 y 38 55 40

**E L D A**



**CALZADOS** *LUIFER*.S.L.

ESPECIALIDAD EN MOCASINES SERIES

Avda. Salinetas, 17 - Teléfono 37 03 06

PETREL

**ELECTRODOMESTICOS**

**Antonio Poveda Brotóns**

Distribuidor oficial de:

RADIOLA K-12 - VANGUARD - WERNER

Lavadoras y Frigoríficos de todas marcas

Cadenas HI-FI

**ARTICULOS DE REGALO**

Antonio Torres, 22 - Teléfono 37 01 30

PETREL

Droguería y Perfumería  
**BENJAMIN**

**Pinturas - Moquetas y Papeles Pintados**

Camino Viejo de Elda, 34 - Teléfono 371254  
PETREL

Legazpi, 6 - Teléfono 38 29 30  
ELDA

**LEVANTE**

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 107



**MUTUALIDAD DE LEVANTE**

Seguros de: INCENDIOS - INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES

RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL

AUTOMOVILES (Obligatorio y voluntario) - Seguro de R. C. del Cazador

Lauria, 6 - Teléfonos 54 00 88 - 54 12 11 - ALCOY

País Valencià, 25 - Tel. 370676 - PETREL

# Tenería Moderna Franco - Española, S. A.

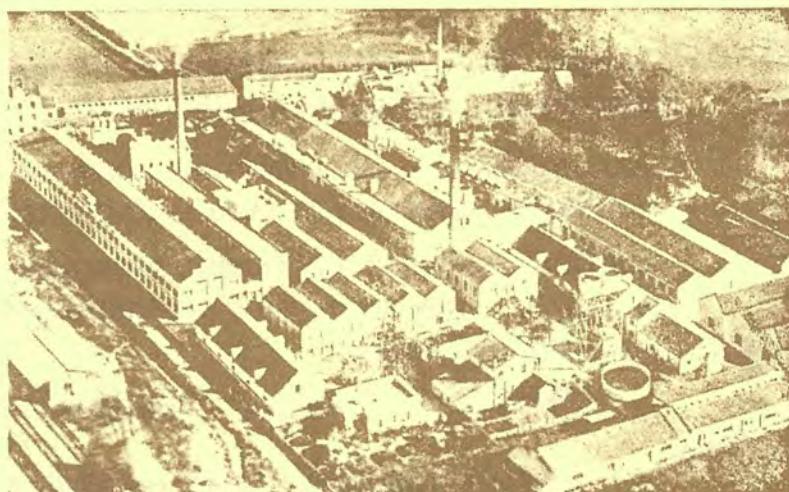
FABRICA DE CURTIDOS

Curtición Mineral y Vegetal Lanas y Pelo

Teléfono 5930250

MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)

Telex 53139 T.M.F.E.



Despacho en ELDÁ: V. Monserrat, 8

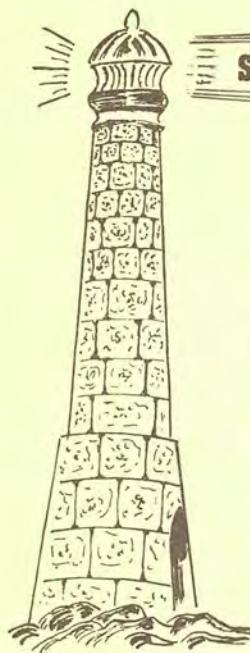
Teléfono 380693

# Gabriel Cuesta

TALLER DE CARPINTERIA METALICA  
Y  
CERRAJERIA DE LA CONSTRUCCION

Avda. de Elda, 51 - Teléfono 37 19 55

PETREL



## SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO "EL FARO"

Irradia su acción protectora de calidades  
**PRECIOS Y PESOS** a todo PETREL

No entendemos de discriminaciones políticas;  
sindicales, religiosas de raza, sexo o estado civil

La Cooperativa es del pueblo y para el pueblo  
y por ello deseamos paz, prosperidad y unas  
muy felices Fiestas.

Para todos: Alegría y Cooperación

La Constituciό, 6 - Teléfono 37 24 55

PETREL

## José Luis Molina Molina

ALQUILER DE  
SILLAS, MESAS Y TRIBUNAS

Plaza Sandoval, 6 - Tels: 211194 - 218733

MURCIA



## **CALZADOS SESICA, S. L.**

FABRICA DE CALZADOS

Maestro Albéniz, s/n.  
Teléfonos 37 09 62 - 37 10 04

PETREL

## **Construcciones VICEDO BOIX, S. L.**

Venta de viviendas de gran calidad, en el mejor sitio  
de expansión de Petrel

MUCHAS FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION Y VENTA

Virrey Poveda, 19

Tels: 37 03 23 - 37 18 69 - 37 18 46 oficina  
PETREL

PAPELES PINTADOS - SUELOS SINTETICOS  
MOQUETAS PARA SUELOS Y PAREDES - FRIXOS



TRABAJOS DE PINTURA EN TODAS SUS VARIANTES  
EMPAPELADOS

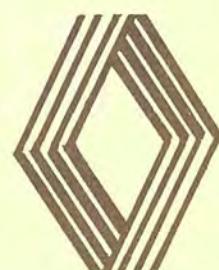
**Constitució, 47, bajos - Teléfono 37 07 57**

PETREL (Alicante)

**CURT HERMANOS, S. L.**

CONCESIONARIO

**RENAULT**



**TALLERES, VENTAS y REPUESTOS**

Carretera Ocaña Alicante Km. 377'5 - Tel. 37 06 62

**ELDA - PETREL**

# **OBRADOR OBRADOR adhesivos adhesivos**

**OBRADOR ADHESIVOS. S. A.**

Carretera de Alicante Km. 377 Tels. 37 09 44 y 37 09 45

**P E T R E L**

**UAP**

**L'Unión des Assurances de París I.A.R.D.**

**LA UNION ESPAÑOLA**

SUCURSAL DEL SURESTE DE ESPAÑA

Avenida Doctor Gadea, chaflán a Pintor Lorenzo Casanova, 2

Teléfonos: 22 49 45 - 22 37 68 - 22 23 82

**ALICANTE**

---

Agente en PETREL: **D. NAVARRO PAYA**

La Constitució, 3<sup>a</sup> pta. entlo. L - Tel. 370541

*Ríos y Molina, s.l.*

FOAMIZADO

Casa Cortés, 124 — Teléfono 37 24 35

Apart. de Correos 28

PETREL

*Adelet*

*Calzados ADELET, S. L.*

Manufactura de Calzado Selecto para Niños

Azorín, 7 - Teléfono 37 06 98

P E T R E L

# CURTIDOS PALOMARES, S. L.

Lamberto Amat, 20 y 22      Apartado de Correos 109  
Teléfs. 380205-380471      Direc. Telég.: PACOSOLI

E L D A

# ZAHONERO, S. L.

MANUFACTURA DE ESPUMA DE LATEX  
FOAMIZADOS Y DOBLADO DE TEJIDOS

Almacén: Donoso Cortés, 40      Teléfono 380240  
Fábrica: La Perla, 3 y 5      Apartado de Correos 26  
Oficinas: Avd. Monóvar, 39      Tels. 381700 - 382444 - 384146

E L D A

# **Antonio Castillo Mañas**

**Venta y Servicio de Máquinas Industriales de Aparar y  
Especiales "MITSUBISHI"**

**Agujas — Accesorios — Motores**

**Galicia, 9 — Teléfono 37 20 58 — PETREL**



**Grupo - A. Título n.º 127**

**Viajes Azor, S.A.**

## **||Su Agencia de viajes!!**

**SIEMPRE A SU SERVICIO EN PASAJES DE  
AVION Y BARCO, BILLETES DE FERRO-  
CARRIL, ALQUILER DE AUTOCARES,  
RESERVA DE HOTELES, EXCURSIONES  
A ESPAÑA Y EL EXTRANJERO, COCHES  
DE ALQUILER.**

**RECUERDE:  
ESTAMOS A SU SERVICIO EN,  
GENERAL ARANDA, 54 (EDIFICIO AZOR)**

**Teléfonos. 38 06 95 - 3819 62 - 38 08 64 - 38 37 17  
Telex 66256 - Apartado 246**

**ELDA**



# **José Rico Verdú**

**Centro de Representaciones  
de toda clase de Artículos de Calzado**

Luis Chorro, 4 - Teléfono 370378

**PETREL**



## **CARMEN GARCIA GARCIA, S.L.**

**Fábrica de Plantillas Moldeadas y Contrafuertes de Salpa**

AVDA. DE LA ERMITA, S/N. - TELEFONO 38 23 48

**ELDA**

**S. A. QUINORGAN**  
Colas y telas topes y contrafuertes

**CAYDESA**  
Pisos de goma

## **JOAQUIN NAVARRO QUILES**

Agente Comercial Colegiado

Brigadier Algarra, 21 — Teléfono 37 01 13

**PETREL**

## **Cooperativa de Viticultores “SAN ISIDRO”**

Entidad Cooperativa n.º 5.991

Registro Embotellado n.º 1.488-A

Avda. de Elda, 65

Teléfono 37 07 21

**PETREL** (Alicante)

# **Venta de Vino en Bodega**



# Santiago Amat Poveda

Crtra. Madrid - Alicante, km. 376  
(Partida Salinetas)

Teléfonos:  
37 06 80 - 37 05 86 - 37 08 66

Petrel

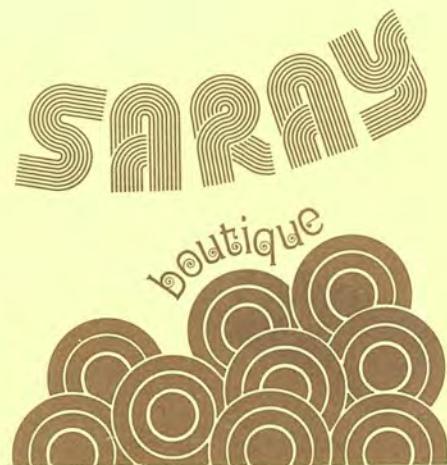
## Cruz Roja Española

Asamblea Local

CIUDAD DEPORTIVA

Teléfono 37 08 78

Petrel



MATI BENEIT POVEDA

Cánovas del Castillo, 3 - Tel. 370496

PETREL



## Modas **PASBEL**

Tejidos y Confección

Plaza de España, 2 - Teléfono 37 15 12

PETREL

A. T. 2.957



Servicios con:

MADRID-BARCELONA-ALICANTE

Avenida de Chapí, 3 y 5

Tels: 380929 - 380928 - 382215

ELDA



Casa Cortés, 124 - Tel. 37 18 16

Apartado 106 - Telex 64640

PETREL

## José Sierras Gomez, S. L.

Don Quijote, 15 - ELDA

Teléfono 38 65 40-41

Agente distribuidor para la Comarca:

### JOAQUIN PEREZ GOMEZ, S. A.

Tejidos para Calzado y Marroquinería

### COMERPLAST, S. A.

Plásticos para Calzado y Marroquinería

### SOTEXA

Flocados imitación piel  
Pisos para Calzado

## Joaquín Herrero Herrero

PANADERIA Y BOLLERIA

Calle Mayor, 17 - Teléfono 37 00 17

PETREL

## ELECTRICIDAD BOREAL ELECTRODOMESTICOS Y TELEVISION

Gabriel Payá, 38

Teléfono 37 07 74

PETREL

## José Mataix López

Licores - Cervezas

Distribuidor de la Leche RAM y

Vino de LA BOTA

### Despacho a Domicilio

Ventura Navarro, 19

Teléfono 37 05 63

PETREL

## COMESTIBLES *Laura* (*La pajarilla*)

ESPECIALIDAD EN  
TODA CLASE DE GENEROS

PESCADOS Y VERDURAS

San Rafael, 9 - Teléfono 37 09 65

PETREL

Obtenga el carnet y  
aprenda a conducir en  
**AUTO-ESCUELA**  
**LOPEZ MARIN**

Cánovas del Castillo, 3 - Entlo. Izq.  
Teléfono 37 09 87 - PETREL

ENSEÑANZA GARANTIZADA CON

Profesores especializados.  
Vehículos cómodos y manejables, R-5  
Métodos de enseñanza actualizados a  
los nuevos exámenes.

HORARIO A CONVENIR Y  
FACILIDADES DE PAGO

**Hermanos**  
**Monreal**  
FABRICA DE CALZADOS

Alcaide J. Payá, 1 - Tel. 37 18 80

PETREL

**JOSE MARI**

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Constitució, 29, bajos

PETREL

**CALZADOS**  
**CAROLI, S. L.**

SANDALIAS DE SEÑORA

País Valencià, 17 - Tel. 37 25 19

PETREL

## Churrería-Bar **AVENIDA**

ESPECIALIDAD EN CHURROS,  
CAFES Y APERITIVOS SELECTOS

Avenida de Elda, 41

PETREL

## Gómez Rico S. L.

FABRICA DE CALZADO

Almafrá Baja, s/n. - Tel. 37 26 58

PETREL

### Fontanería

## Hnos Ramírez

SERVICIO RAPIDO Y  
GARANTIZADO  
TERMOS, CALENTADORES Y  
CALEFACCION

Pida presupuestos.....sin compromiso  
y quedará atendido y satisfecho.

Brigadier Algarra, 51 - Tel. 372620

PETREL

## Talleres MAXI

CHAPA Y PINTURA DEL  
DEL AUTOMOVIL

- Aragón, 64 y Avda. de Elda, 65  
Teléfono 37 09 38

PETREL

**Su zapatería**



ARTESANIA EN PIEL

**Ma. del Pilar Cuadrado Herrero**

Cánovas del Castillo, 14 - Telf. 371505

**PETREL**

Fábrica de Cajas de Cartón

Especialidad en Cajas para  
Exportación

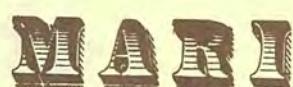
**Manuel  
González Vera**

17 Abril, 26 - Tel. Fábrica 38 02 55

Tel. Oficinas 38 51 81

**E L D A**

*Lanas*



Leopoldo Pardines, 12  
Teléfono 37 16 07  
PETREL

VENDEDOR EXCLUSIVO DE

LANAS



**PINGOUIN  
ESMERALDA**

*CALZADOS  
Digna S.L.*

CALZADOS FINOS PARA SEÑORA

Barrio San Pascual, 11  
Teléfonos 37 11 72 - 37 02 77

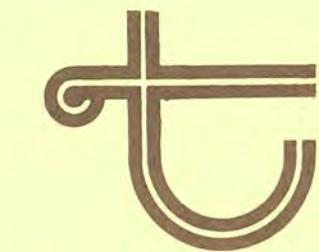
**Transportes**

# **"EL RISCA"**

Calle NORTE, 8

Telf. 37 12 52

PETREL



**ARTES GRAFICAS  
TORTOSA**

La Huerta, 104 - Tel. 37 06 84

PETREL

Almacén de Curtidos

**Curtidos  
J. Vázquez,  
S. A.**

Casa Central:  
**ZARAGOZA**

Teléfono 380409  
**ELDA**

Sucursales-  
Alicante, Elche, Villena, Brea de  
Aragón, Illueca, e Inca.



**Calzados  
MON-BEL, S. L.**

FABRICACION MANUAL DE  
CALZADO FINO PARA SEÑORA

San Bartolomé, 2 - Tel. 37 01 09

**PETREL**

## **Supermercado LA HOYA**

MAS CERCA DE VD. Y  
MAS BARATO

"Especialidad, Garantía y Economía"  
SU VISITA NOS COMPLACE

Hoya, 7 - Teléfono 37 22 06

PETREL

## **COMESTIBLES Casa MAURINA y LOZANO LOZANO BAR EL CAZADOR**

Presbítero Conrado Poveda, 33  
(Junto Garaje Los Manchegos)

BARRIO SAN RAFAEL

Teléfono 37 09 25

PETREL

## **BAR PANCHÓ**

Especialidad en toda clase de  
aperitivos, cenas y meriendas

Avenida de Elda  
(Frente la Santa Cruz)

PETREL

## **Talleres RAFA**

REPARACION DE TODA CLASE  
DE AUTOMOVILES

(Chapa, Pintura y Mecánica)

Cid Campeador, 3 - (Bloque 5)

PETREL

**José Pleites  
Fernández  
(EL TORRATE)**

TODA CLASE DE FRUTOS SECOS

"Cascarujéese - Carcajéandose"

Puesto en Elda, Mercado de Abastos

Gabriel Brotóns, 22 - 2o.

PETREL

**AUTOMATICOS  
ELDA, S. L.**

VENTA Y COLOCACION DE  
MAQUINAS RECREATIVAS  
DE TODO TIPO

Calle La Luna, 3 - Tel. 38 58 39

ELDA

**BAR VENTANERO**

Joaquín Legaz Pedrero

ESPECIALIDAD EN HABAS, CARACOLES  
Y PATATAS AL HORNO

LEON, 18

PETREL

Fábrica de Teja curva encarnada  
Ladrillo hueco y Bovedillas

**Cerámica  
MILLA, S. L.**

FABRICA EN PETREL  
Ctra. de Elda, 40 - Tel. 370611

FABRICA EN ELDA  
Peter-Rives  
Ctra. Monóvar - Tel. 380611

**COMESTIBLES**

**Pedro Navalón Almendros**

**Ventas «Mercadillo Frontera»**

Surtido en toda clase de géneros  
alimenticios. - **CALIDAD ... Y ECONOMIA**

Avda. de Madrid (Mercadillo)

Teléfono 37 14 41

**Petrel**

**TALLERES  
GAFRAN**

**REPARACION AUTOMOVILES  
EN GENERAL.**

Garantía en todas las reparaciones

Camino Viejo, esquina a Juan Milla

Telf. 38 50 53 - 38 6926

**PETREL**

**MAXIMO MOR, S. A.**

FABRICAS DE CURTIDOS  
MONTMELO (BARCELONA)

**ADRIANAS-KIDIAS y BADENIAS**

Cabritos y Corderos al cromo anilina

Agente distribuidor

**Joaquín Sánchez Bañón**

18 de Julio, 11  
Teléfono 38 01 84

ELDA (Alicante)

**Yago's**

**MUEBLES DECORACION**

CALIDAD Y PRECIOS DE FABRICA  
CONSULTE PRESUPUESTOS

Aragón, 23 - Tel. 37 20 38

(detrás de la Iglesia de  
la Santa Cruz)

**PETREL**

ALMACEN DE CURTIDOS  
VIUDA DE  
**José Tordera Sempere**  
REPRESENTACIONES

Gral. Varela, 14 - Teléf. 38006

ELDA

Frutas Hermanos  
**JOVER**

ASENTADORES LONJA ELDA n.º 6

TELEFONOS:

38 19 31 - LONJA

37 12 94 - PETREL

38 39 36 y 38 09 44 - ELDA

farmacia

**RAFAELA VIDAL  
REVERT**

GABRIEL PAYA, 35  
TELEFONO 37 10 51  
**PETREL**

*Charo*

BOUTIQUE

Leopoldo Pardines, 7 - Tel. 37 20 37

PETREL

## **Transportes MAESTRE**

**Cervezas EL TURIA**

Teléfono 370619

**PETREL**

## **Julia Tortosa (LA MANCA)**

ULTRAMARINOS FINOS  
ESPECIALIDAD EN JAMONES

Plaza del Mercado, puesto n.º 4

Pedro Requena, 25  
Teléfono 371246

**PETREL**

## **Comercial Terrestre Marítima y Comarítima - Cave**

Juan de Austria, 36

Teléfonos 383230 - 380686

**ELDA**

Agencias para toda la península,  
Marruecos, Baleares y Canarias

**INDUSTRIAS  
REUNIDAS  
MARROQUINERIA,  
S. L.**

MARCAS

**INREMA  
Y  
BOLSOS JUYER**

Avda. Salinetas, 5

Telf. 370166

**PETREL**

PERFUMERIA

# Reme

Consejera diplomada de

**INKA-cosmetic**

Saluda a su clientela y les desea  
Felices Fiestas

Gabriel Payá, 46 - Tel. 37 06 65

PETREL

**RESERVADO**

# Relojería **Paco**

Juan Francisco Bernabé Rico

**Artículos de Regalo ...y**

**Electrodomésticos**

**Reparaciones Garantizadas**

TV. Anglo y Emerson

Gabriel Payá, 11

José Perseguer, 23

Teléfonos 37 06 52 y 37 02 31

PETREL



**RICO**

JOSE RICO BERNABE, S. L.



Calle Petrola, 5 Apartado 31 Teléfono 37 06 34

**PETREL**

CARMINA BERNABEU

# Boutique **CHIQUETS**

Elegancia en buen vestir, calidad  
economía.....y garantía.

## “SUSANO”

Reparación de toda clase fontaner

Cánovas del Castillo, 1  
Tel. 37 02 59

PETREL

Antonio Esteve Alberola

**RE** electricidad  
en general

Leopoldo Pardines, 26

Teléfono 37 06 86

Petrel

## ENOÉ

CARNES - JAMONES

AVES - HUEVOS

MAS CALIDAD

MAS CANTIDAD

MAS SERVICIOS

A MENOS PRECIOS

Plaza del Mercado puesto n.º 2

18 de Julio n.º 9

Tel. 37 02 61

PETREL PLAYA-LISA

Juan  
Hernández  
Verdú

Fábrica de Calzado de Señora

Castilla, 45 - Telf. 37 03 45

Petrel

*Calzados*



**Pirula, S.L.**

MURILLO, 11 Teléfono Telf. 37 16 62

PETREL



Ctra. de Madrid, km, 377  
Tel. 37 09 79  
Apartado 70

PETREL

FABRICA  
DE  
CALZADO

**BORGON, S.L.**

Avda. Hispanoamérica, 5  
Tel. 37 10 08

PETREL

**Antonio  
Catalán Egido**

CARPINTERIA, DECORACION Y

MUEBLES DE COCINA

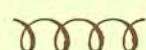
*Independencia, n.º 70 — Tel. 37 04 23*

PETREL

# Casa Leonor

José María Maestre

TEJIDOS Y CONFECCIONES



José Perseguer, 8 - Telf. 37 01 02

PETREL



CALZADOS  
CARMELITA,  
S. L.

FÁBRICA DE CALZADO

Luis Andréu, 20 - Tel. 370671

PETREL

ANTONIO

DIEZ

SIERRA

TALLER MECANICO

Leopoldo Pardines, 3

Teléfono 370373

PETREL

ARTICULOS DE REGALO  
Y MIMBRE

PAQUI

Julio Román, 12 Tel. 371779

PETREL



## Calzados INFAN

P. Gral. Primo de Rivera, 9

Teléfono 370174

**PETREL**

ALZADOS



## Juan Bta. Sánchez Rico, S. L.

Teléfono 370123

Maestro Albéniz, 4

**PETREL** (Alicante)

## Bar "DE AQUI NO PASO"

Especialidad en callos

y salsa de ternera

aperitivos variados

y Café - Café

Servido por

**ANTONIO**

Castilla, 17 - Telf. 371074

**PETREL**



## GERARDO Manufacturas de Calzados, S. L.

Calzados para Señora

Alcázar de Toledo, 2

**PETREL**

# Serafín Rodríguez

MODELISTA DE CALZADO

San Bartolomé, 11  
Teléfono 37 06 91

PETREL

## SANTIAGO AMAT MAESTRE

MATERIALES DE CONSTRUCCION EN  
GENERAL

Agente de Ventas en los Materiales  
::: URALITA, S. A. :::

Cementos RAFF, RIGAS y  
Blanco Pavimentación

TELEFONO 37 01 20

Leopoldo Pardines, n.º 32

PETREL

## Frutos Payá Beltrán

Aceitunas y Encurtidos

Ventura Navarro, 21  
Teléfono 37 09 14

PETREL



San Bartolomé, 13

Teléfono 37 09 73

PETREL

# Bodegas RUIZ

Distribuidor de  
Cerveza "EL AGUILA"  
Sidra "MAI-ONA"  
Vinos "EL TIO DE LA BOTA"  
y LICORES

Colón 41 - Teléfono 37 08 38

PETREL

## "LOS MANCHEGOS"

PASCUAL SERRANO SAEZ

TALLER DE REPARACIÓN  
DE AUTOMÓVILES

Teléfono 371468

Carretera  
Madrid - Alicante Km. 378

PETREL - ELDÁ



Gestoría  
*Payá*

TRAMITACION DE  
TODA CLASE  
DE DOCUMENTOS

Valencia, 8 - Tel. 37 17 18

PETREL

FARMACIA

Lda.  
H. Galán  
Pérez

Juan Sebastián Elcano

Teléfono 37 08 25

PETREL

## Juan Boyé Ripoll

Almacén de Retales y Pieles  
Gran surtido en hormas,  
bloques, etc. de OCASION

Teléfono almacén 37 13 18  
Teléfono particular 37 18 18

Camino Viejo , 44

PETREL

## Casa Regina

Regina Poveda Román

Artículos para regalo, Loza y Cristal

Gabriel Payá, 9 - Constitució, 2

Tel. 37 02 00  
Part. 37 02 73

PETREL

## “Bordados Marilín“

BORDADOS

Encargo todos los estilos

«DOTES DE NOVIA»

Adelina Aguado Rico

José Perseguer, 1 - Tel. 37 27 76  
Tel. particular 37 04 40

PETREL

Haga su Carnet de Conducir en  
AUTO - ESCUELA  
“SERRANO“

Director: D. Antonio Serrano

Gestor Administrativo

Avda. de Madrid, 67 (Frontera)

Teléfono 37 12 58

Petrel

**CALZADOS  
PLANELLES**

Juan Planelles Payá

Paseo La Explanada, 23

Teléfono 37 07 23

P E T R E L

**PANADERIA  
Pedro Amat Beltrán**

Especialidad en Tortas de Manteca

Casa Central: País Valencià, 19

Teléfono 37 01 76

P E T R E L

**Calzados  
Madorrema, S. L.**

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

\*\*\*\*\*

San Hermenegildo, 17 — Tel. 37 02 36

PETREL

**Perfumería TORELLÓ  
COSMETICOS Y REGALOS**

Concesiones:

**REVLON  
JUVENA  
PIKENZ - The First**

Le aconsejará especialista de belleza

Avda. de Joaquín Poveda, 1  
Teléfono 37 08 90

PETREL

## Galerías MAYCA

Juan Rico Fillol

## Electrodomésticos AEG

Leopoldo Pardines, 17

Teléfono 370614

P E T R E L



## CALZADOS NAVARRO

Nombre Comercial Registrado

ENRIQUE

NAVARRO QUILES

\*\*\*\*\*

Calle Monte-Cid - Tel. 37 03 67

PETREL

*Manufacturas*  
**CONCHI**

ANTONIO ABAD CREMADAS

FABRICA DE CALZADOS

Calle Alicante, 4

Tel. 37 07 35

Petrel

## Electricidad FRANCES

Contrata e Instalaciones  
en General

"Consulte Presupuesto"

San Antonio, 13 (Junto a la Hoya)

Teléfono 37 16 98

PETREL

**Navarro-Químicos, S.A.**  
Adhesivos y Productos Químicos

Dirección Telegráfica: ENEQUIMICOS  
Apartado de Correos n.º 07  
Avda. de Sax, s/n.  
Telfs. 38 57 95-38 57 40-38 57 41

**CONFITERIA  
EL PASTE**

PASTELERIA MATAMOROS

Especialidad en ensaimadas Mallorquinas

Avda. de Madrid, 63 (Frontera)

PETREL

**Luis Montesinos Ripoll**

**TROQUELADO**

San Bartolomé, 6      Teléfono 370433

**P E T R E L**

**Hermanos  
ESCAMEZ**

**Carnes frescas,  
y los mejores precios**

ATENDIDOS POR: PEDRO Y LOLI

SALUDA A SU CLIENTELA

Puestos en el Mercado núms. 16 y 18

Teléfono 37 13 94

**PETREL**

**DROGUERIA  
AVENIDA  
PERFUMERIA**

TECNICA EN COSMETICA

ARTICULOS DE REGALO

Les desea felices fiestas de  
**MOROS Y CRISTIANOS**

Av. Madrid, 16  
Telf. 38 12 30  
PETREL

PRODUCTOS LACTEOS

**CLESA**

Distribuidor Oficial para:

Petrel, Elda y Monóvar

**JOSE BROTONS PLA**

*Pintor Vicente Poveda, 2 - T. 37 06 42*

**PETREL**

Teléfono particular 371142

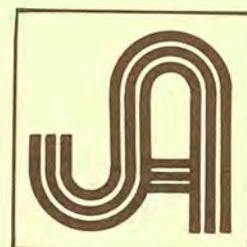


*Calzados*  
**LUPAY**

**LUIS PAYÁ SILVESTRE**  
CALZADO FINO PARA SEÑORA

AVENIDA DE MADRID, 85  
TELEFONO 37 08 97

**PETREL**



**alberola**

Fábrica de Calzado

**José Alberola Sirvent**

Colón, 23 - **PETREL**

Teléfono 380371 - **ELDA**

PRODUCTOS



Artículos para la terminación del  
calzado

Alcázar, 6

PETREL

Apartado, 49 - Tel. 38 07 70  
ELDA

REPORTAJES  
Bodas - Bautizos  
Comuniones

*Federico*  
FOTOGRAFO

Herman Cortés 29  
Tno. 38 11 88

PETREL

ELDA

Droguería y Perfumería

L I N D E

Camino Viejo de Elda, 12 Tel. 370926

PETREL

José Marín Marín

Almacén  
Productos Alimenticios

Puestos Mercado  
ELDA

Domicilio

Barrio San Rafael  
Calle Covadonga, 3

Teléfono 37 09 57

PETREL

## Bolsos MAÑEZ, S. L.

Exportador n.º 38.156

FABRICA DE BOLSOS  
DE PIEL, PLASTICO Y LONAS

País Valencià, 29 - Dir. Teleg. Mañver  
Teléfono 37 06 47

P E T R E L

Fontanería  
**CHAQUI**

FONTANERIA EN GENERAL

L. Pardines, 24 - Tel. 37 04 62

PETREL

## Cruz Roja Española

Asamblea Local

CIUDAD DEPORTIVA

Teléfono 37 08 78

**Petrel**

## FRANCISCO RIBERA, S. A.

Estación de Servicios "EL GUIRNEY"

A ambos lados de la General de Madrid a Alicante  
Teléfonos 37 00 06 y 37 18 79 - **Petrel**

Agencia Distribuidora BUTANO, S. A.

Sub-Agencia en ELDA: Francisco Alonso, 5  
Teléfono 38 23 26

Estación de Servicios IDELLA

Teléfono 38 44 38 - **E I d e l l a**

Estación de Servicios EL CID

Carretera de Madrid - Alicante

Teléfono 37 10 78 - **Petrel**



*Eduardo  
Alventosa  
Casanova  
y Cía., S. L.*

FABRICA DE CALZADO

Pío XII, 3 - Apartado 43

Teléfono 37 07 44

PETREL

FOTO CINE

# EXPO 36

ESTUDIO FOTOGRAFICO Y  
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
CURSOS FOTOGRAFICOS

Ventas de libros de toda clase  
de fotografía

SANTIAGO SANCHEZ RODRIGUEZ

Rafael Duyos, 4 - Tel. 37 21 04

PETREL

## PESCADERIA **LA SIRENA**

(DE LA BAHIA)

VARIEDAD EN PESCADOS  
Y LOS MEJORES PRECIOS  
A UNA CALIDAD FRESCA.

Avda. de Madrid, 81 - Plaza Mercado

Teléfono 37 07 41 y 38 34 33

## BAR

## Trinquete

**S. Lillo Amat**

Avenida de Elda, 107

PETREL

# **Salvador Berenguer Molina**

**Auxiliar del Calzado**

**FORRADO TACONES SUELA**

**Avenida de Elda, 101**

**PETREL**

**José  
Beltrán  
Díaz**

**TACONES  
BELTRÁN**

**Avda. Guirney, 2 - Teléfono 37 06 15**

**PETREL**

**Carnicería**

# **Paco**

**calidad y esmero**

**embutidos - pollos  
cordero - cerdo**

**Plaza Mercado puesto núm. 1  
(junto al Bar)**

**Teléfono 370785**

**PETREL**

**Francisco y José  
Ponce Gracia**

**PANADERIA y BOLLERIA**

# **LA ESPIGA DE ORO**

**Especialidad en Pan de Viena**

**Avda. de Elda, 74      Teléfono 370232**

**PETREL**

## **TECNICA FISCAL CONTABLE, S. A.**

ASESORIA FISCAL CONTABLE  
DE EMPRESAS Y PARTICULARES

PAIS VALENCIA, 37

Telf. 37 16 35

PETREL

## **FRANCISCO MUÑOZ IRLES**

TALLER MECANICO

Avda. Hispano América, 32  
Teléfono 37 21 94

PETREL

## **Calzados**



ESPECIALIDAD EN  
CALZADO DE NIÑO

Hoya, 36 - Tel. 37 03 80

PETREL

## **Bar Guirney**

Atendido por FRANCISCO Y  
MARIA TERESA

Especialidad en toda clase de aperitivos  
MERIENDAS Y CENAS

Maestro Albéniz, 14 - Tel. 37 21 51

(Barrio de la Paz)

PETREL

**PANADERIA y BOLLERIA**

**Antonio  
Gracia  
Milán**

Avenida de Madrid, 20

Teléfono 37 05 29

PETREL

**Almacén de Curtidos**

**GABRIEL  
GARCIA  
PEREZ**

VENTAS AL POR MAYOR DE  
PIELES CURTIDAS Y SIN CURTIR

Constitució, 45, bajos

Teléfonos:  
Almacén 370818 - Particular 372228

PETREL

**Rogelio García Soriano**

Gestor administrativo colegiado

Capitán Aguilar, 4, entl.

Teléfono 38 16 72

**Lourdes García Soriano**

Graduado social

José María Pemán, 21, entresuelo

Teléfono 38 25 53

ELDA

**EL OCASO, S. A.**

COMPAÑIA DE SEGUROS

\*\*\*\*\*

La Huerta, 19

Teléfono 37 05 14

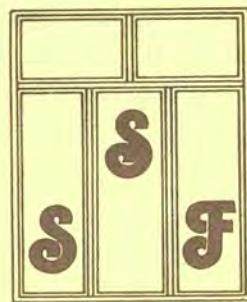
PETREL

# *Maria Jesús García Egido*

MARGA NOVEDADES

Avda. de Madrid, 15 - Tel. 37 07 29

PETREL



## Sacramento Sobrino

Carpintería de Aluminio y Hierro

Cerrajería para Obras

Avenida de Elda, 86

PETREL

## Recauchutados MAÑAS

*Distribuidor oficial de*

Neumáticos **Pirelli**, Dunlop,  
Mesas y Good-Year Michelín

Avenida de Madrid, 17

Teléfonos 37 18 89 - Part. 37 09 48

PETREL

## José Navarro Román

Fábrica de Cajas de Cartón  
para el Calzado

Avenida de Elda, 96 - Tel. 37 01 93

PETREL

# **BAR VIZCAINOS**

**Barman: "MANOLO"**

ESPECIALIDAD EN  
PULPO A LA GALLEGIA  
CALAMARES A LA ROMANA  
APERITIVOS VARIADOS  
Y MERIENDAS

Julio Román, 13 - Tel. 37 11 62

PETREL

# **Luis Rico Payá**

Taller de Finisaje

Avda. Bassa Perico, 6

PETREL

# **BAR "ENRIQUE"**

Servido por  
**JOSE Y MANOLO**

Especialidad en:

**MERIENDAS Y APERITIVOS**

La Hoya, 4 - Teléfono 37 00 04

PETREL

# **Comestibles "ENCARNA"**

VENTA DE POLLOS Y  
CONEJOS CAMPEROS  
TODA CLASE DE CONSERVAS  
FRUTAS, VERDURAS Y JAMONES  
GRAN SURTIDO EN CARNES

(Venta a plazos, sin olvidar el pago)

Calle Ronda, 19 - Tel. 37 00 02

PETREL

Carnicería ROSITA

**Joaquín  
Amorós  
Cazorla**

Puestos en Plaza Mercado

San Rafael y Avenida de Elda

Teléfonos 37 02 93 - 37 01 73

PETREL

**Recambio en general del  
Automóvil**

Rodamientos - Filtros - Retenes

Correas Trapezoidales

Baterías OXIVOL

**Auto-Repuestos  
TE TUAN**

Avda. de Elda, 9 - Tel. 37 02 71

PETREL

*Bar*  
**“Ronda”**

*Servido por  
Juan Valiente*

ESPECIALIDAD EN GRAN SURTIDO  
DE TAPAS, MERIENDAS Y CENAS

Pío XII, 6 - Teléfono 37 19 78

PETREL

*Juan José  
Amorós Aracil  
MOTOS*

Avda. de Elda, 117 - Tel. 37 06 79

PETREL

**TRANSPORTES  
NAVARRO  
Ordinario  
Petrel, Elda y Elche**

San Bartolomé, 12 - PETREL

Telefonos en Petrel: 370722 y 370880

Teléfono en Elche: 452445



Avenguda Bassa Perico, 10  
Teléfono 37 27 91

PETREL

**Vda. de Joaquín  
Maestre Juan**

**Panadería BOIX**

Especialidad en Tortas

para Gazpachos

Constitució, 7 - Tel. 37 01 57

PETREL

**Floristería  
"LOS GERANIOS"**

FLORES, PLANTAS, CORONAS Y  
RAMOS DE NOVIA

(PLANTAS TELA

Leopoldo Pardines, 14  
Teléfono 37 00 19

PETREL

## **Mesón “Tio Pepe”**

Atendido por

**SILVIA Y RAFA**

Especialidad en  
toda clase de salsas y  
calamares a la Romana.

(ZONA LA HOYA)

PETREL

HELADOS Y CAFETERIA

## **LA JIJONENCA**

Especialidad: Nata Montada  
Leche Fría  
Café Helado

Gran surtido de Turrones y Dulces

**“INJIHESA”**

J. Perseguer, 15 — G. Payá, 11  
Teléfono 37 00 03

PETREL

aperitivos de todas clases  
bocadillos exquisitos

## **Café Gran Peña**

**JOAQUIN FRANCES GARCIA**

Tel. 37 19 19

**José Perseguer, 2**

**PETREL**

## **Maribel Planelles Alonso**

Tejidos y Mercería

**MARIBEL**

\*\*\*\*\*

Julio Román, 1 - Tel. 37 01 17

PETREL



EN

## **CRISTALERIA PETRELENSE**

VISITE NUESTRA TIENDA DE  
ESPEJOS Y ACCESORIOS PARA  
CUARTOS DE BAÑO

GRANDES SURTIDOS EN CRISTAL  
Y MADERA VAPORIZADA

**ANTONIO**

**ALMENDROS GONZALEZ**

Avda. Bassa Perico, 2 - Tel. 370244

PETREL

## **Cine REGIO**

Empresa A. MILLA

*Les desea Felices Fiestas*

Leopoldo Pardines, 11 - Tel. 370224

PETREL

LA INDUSTRIA QUE  
BUSCA EL FABRICANTE

## **Miguelín**

**Miguel Morant Brotóns**

INDUSTRIA COMPLEMENTARIA  
DEL CALZADO

Hispano América y Bolivia, s/n.

Tels: 370138 y part. 370929

PETREL

## **Confecciones Bernabeu**

GENEROS DEL HOGAR, ROPA DE  
CABALLERO, SEÑORA y NIÑOS

Economía, Garantía y Calidad

Camino Viejo de Elda, 1 - Tel. 385363

PETREL

# Casa ISABEL

CONFECCIONES

Prendas de Señora, Caballero y Niños  
y calidad en artículos de regalo

Calle Agost, 21 - Tel. 37 08 35

PETREL

Ortopedia  
Dalmar  
y

EXPODALMAR  
DEPORTES

Martínez Anido, 11 y 14

Teléfono 38 16 84

ELDA



Juan  
Piñol  
Amat

Construcciones de albañilería

VENTA DE PISOS

Paseo Explanada, 6 - Tel. 37 03 88

PETREL

BOUTIQUE  
**SORIANO**

Especialidad en prenda UNISEX  
MODA ACTUAL

País Valencià, 50 - Tel. 37 03 52

PETREL

# **BAR PIZZA**

Atendido por MARIO

Especialidad en la torta "PIZZA"  
CENAS Y MERIENDAS

Aragón, 26 y Villena, 9  
Teléfono 37 15 85

PETREL

# **Talleres Peña**

MECANICA EN GENERAL DEL  
AUTOMOVIL  
PUESTA A PUNTO

Monóvar, 11

PETREL

# **Bartolomé Y Ginés**

FABRICA DE  
PLANTILLAS MOLDEADAS

Barrio San José, 34 - Tel. 37 16 16

PETREL

# **ALMACEN DE CURTIDOS**

# **Antonio Esteve, S. A.**

San José, 15 - Apart. 62 - Teleg. Anesor

Teléfonos: 380036 - 381477 - 381478

ELDA

## Rodríguez Gancedo y Rubio, S. A.

### C U R T I D O S

Crispín, 43 - 45      Telf. 38 00 66  
ELDA

Cedaceros, 9            Telf. 221 14 89  
MADRID  
Sobrediel, 8            Telf. 317 32 99  
BARCELONA

### C A L Z A D O S

## EL OGRO, S. L.

Maestro Albéniz, 14  
Teléfono 370126

P E T R E L

## Bodegas Martínez

Saluda a su distinguida clientela  
en estas fiestas de la Virgen

### Cerveza «San Miguel»

La Constitució, 15 - Tel. 37 03 33

PETREL

### REPARACION CHAPA, Y PINTURA del Automóvil



Avenida de Elda, 36 (Frente iglesia)

Teléfono 37 14 08

PETREL

Contrate una Póliza de MULTI-RIESGO  
del hogar y una de  
**RESPONSABILIDAD CIVIL DEL CABEZA  
DE FAMILIA**, en

**LA "SUD-AMERICA, F.L."**

Compañía Española de Seguros, S. A.

AGENTE:

**Jesús Maestro Sánchez**

Calle La Huerta, 74 - Tel. 37 07 36

\* \* \* \* \*

Haga sus encargos de trajes a medida, en

**SASTRERIA MIRALLES**

en calle La Huerta, 74 - Tel. 37 07 36

PETREL



Teléfonos: 37 02 08 - 37 02 12 - 37 02 16

Particular: 37 01 80

Pintor Sorolla,

**PETREL**

**Calzados  
LITO, S. A.**

**Calzados  
para Señora**

Avenida de Elda, 92

Teléfono 37 06 50

PETREL

**Antonio Pujalte Botella**

**FABRICA DE VIGUETAS**

**Y FORJADOS PLANOS**



**FABRICA:**

Presbítero Conrado Poveda, 10  
Teléfono 37 05 84

PETREL

**PARTICULAR:**  
Juan XXIII, 39 - Tel. 49 13 89  
ASPE

**Enrique  
Maestre  
Candela  
(EL ALICANTÍ)**

TALLER DE COSIDO

País Valencià, 34 - Teléfono 37 06 55

PETREL

**SILVESTRE**

**Garaje Avenida**

REPARACION DE TODA  
CLASE DE AUTOMOVILES

Avda. de Elda, 98 - Tel. 37 01 79

PETREL

**Jaime Maestre Payá  
CALZADOS**

\*\*\*\*\*

ALMACEN en

País Valencià, 3 bajos

Teléfono 37 02 80

**PETREL**

**TINTORERIA  
LA ELDENSE**

*Siempre al servicio del público*

Gral. Aranda, 8      Teléfono 38 03 60

SUCURSALES EN ELDA:

Martínez Anido, 98      Telf. 382252

Avda. Chapí, 13      Tel. 382403

ELDA

SUCURSAL EN PETREL

San Bartolomé, 4 - Tel. 37 03 64

Cinema Cervantes

Selectos  
Programas  
de  
**CINE**

PETREL

**Calzados  
Guanflex, S. L.**

Camino de Elda, 23  
Teléfono 37 05 83

PETREL

*Artículos de Regalo*

*Caremi*

CARMEN ROMERO

ARAGON, 35 - Teléfono 37 10 59

PETREL



EQUIPOS ELECTRICOS  
PARA MAQUINAS - CALOR  
CONTROL - AUTOMATISMOS  
ELECTRONICA INDUSTRIAL

Fábrica y Oficinas: Almafrá Baja, 99 - Teléf. 37 04 75

PETREL

## EL CORNETA

Para ELDA y PETREL, venta de Coches, Camiones, Furgones Jeeps Siatas nuevos y de ocasión PRECIOS A COMPETIR

Grandes facilidades de pago

Servicio Oficial de AVIA, presenta a la venta los famosos Camiones y Furgones Jeeps Siatas y motores Diesel.

EXPOSICION Y VENTA en ELDA:  
Tabarca y Huerto, 2 - Tel. 382841

EN PETREL:  
Carretera de Petrel - Tel. 371247

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES



J. Ruiz, S. L.

Colón, 20  
Tels: 370235 - 371150 - part. 384822

PETREL

JOYTER  
Facundo Navarro Miralles  
PUERTAS - MOLDURAS - MARCOS Y PERSIANAS

ALMACEN:  
Gabriel Miró, 21 Tel. 37 26 05  
OFICINAS:  
Avda. Hispano América, 14  
Teléfono 37 17 48

PETREL

## LIBRERIA - PAPELERIA BENEIT

Toda clase de artículos escolares,  
regalos, juguetería, etc.,  
a precios increíbles

SU VISITA NOS SATISFACE

Venezuela, 12 - Tel. 37 13 34  
(frente Escuelas LA FOIA)

PETREL

**José  
Martínez  
Martínez**

**Calzados EL CAUDETANO**

Venta de toda clase de Calzado y  
Zapatillas.....  
y reparación de toda clase  
de calzado

ECONOMIA, CALIDAD Y  
GARANTIA

San Rafael, 7 - Teléfono 37 11 63

PETREL

**Alfredo Beltrá, S.L**

FABRICA DE  
CALZADOS



Camino Salinetas, 51

Teléfono 370450      **PETREL**

Teléfono particular 370843

**CALZADOS**

*Naife®*  
S. L.

Fabricación de Calzado  
Selecto para Niños

MAESTRO ALBENIZ, S/N.

Teléfono 37 13 29

PETREL

**Industria complementaria  
del calzado**

**CORBI**

Pintor Sert, 3 - Goya, 15

Teléfono 37 02 07 - Particular 37 05 35

**Petrel**

## Talleres FLORIDA

CHAPA Y PINTURA

Avda. de Elda, 89  
Teléfono 370537 - particular 372483

PETREL

MECANICA EN GENERAL DEL  
AUTOMOVIL

MONTAJE GRUPOS  
ELECTROGENOS Y SERVICIOS

DESGUACE  
TODA CLASE DE VEHICULOS

SERVICIO GRUA

## Alonso y Rodríguez

TALLER: Hernán Cortés, 16  
DESGUACE:  
Ctra. Madrid Km. 368 (La Gokami)  
Teléfono 37 19 38

PETREL

P  
S

Pepe Shoes, S. L.



FABRICA DE CALZADO

Calle Sax, 17 - Tel. 37 09 43

PETREL

## Juguetes y Deportes

## "Panchu"

ECONOMIA, GARANTIA  
Y CALIDAD

Leopoldo Pardines, 21 - Tel. 372088

PETREL



Un taller para su Industria

### Joaquín Sánchez Francia

Maestro Industrial

Instalador autorizado por la  
Delegación de Industria con el n.º 793



Bobinado de Motores  
Instalaciones Eléctricas

San Francisco de Asís, 24  
Teléfono 37 26 72

PETREL



Repuestos y  
accesorios del automóvil

Antonio Torres, 21 - Tel. 37 00 35

PETREL



FABRICA DE CALZADO

Colón, 8 - 10 - Teléfono 37 25 07

PETREL



RELOJERIA  
**esteve**  
ENRIQUE ESTEVE SEPULCRE

Martínez Anido, 29 - Tel. 38 23 39

ELDA

GRAN SURTIDO EN RELOJ DE  
PARED Y ANTESALA

Administración  
de Loterías



# EL CID

Gabriel Payá, 9

Teléfono 37 03 90

Petrel



## CALZADOS YRENE, S. L.

Calzado Fino de Señora

Pintor Sorolla, s/n.

Teléfono 37 08 62

PETREL (Alicante) España

## MESON Molino La Reja

Especialidad en Carne a la Brasa

Comidas y Meriendas

Carretera de Catí, Km. 5

PETREL

## Paulino Motilla Iniesta

Tiras y Trenzados

Granada, 4 - Teléfono 37 05 92

PETREL



## TOPINO, S.L.

MANUFACTURA DE CALZADO  
NIÑA

Avda. Salinetas, 30 - 1

Teléfono 965 - 37 20 12

PETREL

Rafael Galvañ Martínez

FUNDAS PARA SU COCHE Y  
TAPIZADOS, CON

Avenida de Madrid, 67

Teléfono 370355

P E T R E L

José Luis Ortiz Lozano

## Plantas ORTIZ

TOPES Y CONTRAFUERTES  
ANATOMICOS "FLEXANS"

Maestro Albéniz, 4 - Tel. 37 05 76

PETREL

Comerciante en Aves y Huevos

**Pablo  
Igual  
Cutillas**

Andalucía, 26 - Tel. 37 00 20

PETREL

**RAFAEL  
AMAT  
POMARES**

ALMACEN de COLONIALES

Dr. Rodríguez Fornos, 2 y  
Avda. de Alfonso XIII, 66

EXCLUSIVAS:

- \* Galletas RIO
- \* Arroz SIGNO envase verde
- \* Leche PASCUAL- La mejor y más

EXCELENTE CALIDAD

Delegación Local de:

**Fosforera Española**

Teléfono 38 44 88 - ELDA

**TRANSPORTES**

**PABLO  
CARRILLOS  
MAESTRE**

Avda. J. Poveda, 3

Plaza del Generalísimo, 4

Teléfonos 370711 y 370302

**PETREL**

**INTERHORMA  
S. L.**

Fábrica de Hormas para el Calzado

Pintor Vicente Poveda, 21 - Telf. 370702

**PETREL**

**LICENCIADO**

**J. L. MARCO BAZAN**

FARMACIA

\*\*\*\*\*

Leopoldo Pardines, 16

Telf. 370105

**PETREL**

**JUAN VIZCAINO LOPEZ**

TALLER DE REPARACION DE  
AUTOMOVILES  
ESPECIALIDAD EN  
DIESEL

---

Calle Sax, 23 - Tel. 37 12 24

PETREL

**Manuel Varea  
Navarro**

**MAESTRO DE OBRAS**

Economía, Especialidad y Garantía  
(PIDA PRESUPUESTOS)

Calle Zorrilla, 7 - 3º. B  
Merendero  
Teléfono 37 13 40

PETREL

**RELOJERIA  
ESTEVE**

**Joyería - Relojería**

**Artículos de regalo**

---

PETREL: Gabriel Paya, 48 - Telf. 370732

ELDA: M. Anido, 27 - Telf. 382339

NOVELDA: Frente al Casino

**Bar PAYA**

**JUEGOS RECREATIVOS**

Especialidad en desayunos  
y meriendas

(local para bodas y comuniones)

San Vicente, 17

PETREL

## Pedro Villena Ayuste

Almacén de Construcción

Hoya, 18      Teléfono 370538

P E T R E L

## Calzados JOYSA

FABRICA DE CALZADOS

Avda. Joaquín Poveda, 3

Teléfono 370127

PETREL

## Bar Los Marineros

José Labrador Sevilla

Servido por LABRADOR  
(El especialista)

.....y si quieras merendar BIEN  
en los MARINEROS tiene que ser.

Calle el Merendero, 13  
Teléfono 37 17 92

PETREL

## José Francés Tortosa

TROQUELADO Y FINISAJE

Goya, 1 y 3  
Teléfono 370205

PETREL

MUEBLES

# Reig & Reig

Rafael Reig Bailén

Comedores - Dormitorios

Tresillos y

Muebles Auxiliares

Cocinas de RAILITE y MADERA  
A MEDIDA

EXPOSICION: Dr. Marañón, 2, bajos

ALMACEN: Unamuno, 2, bajos

Teléfono 37 05 30 - Particular 37 05 68

Petrel

# Juan González Martínez

Fábrica

de Cajas de Cartón

General Monasterio, 178

Capitán Cortés, 36

Teléfono 381907

ELDA

# José Castaño García

Representaciones - Curtidos

JOSE M.<sup>a</sup> PEMAN, 21

Teléfonos 38 53 48 - 38 53 49

ELDA

# Bar Jiménez

Pollos asados D'ARCOS

FREIDURIA

Especialidad en patas y callos  
MERIENDAS Y CENAS....y  
los mejores APERITIVOS

Plaza Primo de Rivera, 1  
Teléfono 37 12 51

PETREL

SI VD. BIEN QUIERE "COMER"  
Y MEJOR QUIERE QUEDAR  
EN CASA DE "EL ESPARTERO"  
SE LE SERVIRA

## Bar Alicante

JUAN JOSE PEREA RAMIREZ

Especialidad en aperitivos

CENAS Y MERIENDAS

La Hoya, 11 — Tel. 37 00 26

PETREL

## Antonio Antón

**Leña y Madera**

**Aserrador**



La Hoya, 10 - Telf. 37 08 27

**PETREL**

CHURRERIA

## EVA

Daniel Delegido López  
Aperitivos Selectos

Cánovas del Castillo, 8 (DERROCAT)

Teléfono 37 11 96

PETREL



## Calzados Arturín

Arturo Villaplana Beltrán

Cura Bartolomé, 5 - Tel. 37 03 87

**Petrel**

**AUTO - SERVICIO**

# **“TISTA”**

Prim, 11 y Mercado 5  
Teléfono 37 08 36

PETREL

**Unión Musical**  
Especialidad en Mariscos enlatados y  
meriendas

**Repostería:  
MARCOS**

Teléfono 37 00 18

PETREL



## **GIL RIERA**

**Ramón Gil Poveda**

**Contrucción Maquinaria  
para el Calzado**

**DESEA  
A TODO EL PUEBLO DE PETREL  
FELICES FIESTAS**

**FABRICA:  
Barrio San Rafael - Tel. 370826**

**PETREL**

Fábrica de Calzados

**CALZADOS  
JOVER,  
S. L.**

Presbítero Conrado Poveda, 41  
Teléfono 37 15 30

PETREL

## **Manoli EL BEBE**

**Confecciones en general**

**Grandes novedades**

CUNAS METALICAS y de MADERA  
COCHECITOS NIÑOS, SILLITAS,  
TRONAS, BAÑERAS, ANDADORES  
PARQUES y CARRITOS  
PARA LA COMPRA

Plaza Generalísimo, 8 - Tel. 370153

**PETREL**



**MARINO MOROTE**

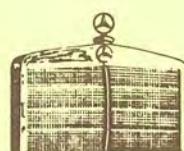
**PISOS CERAMICOS  
CRES ITALIANO  
CURVILINIOS Y PLAQUETAS  
AZULEJOS EN GENERAL**

**ALMACEN Y EXPOSICION**

Alfonso XII, 1 - Tel. 372539

**PETREL**

**Limpieza y Reparaciones  
Servicio rápido y  
esmerado**



**RADIADORES**

# **HARO**

Juan Millá, 35 - Teléfono 37 25 14

**PETREL**

## **José Mira Molina**

**PESCADERIA**

### **"EL CARON"**

Mercado de Abastos, 20

Teléfono 37 16 26

**PETREL**

Venta de material fotográfico....y  
por cada carrete  
revelado de KODAK,  
le obsequiamos  
un ALBUM  
autoadhesivo



Gabriel Payá, 40

Tel. 37 04 07

PETREL

Montcerma

Recaredo  
Montesinos  
Bernabeu

Fábrica de Calzado

Calle León, 40 - Telf. 37 17 23

PETREL

Tienda de Comestibles  
Despacho de Pan - Bollería

Pilar Soria  
Sánchez

Especialidad en Madalenas, Sequilles  
y Mantecados

Gran Surtido en Bebidas

Servicio a Domicilio

Avda. Salinetas, 48 - Telf. 37 03 91

PETREL

Luis Brotóns Amat

Limpieza de fosas sépticas  
Desembocade de tuberías  
Contratista de basuras

Virrey Poveda, 4 - Telf. 37 07 28

PETREL

# PINTOR

DECORACION DEL HOGAR,  
COMERCIO, ETC.

Pinturas de calidad garantizada

## José Labrador Meco

Cid Campeador, 34 - Tel. 37 03 41

PETREL

# FARMACIA

Licenciado

Carlos Coves López

Brigadier Algarra, 52 - TI. 37 19 66

PETREL

## Panadería y Bollería

### Nuestra Señora del Carmen

Carmelo Poveda Brotóns

\*\*\*\*\*

Antonio Torres, 13

Teléfono 370855

PETREL

## CUÑAS Y PLATAFORMAS

# ALCARAZ

Plaza Primo de Rivera, 18

Tel. 37 03 59

PETREL

**BARBERO**  
**Hermanos, S. L.**  
**ALMACEN DE CURTIDOS**

General Aranda, 51  
Teléfono 380094 y 380061

**E L D A**

**Armería CHORRO**

Escopetas finas de Caza  
Cartucherías en general y Deportes

Avda. J. Poveda, 4

Teléfono 370780

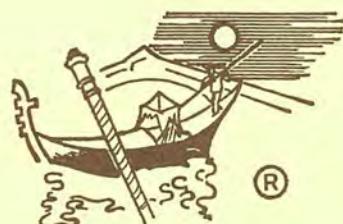
**PETREL**



**Juan**  
**Montesinos,**  
**S. L.**

Fábrica de calzados

Teléfono 370545  
Pétrola, 7 - PETREL



**ITALINA,**  
**S. L.**

FÁBRICA DE CALZADOS

TELÉFONO 370683

AVDA. DE JOAQUÍN POVEDA, 3 -  
**PETREL**  
(ALICANTE)

Novedades  
**EL SOTANO**

Plaza Primo de Rivera, 5  
Teléfono 37 06 26

PETREL

**JOSE GANGA JOVER**  
CARPINTERIA

SAN ISIDRO, 25

Teléfono 370444

PETREL

**Eduardo Beltrá Mira**

Mármoles - Decoraciones  
Trabajos para el Cementerio

Los Pinos, 7 - Teléfono 37 08 88

PETREL

**FELIX JUAN**  
**MIRALLES**

FONTANERO

San Bartolomé, 5  
Teléfonos 37 06 99 - 37 02 87

PETREL

## Bar Campico

Especialidad en  
almuerzos y meriendas

Pollos asados

Tapas variadas

BODAS BAUTIZOS Y COMUNIONES

(Precios económicos)

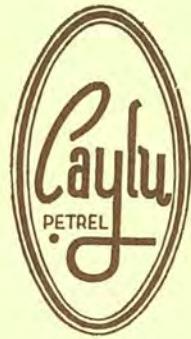
Calle Cardenal Payá

Barrio la Magdalena

Tel. 38 24 94

PETREL

Fábrica  
de  
calzados



## CAYLU, S. L.

Teléfonos 370254 y 370316

Telegramas CAYLU

Brigadier Algarra, 1

Apartado 23

PETREL

**PANADERIA**

**ALFONSO  
FENOLL  
LOZANO**

Especialidad en empanadas  
PAN DE MOLDE Y MADALENAS

Plaza San Crispín - Tel. 37 02 78

PETREL

Muebles

## Serrano

ROQUE SERRANO MUÑOZ

Castilla, 29 - Telf. 37 06 45

PETREL

**Su visita  
nos complace**

DROGUERIA - PERFUMERIA

**JUAN CARRATALA PASTOR**

ESPECIALIDAD EN PINTURAS  
"BRUGUER"

J. Perseguer, 5

Teléfono 370348

PETREL

A  
J  
U  
S  
T  
E  
S

M  
O  
D  
E  
L  
O  
S



VDA. DE

**Eusebio  
Medina  
Montesinos**

Fabricante de Calzado

Especialidad: DESERT BOOT  
BOTA DESIERTO

Teléfono 37 09 77

PETREL

TINTORERIA

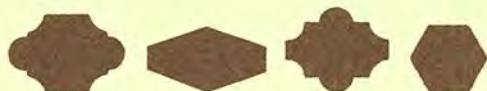
**SERVANDO**

Su problema resuelto en  
limpiezas y planchado

Leopoldo Pardines, 9

Teléfono 37 02 98

PETREL



**José Ribelles Beltrá**  
PRODUCTOS CERÁMICOS - ALTA DECORACIÓN  
Salón de BAÑO y Muebles de Cocina LENNIZ

FABRICA, OFICINAS Y EXPOSICIÓN:  
Ctra. Madrid-Alicante, km. 377  
Teléf. 370204 - 382227

FABRICA DE BOLSOS  
SPORT y VESTIR

**Francisco  
Torá  
Góngora**

Avda de Elda, 99 - Tel. 37 16 38

• PETREL

**Ricardo Montesinos, S.L.**  
MAQUINARIA, GRAPADORAS Y ARTÍCULOS PARA EL CALZADO

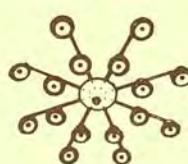
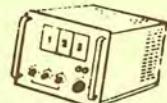
ALMACEN Y OFICINAS  
Avenida de Elda, 7 y 9  
Teléfonos 37 07 82 - 37 12 00  
PETREL

**ELECTROACUSTICA  
E ILUMINACION**

*electrosonil*



ILUMINACIONES ESPEC-  
TACULARES AUTOMA-  
TISMOS - EQUIPOS DE  
SONIDO - HIFI - T.V.



PROYECTOS E INSTALA-  
CION DE: DISCOTECAS,  
PUBS, MESONES,  
VIVIENDAS, ETC., ETC.

País Valencià, 35 - PETREL - Tel. 370669

Avda. Chapí, 8 - ELDA - Telf. 389371



*Emilio Dardallo*

TALLER DE MATRICERIA

Carretera Madrid S.N (Junto a Indaca)

Apartado 40- Teléfono 38 71 15

PETREL

**Calzados**



**Francisco Pico Navarro**

\*\*\*\*\*

Zorrilla, 3, bajos

Teléfono 370781

P E T R E L

**FARMACIA**

**Vda. de  
José Luis Perseguer  
de Castro**

Avda de Madrid, 71

Teléfonos 37 09 90 - 91

**Petrel**

**José Manuel Botella Avila**

**Talleres BOTELLA**

Servicio de grua  
Chapisteria y pintura de automóviles

Fabricamos carretillos de almacén de mecánica.

Hormereros clasificadores de suelas y tacones.

Carros porta hormas.

Mesas de cortador y almacén, sillas  
y banquetas tapizadas.

**TODO PARA LA INDUSTRIA DEL CALZADO**

Talleres: Villena, 9 - Aragón, 18

Teléfono 37 04 94

**PETREL**

*Amalia*

**CALZADOS  
AMALIA, S. L.**

País Valencià, 29  
Teléfono 37 06 37

**Petrel**



**CALZADOS  
LA TUNA, S L.**

Fábrica de Calzado de Señora

Avda. Bassa Perico, 8 - Tel. 37 06 92

**PETREL**

CARNICERIA Y COMESTIBLES

**Paquito  
y  
Amparín**

ESPECIALIDAD EN LOS ARTICULOS

HOYA, 13  
Tel. 37 26 67

**PETREL**

**Librería  
Poveda**

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en artículos de  
Primera Comunión

Máquinas y Carretes de Fotografiar

*Sucursal en Gabriel Payá, 7*

Vicente Amat, 1 - Telf. 37 01 36

**Petrel**

## Juan Clemente García

MAESTRO DE OBRAS

Especialidad en Azulejos y resto de trabajos

Consulte presupuestos

Fernando Bernabè, 8

Tel. 37 20 85

PETREL

Panadería y Bollería

## Francisco Amorós Botella

Casa Central, Avd. Joaquín Poveda, 21

Teléfono 37 0851

PETREL

## Calzados Montecir, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Calle Montecid

Teléfono 37 02 50

Petrel

Hijos de  
Pedro Hernández,  
S. L.

Almacén de Curtidos

\* \* \*

Hilarión Eslava, 10

Tels. 38 04 67 - 38 41 40 - 38 22 02

ELDA

## Vicente García Maestre

Representante de la compañía

### Funeraria "SANTA GEMA"

Servicios fúnebres  
Tramitación traslado de cadáveres  
Exposición de arcas, coronas  
y objetos mortuorios

Constitución, 4, C-Entlo. L - Tel. 37 05 41

### D. NAVARRO PAYA

Delegado en Petrel de la Alianza Española, S. A.  
Y Agente de Seguros L'UNION

### BAR LEVANTE

ATENDIDO POR

### LA FAMILIA MARTINEZ

ESPECIALIDAD EN TERNERA EN  
"SALSA", MERIENDAS Y  
TODA CLASE DE APERITIVOS

Calle Convento, 1

PETREL



### Fernando Navarro Poveda

FABRICA DE BOLSOS  
PIEL Y ARTESANIA

Avda. Joaquín Poveda, 3  
Teléfono 37 20 59

PETREL

CALZADOS

*Lauri*, S.L.

GERENTE: .  
JUAN BAUTISTA PAYA AZORIN

Teléfono 37 02 42

PETREL



### TACONES FRASQUITO, S. L.

Tacones, Cuñas y Plataformas  
para Calzado

Isaac Peral, s/n. Tel. (965) 37 05 39

ELDA

PETREL

### TAGA

*Forrado de Tacones  
y Cuñas*

Teléfono 37 17 14

PETREL

### El Pintoret

Manuel Muñoz Alzamora

DESGUACE Y GRUA  
(EL GUIRNEY)

Teléfonos 37 06 32 - 37 01 97

PETREL

**Planty's®**  
CALZADO ORTOPEDICO

### Planty's, S. L.

Sr. Jofre de Loaisa, 8 - Tel. 37 08 75

PETREL



## Talleres **VERDU**

Juan Luis Verdú Canals

Le ofrece sus servicios de Reparación y  
puesta a punto de su automóvil

Calle San Francisco de Asís, 28

PETREL

## Comercial **mapa**

Herminio Pastor Escolano

ARTICULOS PARA EL CALZADO  
Y MARROQUINERIA

Plaza San Crispín, 6 y 7

Teléfono 37 07 37

Petrel

Al servicio del Pueblo...

## Super-mercado **madisón**

Toda clase de productos  
alimenticios Calidad y Precios

País Valencià, 46 - Tel. 37 06 53

PETREL (Alicante)

## Muebles FIGUE

Junto al cine GOYA

Tresillos - Librerías  
y toda clase de muebles en general

ESPECIALIDAD EN DORMITORIOS  
DE SOLTERA

J. Sebastián Elcano, 6

Teléfono 370887

PETREL

# **guia comercial**

## ACEITUNAS Y ENCURTIDOS

CARMEN VERDU JOVER

Plaza Mercado, Puesto 12

FRUTOS PAYA BELTRAN

Ventura Navarro, 21-TI. 370914

JOAQUIN LINARES PAYA

Plaza Mercado, Puestos 5-6

## ADHESIVOS, CAUCHOS Y DERIVADOS

GIMPEX

Doctor Marañón, s/n TI. 370196

JOAQUIN NAVARRO QUILES

Brigadier Algarra, 17-TI. 370113

OBRADOR ADHESIVOS S.A.

Carretera Km 377 Tls. 370944- 370945

NORBERTO NAVARRO S.A.

Av. Sax, s/n TI.387640

ALECO

Alcázar de Toledo, 6- TI. 380770

## AFILADORES Y FERRETERIAS

JOSE CHORRO SUAY

Cánovas del Castillo, 5 TI. 370335

JOAQUIN ROMAN BERNABEU

Leopoldo Pardines, 6 TI. 370251

RICHARTE

Galicia, 27 TI. 371429

## ALMACEN DE CURTIDOS

HIGINIO BOYE RIPOLL

Ecuador, 4 TI. 370255

JUAN DE LA ROSA DEL VALLE

María Luisa Ruiz, 20 TI. 371502

GABRIEL GARCIA PEREZ

País Valencià, 1 TI. 372228

JUAN RICO BERNABEU

Independencia

JUAN BOYE RIPOLL

Camino Viejo Elda, 44 Tls. 371318-371818

J. VAZQUEZ S.A.

Elda

MAXIMO MOR S.A.

18 de Julio, 11 Elda

HIJOS RAMON PALOMARES S.L.

Murillo, 3 Tls. 382450-380674-382742-Elda

PALOMARES S. L.

Lamberto Amat,20-22 TI. 382450 -380471 Elda

TENERIA MODERNA FRANCO ESPAÑOLA  
S.A.

V. Monserrat, 8 TI. 380693 Elda

ANTONIO ESTEVE S. A.

San José, 15 TI. 380036-381478-381477 Elda

HIJOS DE PEDRO HERNANDEZ LAJARA S.L.

Hilarión Eslava, 10 TI. 380467-384140 Elda

JOSE CASTAÑO GARCIA

Jose María Pemán, 21 TI. 380596-383624 Elda

BARBERO HERMANOS S.L.

General Aranda, 51 TI. 380094- 380061 Elda

RODRIGUEZ GANCEDO Y RUBIO S.A.

Rey D. Jaime, 13 TI. 380066 Elda

VDA. JOSE TORDERA SEMPERE

General Varela, 14 TI. 380006 Elda

## ALMACENISTAS DE CALZADO Y VENTAS AMBULANTES

GARCIA

País Valencià, 5 TI. 371602

JAIME MAESTRE PAYA

País Valencià, 3 TI. 370280

JOSE CHICO DE GUZMAN BENEIT

Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370414

MIGUEL ROMAN BERNABE

Hoya, 36 TI. 371527

## ARTICULOS PARA CALZADO Y BOLSOS

ANTONIO JOVER COLOMINA (FRESAS)

Alicante, 12 TI. 370713

COMERCIAL MAPA

Plaza S. Crispín, 6-7 TI. 370737

JOSE RICO VERDU

Luis Choro, 4 TI. 370378

TERTULIANO AMAT VERDU

Av. de Elda, 66 TI. 370739

JOSE SIERRAS GOMEZ

D. Quijote, 15 TI. 386540

MANUEL ANDRES BELTRAN

Hernán Cortés, 11 TI. 385782

JOSE RIOS IBAÑEZ

Joaquín Coronel, 18 TI. 381278

RIOS Y MOLINA S.L.

Casa Cortés, 124 TI. 372435

ZAHONERO S.L.

Av. de Monóvar, 39 TI. 380240

## ARTICULOS REGALO, ARMERIAS Y JUEGOS RECREATIVOS

ANDRES NAVARRO PAYA

Leopoldo Pardines, 21 TI. 372088

AUTOMATICOS "ELDA" S.L.

TI. 385839

CAREMI (CARMEN ROMERO)

Aragón, 35 TI. 371059

CASA REGINA

Constitución, 2 TI. 370200-370273

CHORRO (ARMERIA)

Av. Joaquín Poveda, 4 TI. 370780

DALMAR

Martínez Anido, 11-14 TI. 381684

ENRIQUE ALBER ALFONSO

Cerámica, 14 TI.370546

"PAQUI"

Julio Román, 12 TI.371779

PEDRO ALBUJER NOGUERON

Virgen, 1 TI. 371577

## AUTO-ESCUELAS

LOPEZ -MARIN

Cánovas del Castillo, 3 TI 370987

ROMERO

País Valencià, 16 TI. 380961

SERRANO

Av. Madrid, 67 TI. 371258

## AUXILIARES DEL CALZADO

ANTONIO COSTANZA LOPEZ  
Alcázar, 25 TI. 370154  
BARTOLOME Y GINES  
Barrio San José, 34 TI. 370031  
BORDONES ANA S.L.  
Brigadier Algarra, 16 TI. 370031  
CORBI  
Pintor Sert, 3 TI. 370207  
EL ALICANTI  
País Valencià, 34 TI 370655  
FRANCISCO GARCIA LOPEZ  
Av. Madrid, 15 TI. 370729  
GASPAR CANDELA TORRES  
Av. Elda, 32 TI.371333  
JOSE FRANCES TORTOSA  
Goya, 1-3 TI. 370205  
JOSE SARRO LLOBREGAT  
General Yagüe, 14 TI. 370540  
LUIS RICO PAYA  
Av. Bassa Perico, 6  
MIGUEL MORAN BROTONS  
Gabriel Brotóns, 15 TI. 370138-370929  
PAULINO MONTILLA INIESTA  
Granada, 4 TI. 370592  
ROGELIO TORDERA VIDAL  
General Yagüe, 2 TI. 371114  
SALVADOR BERENGUER MOLINA  
Av. Elda, 101 TI. 371681  
TAGA  
(Espaldas Herga), TI. 371714

## BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

BANCO ALICANTE  
País Valencià, 24-26 TI. 370712-370716  
BANCO CENTRAL  
José Perseguer, 25 TI. 371066  
BANCO HISPANO AMERICANO  
Plaza Derrocat, 1 TI. 372551  
BANCO POPULAR ESPAÑOL  
Plaza Derrocat, 2 TI. 370357-370700  
BANCO VALENCIA  
Gabriel Payá  
BANCO VIZCAYA  
Jose Perseguer  
CAJA AHORROS ALICANTE Y MURCIA  
San Bartolomé, 1 TI. 370100-370816  
CAJA CREDITO DE PETREL  
Gabriel Payá, 20-22 TI. 370622  
CAJA AHORROS PROVINCIAL  
País Valencià, TI. 371364

BARES, CHURRERIAS  
Y SOCIEDADES  
MOLINO "LA REJA"  
Carretera de Catí, Km. 5  
CASA PAULINO  
Rambla Bateig, s/n TI. 371204-382055  
EL CAZADOR (JUNTO GARAGE LOS  
MANCHEGOS  
B. San Rafael, TI. 370925  
BOCCACIO  
Doctor Marañón, 5 TI. 372652

ATHLETIC CLUB  
Los Pinos, 13 TI. 370272  
TRINQUETE  
Avenida Elda, 107  
"RONDA"  
Pío XII 6- TI. 371978  
DIEGO  
Camino Viejo, 59 TI. 371282  
MESON TIO PEPE  
La Hoya  
HOGAR PENSIONISTA  
La Huerta, 2 TI 370308  
PAYA  
San Vicente, 17  
CASA DEL FESTER  
Plaça Baix, 14 TI. 371562  
VIZCAINOS  
Julio Román, 13 TI. 371162  
EL ESPARTERO  
Hoya, 11 TI370026  
ENRIQUE  
Hoya, 4 TI. 370004  
UNION "MUSICAL"  
Leopoldo Pardines, 15 TI370018  
EL VENTANERO  
León, 18  
DE AQUI NO PASO  
Castilla, 17 TI. 371074  
LEVANTE  
Convento, 1 TI. 371994  
EL CAMPICO  
Barrio la Magdalena, TI. 382494  
GRAN PEÑA  
José Perseguer, 2 TI. 371919  
MANUEL PEREZ SAEZ  
Ronda,1 TI. 372383  
ISIDRO CANO ALCANTUI  
Av. Madrid, 50 TI. 370281  
VICENTE BELLOT BOLUDA  
Av. Madrid, 50 TI. 372383  
EMILIO RUEDA CUERDA  
San Bartolomé, 5 TI. 370281  
ANTONIO JAEN MORALES  
Plaza Dalt, 1 TI. 371251  
MARIA LIDON BELMONTE  
Agost, 10  
FRANCISCO GARCIA MUÑOZ  
Mayor, 1 TI. 371570  
FCO. y MARIA TERESA  
Maestro Albéniz, 14 TI. 372151  
TEODORO BLASCO TORRALBA  
Castellón Plana s/n  
JOSE LABRADOR SEVILLA  
Merendero, 13 TI. 371792  
JUAN LOPEZ COLLADO  
Av. Hispano América, 10  
CHICO DE LA BLUSA  
Paseo la Explanada, 7  
JOSE MARIA BECERRA PREGO  
Juan Milla, 9 TI 370027  
JOSE MARTINEZ SORIA  
Av. de Elda, 34  
FRANCISCO PAYA PEREZ  
Presbítero Conrado Poveda, TI. 371090  
MARIA LOPEZ RODRIGUEZ  
Andalucía, 50 TI. 371582

**PIZZA**(atendido por MARIO)  
Aragón, 26 TI. 371585  
**CHURRERIA - EVA (DANIEL DELEGIDO)**  
Cánovas del Castillo, 8 TI. 371196  
**CHURRERIA - "EL CHULO"**  
La Hoya  
**CHURRERIA - "LA SERRANICA"**  
Misionero Maestre, 5  
**CHURRERIA - DOLORES IÑIGUEZ SOLA**  
Av. Elda, 41

#### BODEGAS Y COOPERATIVAS

**BODEGAS "RUIZ"**  
Colón, 41 TI. 370838  
**JOSE MATAIX LOPEZ**  
Ventura Navarro, 19 TI. 370563  
**MARTINEZ**  
La Constitució, 15 TI. 370333  
**MARIA BERNABEU CORTES**  
Quevedo, 3  
**LUCAS MARTINEZ GONZALEZ**  
León, 26 TI. 371453  
**COOPERATIVA SAN ISIDRO**  
Av. Elda, 65 TI. 370721

#### BOLSOS Y GUANTES

**FRANCISCO PLA S. L.**  
Av. Elda, 80 TI. 370159  
**FRANCISCO TORA GONGORA**  
Av. Elda, 99 TI. 371638  
**INREMA Y JUVER**  
Av. Salinetas, 5 TI. 370166  
**JOSE CORPUS GARCIA**  
Plaça Baix, 5 TI. 370198  
**JOSE ANT. VICEDO GONZALEZ**  
Colón, 12 TI. 371658  
**JUAN ROMERO TORRES**  
Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370111  
**MAÑEZ S. L.**  
País Valencià, 39 TI. 370647  
**MARIDEL S.L.**  
Cuba, s/n TI. 370158  
**NAVARRO Y MAESTRO**  
Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 372059  
**GUANTES DEPORTIVOS GAMS**  
Subida Altico, 1 TI. 371085

#### BOUTIQUES Y MERCERIAS

**CARMINA BERNABEU**  
Cánovas del Castillo, 1 TI. 370259  
**CHARO**  
Leopoldo Pardines, 7 TI. 372037  
**MATI BENEIT POVEDA**  
Cánovas del Castillo, 3 TI. 370496  
**"SORIANO"**  
País Valencià, 5 TI. 370352  
**ASUNCION ROMAN ROMAN**  
San Bartolomé, 4 TI. 370364  
**AURORA MAESTRE VILLAPLANA**  
Gabriel Payá, 9 TI. 370014  
**JOSE MARIA NAVARRO MONTESINOS**  
Calvario, 30 TI. 370436

**MARIA BAUTISTA BAÑON**  
Av. Madrid, 81 TI. 371503  
**MARIA JESUS GARCIA EGIDO**  
Av. Madrid, 15 TI. 370729  
**MARIBEL PLANELLES ALONSO**  
Julio Román, 1 TI. 370117  
**NOVEDADES "EL SOTANO"**  
Plaça Dalt, 5  
**VERONICA JARA FERNANDEZ**  
Leopoldo Pardines, 12 TI. 371607

#### CAJAS Y ENVASES DE CARTON

**JOSE NAVARRO ROMAN**  
Av. Elda, 96 TI. 370193  
**JOSE MARIA TORMOS ALEXANDRE**  
Gabriel Miró, 20 TI. 370668  
**JOSE TORTOSA GONZALEZ**  
Brigadier Algara, 33 TI. 371382  
**JUAN GONZALEZ MARTINEZ**  
General Monasterio, 178 TI. 381907 Elda  
**MANUEL GONZALEZ VERA**  
17 Abril, 26 TI. 385181 Elda  
**REMEDIOS ESCRIBANO VALERO**  
Carretera, Km 377 TI. 370979

#### CARNICERIAS

**BLAS OLIVER MARTINEZ**  
Plaza Mercado  
**FRANCISCO LOPEZ PINA**  
Av. Elda, 48 TI. 370360  
**GINES RAMIREZ RUIZ**  
Colón, 6 TI. 383629  
**HERMANOS ESCAMEZ**  
Mercado, 16-18 TI. 371394  
**HIGINIO VERDU ROMAN**  
Leopoldo Pardines, 8 TI. 370588  
**JOAQUIN AMOROS CAZORLA**  
Av. Elda, Tls. 370293-370173  
**JOSE MARIA LALIGA BROTONS**  
J. Perseguer, 7 TI. 370101  
**JOSE LALIGA REIG**  
Gabriel Brotóns, 22 TI. 370913  
**MATILDE JIMENEZ MARTINEZ**  
Av. Madrid, 73 TI. 370412  
**LUIS SANJUAN BELTRAN**  
Gabril Payá, 62  
**PACO**  
Mercado, 1 TI. 370785  
**PAQUITO Y AMPARIN**  
La Hoya, 13 TI. 372667

#### CARPINTERIAS, MUEBLES CERRAJERIAS Y CRISTALERIAS

**ANTONIO BONASTRE ASENSI**  
Av. Madrid, 79 TI. 370661  
**ANTONIO CATALAN EGIDO**  
Independencia, 70 TI. 370423  
**ENRIQUE LAURA HERRERA**  
Hernan Cortés, 8 TI. 371739  
**JOSE GANGA JOVER**  
S. Isidro Labrador, 25 TI. 370444

JOSE MARIA LLORENT BALLESTER  
Camino Viejo Elda, 9 TI. 371692  
JOYTER  
Gabriel Miró, 21 TI. 372605 - 371748  
JUAN MUÑOZ LOPEZ  
Colón, 30 TI. 371559  
GABRIEL CUESTA  
Av. Elda, 51 TI. 371955  
MARIANO GALLARDO VERDEJO  
Galicia, 1  
SACRAMENTO SOBRINO DE LA FLOR  
Av. Elda, 86  
EXPOSICION "AIDA"  
San Vicente, 1 TI. 370896  
EXPOSICION ANDRES PEREZ ORTUÑO  
Asturias, 6 TI. 370795  
EXPOSICION "BERNABE"  
Av. Elda  
EXPOSICION "FIGUE"  
J. Sebastián Elcano, 6 TI. 370887  
EXPOSICION "REIG-REIG"  
Unamuno, 2 TI. 370568  
EXPOSICION "SERRANO"  
Castilla, 29 TI. 370645  
EXPOSICION "CARBONELL"  
J. Perseguer, 21 TI. 370599  
EXPOSICION "YAGOS"  
Aragón, 23 TI. 372038  
CRISTALERIA PETRELENSE  
Av. Bassa Perico, 2 TI. 370244

#### CERAMICAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

HILARIO TABERNERO ASUNCION  
(Espaldas La Renault) TI. 370968  
JOSE RIBELLES BELTRAN  
Carretera Km 377 TI. 370204  
MILLA S.L.  
Camino Viejo Elda, 40 TI. 370611  
RIBELLES S.L.  
Camino Viejo Elda, 30 TI. 370613  
VDA. ANTONIO PAYA DIAZ  
Barrio La Magdalena TI. 370343  
ANTONIO PUJALTE BOTELLA  
Barrio San Rafael, 10 TI. 370584  
AZULEJOS MOROTE  
Alfonso XII, 1 TI. 372539  
SANTIAGO AMAT MAESTRE  
Leopoldo Pardines, 32 TI. 370120  
PEDRO VILLENA AYUSTE  
Hoya, 18 TI. 370538

#### CINES, DISCOTECAS Y SALAS DE FIESTA

CINE CERVANTES  
Gabriel Payá  
CINE REGIO  
Leopoldo Pardines, TI. 370224  
SALA DE FIESTAS "EL GUIANEY"  
TI. 370014  
DISCOTECA IRIS  
Azorin TI. 371699  
LA CACHIMBA  
General Monasterio 186-TI.387154

#### COMESTIBLES, SUPER-MERCADOS Y PRODUCTOS LACTEOS

CARMEN MANJON JIMENEZ  
Extremadura, 12 TI. 371070  
CASA MAURINA Y LOZANO  
Presbítero Conrado Poveda, TI. 370925  
ENCARNA  
Ronda, 19 TI. 370002  
MARIA DOLORES BENYEYO SANCHEZ  
Andalucia, 40 TI. 371868  
PEDRO BERNA CAMARA  
Av. Madrid, 20  
PEDRO NAVALON ALMENDROS  
Av. Madrid (mercadillos)  
FRANCISCO PALAZON GARIJO  
Galicia, 27 TI. 370021  
JULIA GARCIA SORIA  
Villena, 20  
CONRAD BUENDIA SOLANA  
Valencia, 14 TI. 372574  
AMPARIN Y PAQUITO  
La Hoya, 13 TI. 372667  
JUAN SALVADOR AMAT RICO  
Prim, 11 TI. 370836  
ANGELES CANDELA MARTINEZ  
Calvario, 34 TI. 371419  
PRAXEDES RAMOS ARJONA  
Calvario, 14 TI. 371211  
HERMANOS JIMENEZ JIMENEZ  
Brigadier Algarra, 11 TI. 371306  
ANDRES VARELA SORIANO  
Camino Viejo Elda, 71 TI 379443  
JOSE GALLUR E HIJOS  
Av. Elda y Valencia TI 370314  
SECUNDINA ANTON CRESPO  
Maestro Guerrero, 2 TI. 372489  
FRANCISCA AMAT PAYA  
Av. Bassa Perico, 1 TI. 371277  
PILAR SORIA SANCHEZ  
Av. Salinetas, 48 TI. 370391  
FRANCISCO ABAD GARCIA  
Quevedo, 12 TI. 371077  
MIGUEL RUIZ RUIZ  
Av. Salinetas, 37 TI. 372470  
ANGELITA RODRIGUEZ TORTOSA  
San Vicente, 3 TI. 372352  
JOSE PLA BENEIT  
Plaza San Crispín, 8 TI. 370528  
REMEDIOS BERNABE POVEDA  
Cánovas del Castillo TI 370621  
JULIA TORTOSA  
Pedro Requena, TI. 371246  
PASCUAL DIAZ AMAT  
Leopoldo Pardines, 29 TI. 370549  
EMMA NAVARRO MACIA  
Leopoldo Pardines, 46  
LUIS ESCOLANO CERDA  
Pedro Requena, 37 TI. 371380  
LAURA AMAT REQUENA  
San Rafael, 11 TI. 370965  
CARMEN POVEDA TORTOSA  
Mayor, 23 TI. 372764  
EZEQUIEL PAYA POVEDA  
Gabriel Brotóns, 10 TI. 370010

JUANA VIZCAINO MARTINEZ  
Castillo, 48 TI. 379533  
JUAN MORENO LOPEZ  
Juan Millá, 37  
NATIVIDAD FUENTES BAUTISTA  
Juan Millá, 35  
RAMON SANCHEZ PRATS  
Av. Madrid, 43 TI. 371267  
EL "FARO"  
La Constitució, 6 TI 372455  
SUPER-MERCADO "LA HOYA"  
Hoya, 7 TI. 372206  
MADISON  
País Valencià, 46 TI. 370653  
JOSE MARIN MARIN  
Covadonga, 3 TI. 370957  
SALAZONES ARMANDO PAYA  
Plaza Mercado  
COLONIALES RAFAEL AMAT  
Av. Alfonso XIII, 66 TI. 380283  
PRODUCTOS LACTEOS "CLESA"  
P. Vts. Poveda, 2 TI. 370642

#### COMPAÑIA DE SEGUROS

EL OCASO S.A.  
Huerta, 19 TI. 370514  
LA ALIANZA ESPAÑOLA S.A.  
Constitució, 8 TI. 370541  
LA SUD-AMERICA F.L.  
La Huerta, 74 TI 370730  
MUTUALIDAD DE LEVANTE  
País Valencià, 25 TI. 370676  
MUTUA ILICITANA DE SEGUROS  
(Agente Tadeo) La Constitució TI. 370672  
SANTA GEMA  
Constitució, 8 TI. 370541  
U.A. P. LA UNION ESPAÑOLA  
Constitució, 8 TI. 370541

#### CONFECCIONES Y SASTRERIAS

BERNABEU  
Camino Viejo Elda, 1 TI. 385363  
CARMELO MAESTRE VILLAESCUSA  
Agost, 21 TI. 370835  
CECILIA MARTINEZ RICO  
Castalla, 1 TI. 370356  
DIMAS JUAN PEREZ  
Alcazar Toledo, 3 TI. 371072  
JOSEFA GARCIA PARDO  
Cánovas Castillo, 4  
JOSE MARIA MAESTRE  
José Perseguer, 8 TI. 370102  
MANOLI  
Plaza Baix, 8 TI. 370153  
MODAS PASBEL  
Plaza España, 2 TI. 371512  
SASTRERIA HIPOLITO  
Antonio Torres, 20 TI. 370419  
SASTRERIA LLORENT  
José Perseguer, 10 TI. 371705  
SASTRERIA MIRALLES  
Huerta, 74 Representante TI. 370736

#### CONFITERIAS Y PASTELERIAS

EL PASTE  
Av. Madrid, 63 (Frontera)  
HILARIO NAVARRO ALCARAZ  
José Perseguer, TI. 370874  
NOEL  
Leopoldo Pardines, 36 TI. 370531  
PASCUAL NAVARRO PEREZ  
Leopoldo Pardines, 9 T. 370681

#### CONSTRUCTORES, MAESTROS DE OBRA

FRANCISCO NAVARRO BERNABEU  
Calvario, 39 TI. 370325  
JOSE GONZALEZ MUÑOZ  
Murillo, 4  
JUAN CLEMENTE GARCIA  
Fernando Bernabé, 8 TI. 372085  
JUAN PIÑOL AMAT  
Paseo La Explanada, 6 TI. 370388  
JUAN SERRANO LOPEZ  
Julio Román, 12 TI. 371779  
JOAQUIN MARTINEZ TEBAR  
Calvario, 97 TI. 371369  
MANUEL VAREA NAVARRO  
Zorrilla, 7 TI. 371340  
MANUEL VASALO AGULLO  
S. Bartolomé, 3 TI. 372137  
VICEDO BOIX S.L.  
Virrey Poveda, 19 TI. 370323- 371869-371846

#### CHAPISTERIAS

BOTELLA  
Villena, 9 TI. 370494  
MAXI  
Av. Elda, 65 Aragón 64, TI. 370938  
FLORIDA  
Av. Elda, 89 TI. 370537- 372483  
PEMA  
Av. Elda, 36 TI. 371408

#### DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

ANA MARIA MARTINEZ DIAZ  
Huerta, 8 TI. 370695  
ANTONIO LEAL GARCIA  
San Vicente, 20 TI. 370338  
AVENIDA  
Avenida Madrid, 16 TI. 381230  
BARTOLOME FERNANDEZ SOLIS  
San Antonio, 10  
BENJAMIN  
Camino viejo Elda, 34 TI. 371254  
COOPERATIVA CODROVIN  
Aragón, 14-16  
DULCE NAVARRO MIRALLES  
Goya, 4 TI. 370595  
ELI  
Plaza Ramón y Cajal, 1 TI. 370547  
HORTENSIA YANEZ VILLAESCUSA  
San Bartolomé, 3 TI. 370477

JOSE BOIX MOLINA  
María Luisa Ruiz, 6  
JUAN CARRATALA PASTOR  
José Perseguer, 5 TI. 370348  
LINDE  
Camino Viejo Elda, 12 TI. 370926  
MARIA NAVARRO NAVARRO  
Fernando Bernabé, 3 TI. 371372  
MARIA PILAR PERSEGUEU DE CASTRO  
José Perseguer TI. 370544  
MARINA VILLENA LACUEVA  
Av. Elda, 43 TI. 370097  
REMEDIOS CANO CANTERO  
Gabriel Payá, 46 TI. 370665  
REMEDIOS PAYA PAYA  
Castillo, 44 TI. 371343  
TORELLÓ  
Av. Joaquín Poveda, 1 TI. 370890

#### ELECTRICISTAS Y ELECTRODOMESTICOS

ANTONIO POVEDA BROTONS  
Antonio Torres, 22 TI. 370130  
BOREAL  
Gabriel Payá, 38 TI. 370774  
FRANCES  
San Antonio, 13 TI. 371698  
JOSE GUARDIOLA JIMENEZ  
Antonio Torres, 3 TI. 371384  
JUAN RICO FILLOL  
Leopoldo Pardines, 17 TI. 370614  
RAFAEL MASIA VILLAPLANA  
Leopoldo Pardines, 27 TI. 370106  
SONIL  
País Valencià, 35 TI. 370669  
SUCESSOR DE JOSE BENEIT  
Leopoldo Pardines, 26 TI. 370686  
VICENTE OLCINA VERA  
S. Bartolomé 17 TI. 370526

#### ESTANCOS Y ADMINISTRACIONES DE LOTERIA

ALFREDO MILLA MIRA  
Gabriel Payá, 8 TI. 3714 65  
ENRIQUETA VERDU PAYA  
Plaza Dalt, TI. 371402  
MAGDALENA BERTOMEU PAYA  
Av. Joaquín Poveda, 11  
VARADILES TARRAGONA ARJONA  
Los zapateros, 6 TI. 371378  
EL CID (LOTERIAS)  
Gabriel Payá, 9 TI. 370390

#### FABRICAS DE CALZADO

ADELET S. L.  
Azorín, 7 TI. 370698  
ALFREDO BELTRA S.L.  
Av. Salinetas, 51 TI. 370843  
ALIAGA Y VERA  
San Bartolomé, 13 TI. 370973

AMALIA S.L.  
País Valencià, 29 TI. 370637  
ANGEL MARIN CALDERON  
Goya, 13 TI. 370334  
ANTONIO SERRANO LOPEZ  
Rivas Godoy, 4 TI. 371539  
ARTURO VILLAPLANA BELTRAN  
Cura Bartolomé, 5  
BARTOLOME TORELLO GUAL  
Av. Joaquín Poveda, 1 TI. 370890  
BATTINI S.L.  
(Espaldas SEAT) TI. 372612  
CARMELITA  
Luis Andreu, 20 TI. 370671  
CAROLI S.L.  
País Valencià, 17 TI. 372519  
CAYLU S.L.  
Brigadier Algarra, 1 TI. 370254-370316  
CREACIONES EVELIA S.L.  
Av. Bassa Perico, 10 TI. 372791  
DIGNA S.L.  
Camino Viejo Elda, 11 TI. 371172-370277  
EL OGRO S.L.  
Maestro Albéniz, 14 TI. 370126  
EMBOGA  
Sax, 22-24 TI. 370605  
EMILIO PEREZ MARTINEZ  
Huerta (Rambla)  
FRANCISCO GALIANO POVEDA  
Paseo La Explanada, 23 TI. 370230  
FRANK-MAR  
Colón, 8 TI. 372507  
GABRIEL ROMAN PAYA  
Mayor, 3 TI. 370221  
GANASA S. L.  
Elche, 11 TI. 371550-371554-371450  
GARCIA Y NAVARRO  
Av. Joaquín Poveda, 15 TI. 370150  
GUANFLEX S.L.  
Camino Viejo Elda, 23 TI. 370583  
GUMERSINDO PAYA MONTESINOS  
Fray Obispo Balaguer, TI. 371433  
GERARDO,MANUFACTURAS CALZADO S.L.  
Alcázar Toledo, 2  
GOMEZ RICO S. L.  
Almafrá s/n (Espaldas SEAT) TI. 372658  
HERMANOS MONREAL  
Alcaide Juan Payá, 1  
HERGA  
Pintor Sorolla TI. 370208-370212-370216  
IBORGON S.L.  
Av. Hispano América, 5 TI. 371008  
INFAN  
Plaza Dalt, 9 TI. 370174  
ITALINA S.L.  
Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370683  
JOAQUIN MAESTRE MAESTRE  
Isla Trinidad, 18 TI. 370775  
JOSE ALBEROLA SIRVENT  
Colón, 23 TI. 380371  
JOSE GONZALEZ SANCHEZ  
Convento s/n TI. 371193  
JOSE PLANELLES PAYA  
Av. Joaquín Poveda, 1 TI. 370318  
JOSE VALDES AMAT  
San Vicente, 18 TI. 370488

- JOSE J. JUAN MAESTRE**  
 Quevedo, 17  
**JOSE L. BERNABE PAYA**  
 Gabriel Payá, 29 TI. 370738  
**JOSE MARIA PAYA VILLAPLANA**  
 Píntor Juan de Juanes, 9 TI. 370376  
**JOYSA**  
 Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370127  
**JOVER S.L.**  
 Presbítero Conrado Poveda, 41 TI. 371530  
**JUAN HERNANDEZ VERDU**  
 Castilla, 45 TI. 370345-370566  
**JUAN PLANELLES PAYA**  
 Paseo la Explanada, 23  
**JUAN MONTESINOS S.L.**  
 Pétrola, 7 TI. 370545  
**JUAN PELLIN PERENGUER**  
 La Fuente, 18 TI. 370752  
**JUAN BTA. SANCHIZ RICO S.L.**  
 Maestro Albéniz, 4 TI. 370123  
**JUANIN S.L.**  
 Fernando Bernabé, 36 TI. 370369  
**J. RUIZ S.L.**  
 Colón, 20 TI. 370235-371150  
**LA TUNA S.L.**  
 Av. Bassa Perico, 8 TI. 370692  
**LAURI S.L.**  
 Elche, 5 TI. 370242  
**LITO S.A**  
 Av. Elda, 92 TI. 370650  
**LUIFER S.L.**  
 Av. Salinetas, 17 TI. 370306  
**LUPAY**  
 Av. Madrid, 85 TI. 370897  
**LUVI S.A.**  
 Avenida Joaquín Poveda  
**MADORREMA S.L.**  
 San Hermenegildo, 17 TI. 370236  
**MANUEL POVEDA MAESTRE**  
 San Franciso Asís, 16 TI. 372596  
**MANUFACTURAS CONCHI**  
 Alicante, 4 TI. 370735  
**MANUFACTURAS STORY S. L.**  
 Unamuno, 13 TI. 372566  
**MARIO IBORRA VICEDO**  
 7 Hermanos, 13 TI. 370799  
**MIGUEL Y JOSE FRANCISCO CERDAN**  
 Barrrio S. José, 10 TI. 383465      **OLCINA**  
**MONBEL S. L.**  
 San Bartolomé, 2 TI. 370109  
**MONTECIR S.L.**  
 Montecid s/n TI. 370250  
**MONTESINOS**  
 Monasterio, 152-154 Elda  
**NAIR**  
 Montecid s/n TI. 370367  
**NAIFE S.L.**  
 Maestro Albéniz s/n TI. 371329  
**PACO RUBIO**  
 Río Manzanares, 10 TI. 383615-384141-384142  
 384143  
**PICO**  
 Zorrilla, 3 TI. 370781  
**PINOCHO**  
 Hoya, 36 TI. 370380
- PIRULA S.L.**  
 Murillo, 11 TI. 371662  
**PLANELLES Y MAESTRE S.L.**  
 Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370630-  
**PLANTY'S S.L.**  
 Sr. Jofre Loaisa, 8 TI. 370875  
**PULGARCITO S.L.**  
 Ortega y Gasset, 1 TI. 370900  
**RECAREDO MONTESINOS BERNABEU**  
 León, 40 TI. 371723  
**"RICO" JOSE RICO BERNABE S.L.**  
 Pétrola, 5 TI. 370634  
**RINA S.L.**  
 Sax, 17 TI. 370943  
**ROBERTO SORIA NAVARRO**  
 Colón, 15 TI. 370490  
**SAEN**  
 Carretera Km. 376 TI. 370962-370586-370866  
**SESICA S.L.**  
 Maestro Albéniz, TI. 370962-371004  
**TOMAS RICO BELTRAN**  
 Plaza Dalt, 14  
**TOPINO S.L.**  
 Av. Salinetas, 30 TI. 372012  
**VDA. EUSEBIO MEDINA MONTESINOS**  
 Av. Hispano América, TI. 370977  
**VEGA S.A.**  
 Aragón, 56 TI. 370931  
**VILLAPLANA S.A.**  
 Av. Joaquín Poveda  
**YALCA S.L.**  
 Pío XII, 3 TI. 370744  
**YALITIN S.L.**  
 Av. Bassa Perico TI. 370686  
**YRENE S. L.**  
 Pintor Sorolla s/n TI. 370862
- FARMACIAS Y CRUZ ROJA**
- CARLOS COVES LOPEZ**  
 Brigadier Algarra, 52 TI. 371966  
**HORTENSIA GALAN PEREZ**  
 Juan Sebastián Elcano TI. 370825  
**JOSE LUIS MARCO BAZAN**  
 Leopoldo Pardines, 16 TI. 370105  
**MARIA PILAR PERSEGUER DE CASTRO**  
 J. Persegüer, 4 TI. 370640  
**RAFAEL VIDAL REVERT**  
 Gabriel Payá, 35 TI. 371051  
**VDA. JOSE LUIS PERSEGUER DE CASTRO**  
 Av. Madrid, 71 TI. 370990  
**CRUZ ROJA ESPAÑOLA**  
 C. Deportiva, TI. 370878-371485
- FLORISTERIAS**
- JOSEFA SORIA SANCHEZ**  
 Gabriel Brotóns, 11 TI. 371111  
**LOS GERANIOS**  
 Leopoldo Pardines, 14 TI. 370019

## FERRETERIAS

JOAQUIN ROMAN BERNABEU  
Leopoldo Pardines, 10 TI. 370251  
JOSE CHORRO JUAN  
Canóvas del Castillo, TI. 370335

## FONTANERIAS

ANTONIO DIEZ SIERRA  
Leopoldo Pardines, 3 TI. 370373  
FELIX JUAN MIRALLES  
S. Bartolomé, 5 TI. 370699-370287  
HERMANOS RAMIREZ  
Brigadier Algarra, 51 TI. 372620  
JUAN BERNABEU  
Miguel Amat, 24 TI. 370259  
LUIS GIL MEJIAS  
Leopoldo Pardines, 24 TI. 370462  
PASCUAL LACUEVA CANO  
Colombia, 11 TI. 370589

## FOTOGRAFOS

ANTONIO NAVARRO PAYA  
Leopoldo Pardines, 4  
EXPO 36  
Rafael Duyos, 4 TI. 372104  
FEDERICO  
Hernán Cortés, 29 TI. 371188  
LAZARO  
Gabriel Payá, 40 TI 370407  
PEREZ  
Calvario, 51

## FRUTAS Y VERDURAS

ANGEL VILLAESCUSA MARTINEZ  
Plaza Mercado  
ANTONIO RUIZ DIEZ  
Plaza Mercado  
DOMINGO CANDELL PAVIES  
Plaza Mercado  
HERMANOS JOVER  
Asentador Lonja, TI. 381931  
JAIME ESCOLANO MURIES  
Plaza Mercado  
JOSE BENEIT MANRESA  
Plaza Mercado  
JOSE MANRESA LOZANO  
Plaza Mercado  
JUAN MICO DIAZ  
Plaza Mercado  
LORENZO ANIORTE ROCAMORA  
Plaza Mercado  
PEDRO SILVESTRE BERENGUER  
Plaza Mercado  
RAMON GAMBIM GAMBIM  
Plaza Mercado  
REMEDIOS RICO FERNANDEZ  
Plaza Mercado

## GESTORIAS Y ASESORIAS FISCALES

PAYA  
Valencia, 8 TI. 371718  
ROGELIO Y LOURDES GARCIA SORIANO  
Jose Marfa Pemán, 21 TI. 382553  
TECNICA FISCAL CONTABLE  
País Valencià, 37 TI. 371635

## HELADERIAS

LA JIJONENCA  
Gabriel Payá, 11 TI. 370003

## HORMAS, TACONES Y CUÑAS DE CORCHO

AGUADO S.A.  
Apartado 44, TI. 385345-385540  
ALCARAZ  
Plaza Dalt, 18 TI. 370359  
FRASQUITO S.L.  
Isaac Peral s/n TI. 370539  
GRUPO TACOPA  
Carretera Km.377 TI. 370300  
INDACA S.L.  
Carretera TI. 385940-385941-385942-385943  
INTERHORMA S.L.  
P. Vte. Poveda, 21 TI. 370702  
JOSE BELTRAN DIAZ  
Av. Guirney, 2 TI. 370615  
LUIS BERENGUER BELLOT  
Altico, 30 TI. 370227  
MIGUEL TORREBLANCA GIL  
Actor J. Tordesillas, TI. 370303  
PLASTICER S.A.  
Cuba s/n TI. 371100-371104  
TACOPLASTIC S.L.  
Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370641  
JULIAN LOPEZ GARCIA  
León, 36 TI. 371272  
RESTITUTO BELMONTE GOMEZ  
Rey Jaime, 11-2 TI. 371132  
PLASTI-HORMA  
Casa Cortés, 124 TI. 371816

## IMPRENTAS Y LIBRERIAS

ANTONIO BENEIT AMAT  
Venezuela, 12 TI. 371334  
DEMOS  
Cid Campeador, 10 TI. 372071  
POVEDA  
Vicente Amat, 1 TI. 370136  
LUIS SANCHIZ RICO  
Gabriel Payá, 23 TI. 370464  
TORTOSA  
La Huerta, 116 TI. 370684

## KIOSCOS Y BARATIJAS

BARADILES LOPEZ DAVO  
Pintor Zurbarán, 1  
ENRIQUE GARCIA POVEDA  
La Hoya, 5 TI. 370955

FRANCISCO GRACIA TOBAL  
Villafranqueza, 10 TI. 370055  
GASPAR AGULLO PARDO  
Constitució, 12 TI. 370486  
JOSE PLEITES FERNANDEZ  
Gabriel Brotóns, 23  
MARIA ALBA ROMERO  
Castilla, 3

#### MAQUINARIA Y TECNICAS PARA EL CALZADO

ELICAR  
Almafrá Baja, 99 TI. 370475  
FRAMAR  
Av. Elda, 82 TI. 370536  
FRANCISCO MUÑOZ IRLES  
Av. Hispano América, 32 TI. 372194  
JOSAN  
San Francisco Asís, 24 TI. 372672  
RICARDO MONTESINOS RICO  
Av. Elda, 7-9 TI. 370782  
ANTONIO CASTILLO MAÑAS  
Galicia, 9 TI. 372058  
EMILIO DARDALLO  
Presbítero Conrado Poveda, T. 387115  
GIL RIERA  
Barrio San Rafael, TI. 370826  
RAFAEL ALONSO NAVARRO  
Hernán Cortés, 12-14 TI. 371944

#### MODELISTAS Y PATRONISTAS

GABRIEL SANCHIZ CARRILLOS  
País Valencià, 10 TI. 370598  
ISMAEL POVEDA  
L. Pardines, 12 TI. 370202  
MIGUEL BELLOT BELTRAN  
Av. Bassa Perico, 4 TI. 371406  
SERAFIN RODRIGUEZ  
San Bartolomé, 11 TI. 370691

#### PANADERIAS Y BOLLERIAS

ALFONSO FENOLL LOZANO  
Plaza S. Crispín, TI. 370278  
ALFONSO LOPEZ COSTA  
Prim, 4 TI. 370391  
ANTONIO GARCIA MILAN  
Av. Madrid, 20 TI. 370529  
BOIX  
Constitució, 7 TI. 370157  
CARMELO POVEDA BROTONS  
Antonio Torres, 13 TI. 370855  
EMILIO SANSANO LORENTE  
Hernán Cortés, 17  
ESTEVAN MASA ALONSO  
Canovás Castillo, 6  
FRANCISCO AMOROS BOTELLA  
Av. Joaquín Poveda, 21 TI. 370851  
GONZALO ROMAN PAYA  
S. Antonio, 8 TI. 370408  
JOAQUIN HERRERO HERRERO  
Mayor, 17 TI. 370017  
LA ESPIGA DE ORO  
Av. Elda, 74 TI. 370232  
PEDRO AMAT BELTRAN  
País Valencià TI. 370176

#### PELUQUERIAS CABALLEROS

ANGEL FERRIZ NAVARRO  
San Vicente, 22 TI. 370030  
ANTONIO Y PEPITO  
Luis Chorro, 3 TI. 370241  
ELISEO POVEDA GARCIA  
Vicente Amat, 4 TI. 370118  
JOSE MARIA RICO VIDAL  
Gabriel Payá, 15 TI. 370038

#### PELUQUERIAS SEÑORAS

ADELINA LACUEVA CANO  
San Bartolomé, 7 TI. 370555  
APOLINARIA GEA MORENO  
Av. Bassa Perico, 2 TI. 370339  
CATI DIAZ ALMAZAN  
Alcázar Toledo, 38 TI. 372415  
DEMETRIA LOPEZ JUAN  
Av. Salinetas, 25 TI. 371480  
HERMANOS GOMEZ  
Villena, 22  
JOSE MARI  
La Constitució, 29  
JOSE MARIA NAVARRO VERA  
Antonio Torres, 21  
MARIA GRAU PONCE  
Huerta, 19 TI. 370514  
MARIA IBORRA GARCIA  
Castelar, 11 TI. 372274  
MARIA MARCILLA SANTIAGO  
Gabriel Brotóns, 5  
MARIA AMPARO BROTONS SABUCO  
Cánovas Castillo, 5 TI. 371764  
MARIA CARMEN MARTINEZ FERNANDEZ  
Av. Elda, 50 TI. 370417  
PAQUITA ROMERO GONZALEZ  
La Mancha, 7 TI. 371169  
PRIMITIVA BERTOMEU PAYA  
Cervantes, 12  
TERESA ÑIGUEZ ALONSO  
Monóvar, 28 TI. 370240

#### PESCADERIAS

EL CARON  
Mercado Abastos, 20 TI. 371626  
LA SIRENA  
Av. Madrid, 81 TI. 370741-383433  
MARIA GONZALEZ DELTELL  
Mercado Abastos  
SALVADOR SANCHEZ SANCHEZ  
Mercado Abastos

#### PINTORES, DECORADORES Y MARMOLISTAS

EDUARDO BELTRA MIRA  
Los Pinos, 7 TI. 370888  
JOSE LABRADOR MECO  
Cid Campeador, 34 TI. 370341  
JULIMAR  
La Constitució, 47 TI. 370757

### PLANTAS PARA EL CALZADO

CARMEN GARCIA GARCIA S.L.  
Av. La Ermita s/n TI. 382348  
FRANCISCO AMINGOT ORTIZ  
Galicia, 7 TI. 370937  
HIJOS DE JUAN HERNANDEZ S.L.  
Av. Alfonso XIII del 1 al 15 TI. 380039  
ORTIZ  
Maestro Albéniz, 4 TI. 370576

### POLLOS ASADOS Y RECOVERIAS

GIMAR  
Av. Madrid, 67(Frontera)  
ENOE  
La Constitució, 9 TI. 370261  
JUAN JIMENEZ JIMENEZ  
Plaza Mercado  
PABLO IGUAL CUTILLAS  
Andaluc , 26 TI. 370020  
RAMON RIVES MARHUENDA  
Mercado  
VIRGINIA PAYA AMAT  
Mercado

### REBAJADOS, DIVIDIDOS Y TIMBRADOS

FELIPE SIMARROS SOTAS  
Av. Madrid, 53 TI. 371260  
FILOMENA MARHUENDA DIAZ  
La Mancha, 10 TI. 371068  
FRANCISCO GADEA NAVARRO  
Independencia, 19 TI. 370321  
JUAN BERNABEU PLANELLAS  
General Yag , 2 TI. 370141  
MARCELO SOLER BENEIT  
Av. Joaquín Poveda, 6 TI. 370577  
SANS  
Alcázar de Toledo, 47

### RELOJERIAS

EL CLUB DEL RELOJ  
TI. 380360 ELDA  
ESTEVE  
Gabriel Payá, 48 TI. 370732  
ESTEVE  
Martínez Anido, 29 TI. 382329 ELDA  
PACO  
José Perseguer, 23 TI. 370652-370231

### REPUESTOS AUTOMOVILES Y APARCAMIENTOS

PETRER  
Antonio Torres, 21 TI. 370035  
TETUAN  
Av. Elda, 9 TI. 370271  
GARUJO (APARCAMIENTOS)  
Luis Chorro, 51 TI. 370406

### TALLERES MECANICOS, LAVADO'EngraseY GRUA

ALONSO  
Hernán Cortés, 16 TI. 371038  
AVENIDA  
Av. Elda, 98 TI. 370179  
BA N  
Av. Chapí, 42 ELDA  
FRANCISCO ARACIL FERRANDIZ  
Constitució, 88 TI. 370182  
CILLER  
Colón, 4  
EL "PINTORET" GRUA  
El Guirney, s/n TI. 370197  
FRANCISCO IBERNON ANAYA  
Hoya, 61 TI. 372206  
GAFRAN  
Camino Viejo Elda, TI. 385053-386926  
HARO  
Juan Mill , 35 TI. 372514  
JOSE OLIVARES DOMENECH  
Camino Viejo, TI. 371039  
JUAN JOSE AMOROS ARACIL  
Av. Elda, 117 TI. 370679  
JUAN LUIS VERDU CANALS  
S. Francisco Asís, 28  
JUAN VIZCAINO LOPEZ  
Sax, 23 TI. 371224  
LINO ARNEDO MILAN  
Av. Elda, 16 TI. 370246  
LOS MANCHEGOS  
Barrio San Rafael, TI. 371468  
LUIGI  
Azorín, 16 TI. 370948  
PEÑA  
Monóvar, 11  
RAFAEL FERNANDEZ DE LA FUENTE  
Cid Campeador, 3  
SALVADOR MARTINEZ JIMENEZ  
Av. Madrid, 47 TI. 370891

### TALLERES DE TROQUELES

HIJOS DE ANTONIO FERRANDIZ CLIMENT  
La Huerta, 102 TI. 370844  
JUAN SORIANO BIOSCA  
Norte, 12 TI. 370229

### TAPICERIAS Y TINTORERIAS

DELFIN VERDU MARTINEZ  
Cerámica, 7 TI. 371590  
GILLERMO PARDO SANCHEZ  
Av. Elda, 42 TI. 371253  
RAFAEL GALVAN MARTINEZ  
Av. Madrid, 67 TI. 370355  
TINTORERIA "LA ELDENSE"  
G. Aranda, 8 TI. 380360  
TINTORERIA "SERVANDO"  
Leopoldo Pardines, 9 TI. 370298

## TAXIS, AGENCIAS, TRANSPORTES Y AUTOBUSES URBANOS

JUAN MARTINEZ RICO (TAXIS)  
Gabriel Payá, 1 TI. 370624  
AZOR (VIAJES)  
General Aranda, 54 TI. 380695  
COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA  
J. de Austria, 36 TI. 383230-380686  
GOMEZ  
Cura Abad, 21 TI. 381200-380067-382173  
GONZALEZ  
Av. Chapí, 3-5 TI. 380928-380929  
MAESTRE  
Gabriel Payá TI. 370619  
NAVARRO  
San Bartolomé, 12 TI. 370722-370880  
PAU  
Av. Joaquín Poveda, 3 TI. 370711-370302  
LA NOVELDENSE  
San Bartolomé, 3  
S.A.U.S.A.  
ELDA - PETREL

## TRANSPORTISTAS LOCALES, LIMPIEZAS Y EXCAVACIONES

ALFONSO CORCINO GARCIA  
Luis Andreu, 9 TI. 370292  
EL RISCA  
Norte, 8 TI. 371252  
LUIS BRTONS AMAT (LIMPIEZA)  
Virrey Poveda, 4 TI. 370728  
MANUEL IZQUIERDO SANCHEZ  
San Antonio, 17 TI. 371201

## TROQUELADOS

JOAQUIN GRACIA GIMENEZ  
Alcázar de Toledo, 27 TI. 370939  
LEANDRO JOVER GUIJARRO  
País Valenciá, 5 TI. 370425  
LUIS MONTESINOS RIPOLL  
S. Bartolomé, 6 TI. 370433  
NICOLAS ANDREU MAESTRE  
Antonio Torres, 18 TI. 370648

## ZAPATERIAS

HELIOS  
San Bartolomé, 5 TI. 370320  
JOSE MARTINEZ MARTINEZ  
San Rafael, 7 TI. 371163  
REMEDIOS BROTONS CASTELLO  
Gabriel Payá, 13 TI. 371018  
RICO  
Cánovas del Castillo, 14

## VENTA Y EXPOSICION DE AUTOMOVILES

CURT HERMANOS  
Carretera Km. 377'5 TI. 370662  
EL CORNETA  
Av. Elda, 68-70 TI. 371247  
ERCAR  
Av. Elda 58-60-62 TI. 371250-370266  
LA SEAT  
Carretera Km. 376 TI. 370582  
MANUEL JOVER Y COMPAÑIA  
Carretera Km. 377 TI. 370258-370262  
MURCIA  
Av. Madrid, 49 TI. 371484

## VARIOS

AGUAS MUNICIPALIZADAS  
Cánovas del Castillo, 3  
ANTONIO ANTON (LEÑA Y MADERA)  
Hoya, 10 TI. 370827  
FRANCISCO RIBERA S.A. (GASOLINERA)  
El Guirney s/n TI. 370006-371879-371078  
JOSE LUIS MOLINA MOLINA  
(Alquiler Sillas) TI. 211194-218933 (MURCIA)  
VDA. DANIEL TORREGROSA SAMPER  
(Pirotécnica) S. Vicente, 12 TI. 370438  
CROMART ESTAMPADOS  
Gran Capitán, 16 TI. 802834 VILLENA



# CROMARE

*Estampados*

Gran Capitán, 16

Teléfono 80 28 34

VILLENA (Alicante)



AIRE ACONDICIONADO



AUTOMOVILES  
NACIONALES E IMPORTACION

*Talleres*  
**Bañón**

REPARACION DE AUTOMOVILES  
MECANICA - ELECTRICIDAD  
AIRE ACONDICIONADO  
CHAPA - PINTURA - SERVICIO GRUA

Avda. Chapí, 42 y Luis Batllés, 2  
Teléfono 38 02 99

ELDA



**Calzados para fiestas de Moros y Cristianos**

**ARTEMIO BROTONS AMAT**

**San Bonifacio, 5 - Telf. 370465**

**PETREL (Alicante)**



**Caja de Crédito de Petrel, Sdad. Coop.**

---

**Cooperativa Agrícola  
de Ahorros y Préstamos  
Sdad. Coop. Ltda.**

---

**Cooperativa de Consumo**

OFICINA PRINCIPAL: Gabriel Payá, 20-22      Teléfono 37 06 22

OFICINA EN ELCHE: Capitán Cortés, 49      Teléfono 46 47 62

AGENCIA N° 1: Avenida de Elda, 18      Teléfono 37 06 59

Entidades autorizadas por el Ministerio de Trabajo

**PETREL**



CALZADOS LUVI, S.A.

PETREL (Alicante)

Villaplana

CALZADOS VILLAPLANA, S. A.

PETREL (Alicante)